

For FAQs and more information, please visit:
[anker.com/support](https://www.anker.com/support)



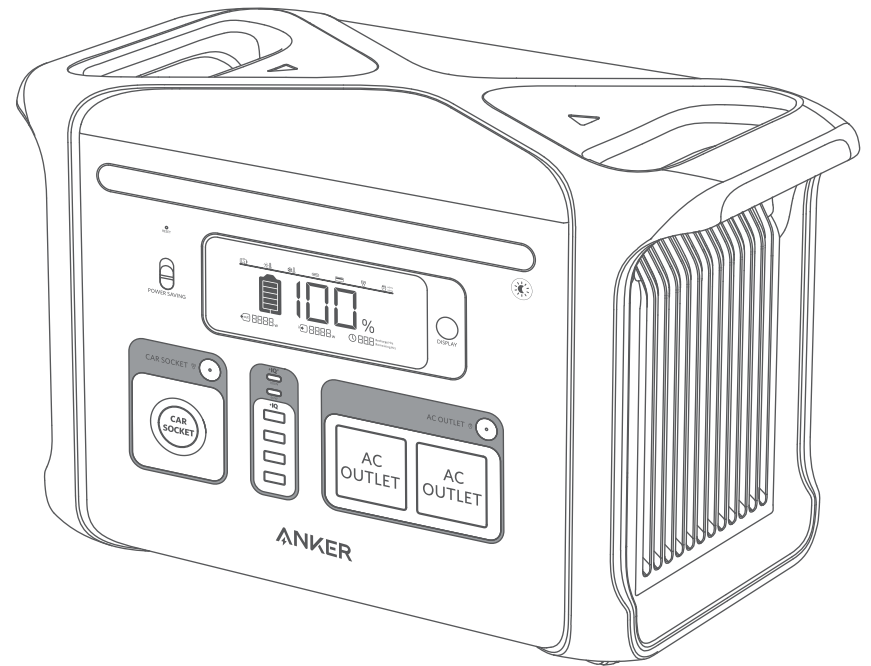
@anker_official
@anker_jp



@Anker Deutschland
@Anker Japan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP

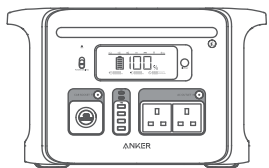


Anker **757** Portable Power Station
(PowerHouse 1229Wh)

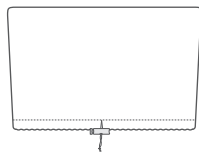
USER MANUAL

English	01
Deutsch	10
Español	19
Français	28
Italiano	37
Português	46
Русский	55
Türk	64
简体中文	73
繁體中文	81
العربية	89

What's in the Box



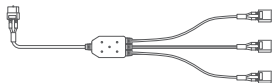
Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



Dust-proof Bag



AC Charging Cable



Solar Charging Cable

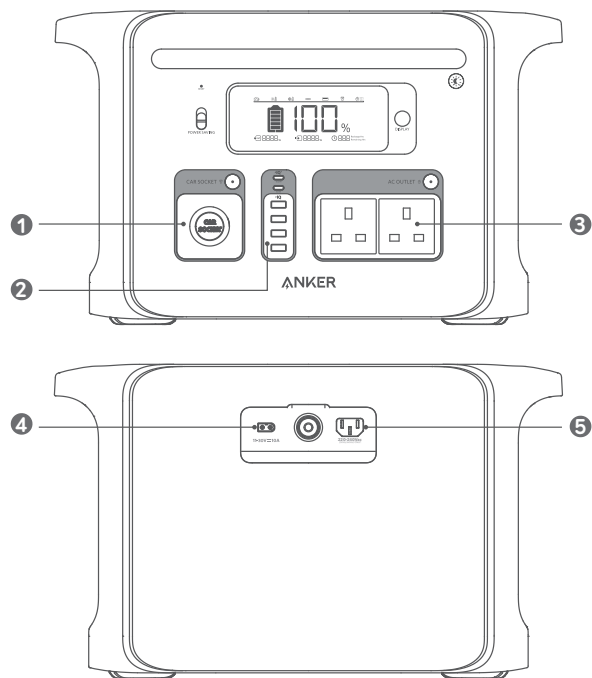


Car Charging Cable



User Manual

Overview



Output Ports:

- ① Car Socket
- ② USB Ports
- ③ AC Output Ports

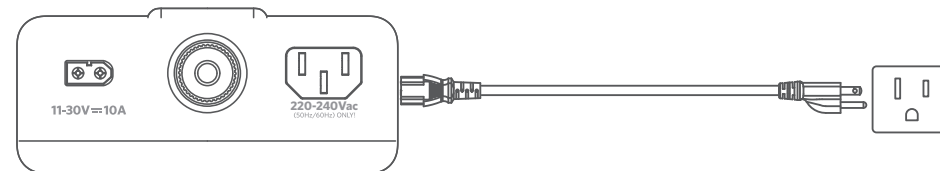
Input Ports:

- ④ XT-60 DC Input Port
- ⑤ AC Input Port

Recharging Your Power Station

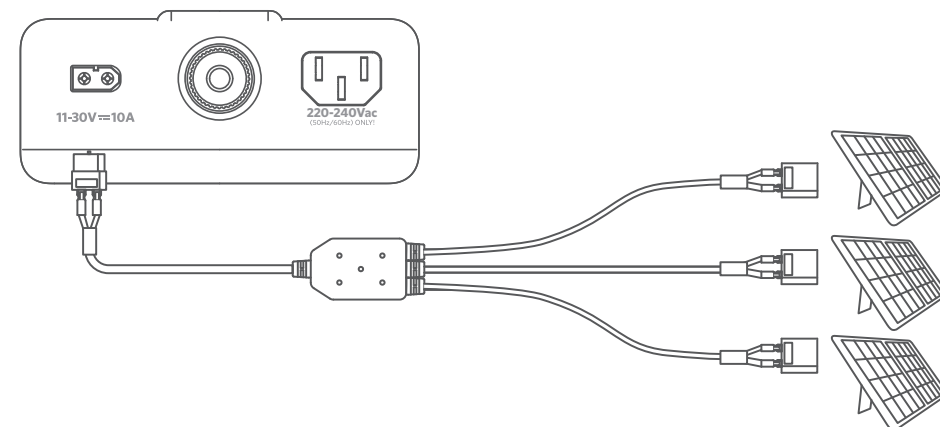
AC recharging (1000W Max)

Recharge your Power Station by connecting to a wall outlet with the AC charging cable.



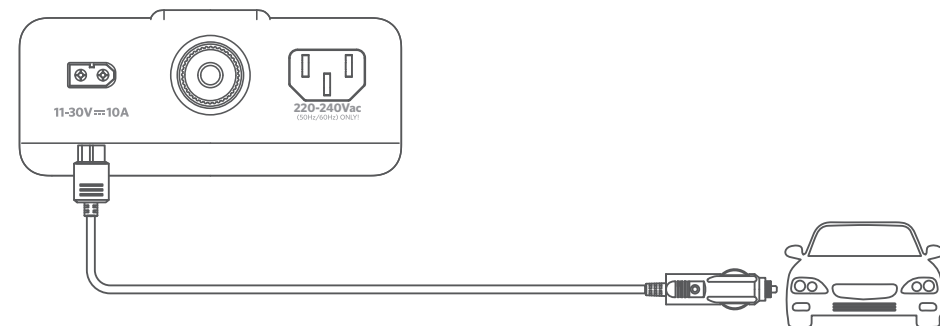
Solar panel recharging (300W Max)

Recharge your Power Station by connecting up to 3 100W solar panels in parallel with a solar charging cable.



Car recharging (120W Max)

Recharge your Power Station by connecting to a car's output port with the car charging cable.

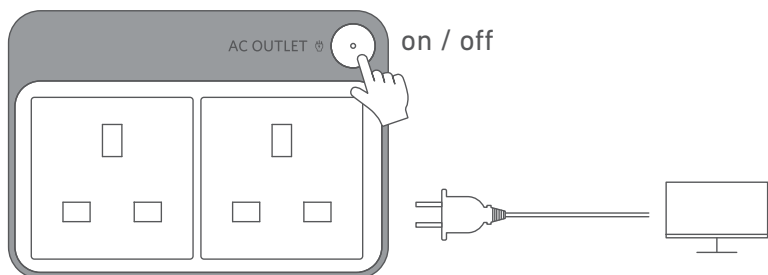


When your portable power station only has 1% battery remaining, the Remaining Battery indicators will flicker to remind you to recharge the product.

Powering Your Devices

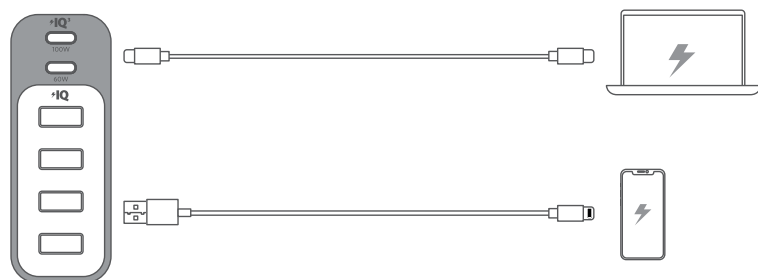
AC charging

Press the AC button and connect your devices to the AC output ports.



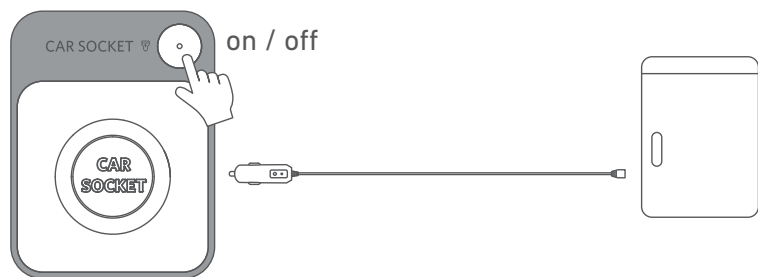
USB charging

Connect your devices to the USB ports.



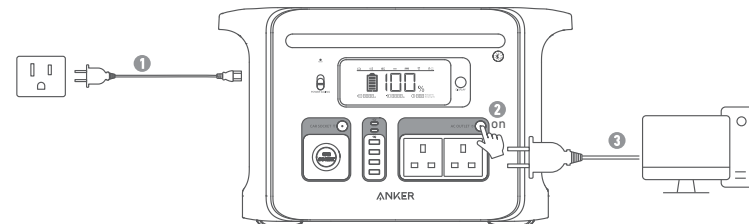
Car socket charging

Turn on the car socket and connect your devices to start charging.



Uninterruptible Power Supply (UPS)

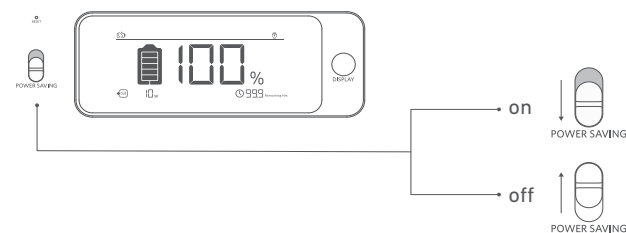
To use the UPS function, connect your Power Station to a wall outlet with the AC charging cable, then press the button and connect your devices via the AC output ports.



Power Saving Mode

Switching on the power saving mode prevents wasting power by automatically turning off the Power Station once all your devices are fully charged.

Switching off the power saving mode will enable stable charging over an extended period, such as for time-lapse photography or for sleeping with a CPAP machine.



Light

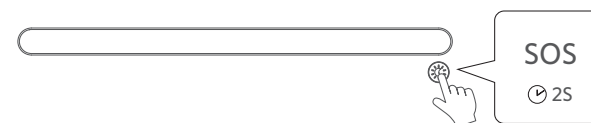
Ambient light

Press the button once to turn on the ambient light, and press again up to 2 times to switch between brightness levels.

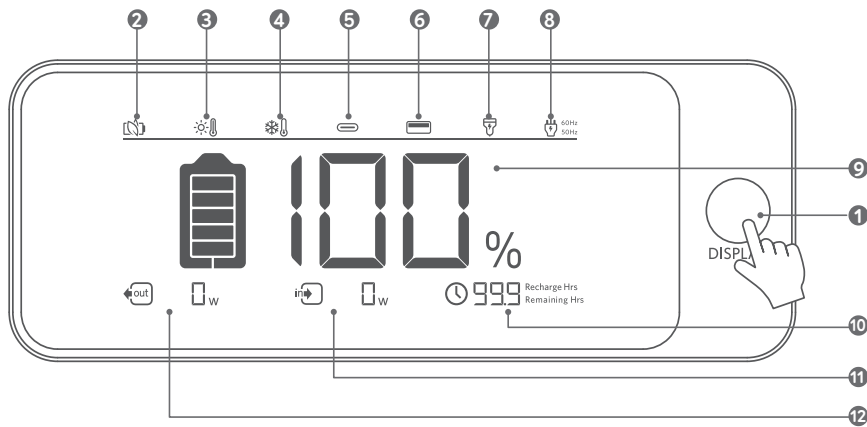


SOS mode

Press and hold the button for 2 seconds to turn on SOS mode.



LCD Screen Guide



1 LCD Screen Button
Press the button to turn on the LCD screen.



2 Power Saving Mode



3 High-Temperature Alert

• When this icon shows, stop using the product and leave it to cool down until the icon disappears.



4 Low-Temperature Alert

• When this icon shows, stop using the product until the icon disappears.



5 USB-C Output Port



6 USB-A Output



7 Car Charging



8 AC Charging and Voltage Frequency



9 Remaining Battery



10 Time to Recharge / Remaining Battery in Hours



11 Current Input Power

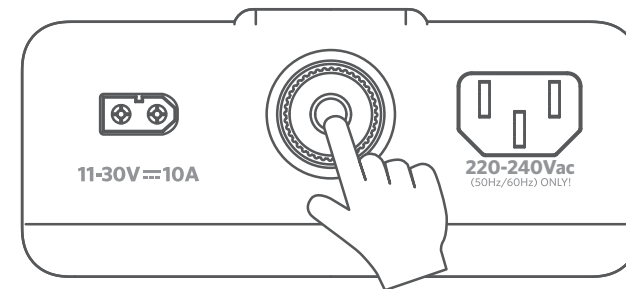


12 Current Output Power

Trouble Shooting

AC recharging failure

When AC recharging is unavailable, check to see if the overload protection switch is switched on. If so, press it down to reset, and then recharging can resume.

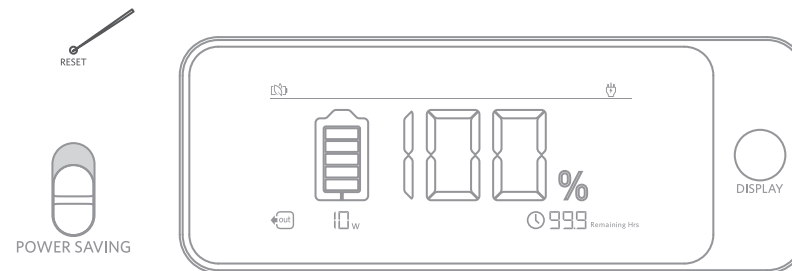


AC charging failure

If AC charging is unavailable, it's possible that the connected devices exceed 1500W. Try unplugging one or more of the connected devices to see if this resolves the issue.

Resetting your Power Station

If your Power Station isn't working correctly, press the reset button (located on the front of the product) for 1 second for a factory reset. If the Power Station still doesn't work, please visit support@anker.com



FAQ

Q1: Why does the Power Station's battery drain even when no devices are connected?

When the AC and Car Socket control button is turned on, even if no devices are being charged, there will still be a certain amount of no-load power consumption. To avoid this, make sure the AC and Car Socket charging button is off or turn on the power saving mode when you're not using the Power Station.

Q2: What's the max power output of the AC output ports?

The AC output ports can deliver a maximum of 1500W to connected devices.

Q3: Can I recharge the product while charging connected devices?

Yes.

Q4: Can this product power a CPAP machine?

Yes, but make sure to turn off the power saving mode first.

Q5: What kind of solar charger can charge this product?

Any 11-30V solar charger with an XT-60 female connector.

Specifications

Cell Capacity	1229 Wh
AC Input Voltage	220-240V~, 50Hz/60Hz
AC Input Power (Charging)	1000W Max
AC Input Power (Bypass Mode)	1500W Max
Solar Panel Input	11-30V $\overline{\text{---}}$ 10A(300W Max)
Car Charger Output	12V $\overline{\text{---}}$ 10A
AC Output	220-240V, 50Hz, 1500W Max
USB-A Output	5V $\overline{\text{---}}$ 2.4A (2.4A Max Per Port)
USB-C Output (100W)	5V $\overline{\text{---}}$ 3A/9V $\overline{\text{---}}$ 3A/15V $\overline{\text{---}}$ 3A/20V $\overline{\text{---}}$ 3A/20V $\overline{\text{---}}$ 5A (100W Max)
USB-C Output (60W)	5V $\overline{\text{---}}$ 3A/9V $\overline{\text{---}}$ 3A/15V $\overline{\text{---}}$ 3A/20V $\overline{\text{---}}$ 3A (60W Max)
UPS	<20ms
Discharging Temperature	-4°F-104°F / -20°C-40°C
Charging Temperature	32°F-104°F / 0°C-40°C
Size	46.3*28.8*23.7 cm/ 18.2*11.3*9.3 inches
Net Weight	19.9 kg/ 43.9 lb
Gross Weight	22.1 kg/ 48.7 lb

Attention



Not permitted on aircraft.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
Read all the instructions before using the product.

- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Do not put fingers or hands into the product.
- Do not expose the product to rain or snow.
- Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.

To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the product.

- Do not use the product in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
- Do not use the product that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not operate the product with a damaged cord or plug, or a damaged output cable.
- Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required.

Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.

- Do not expose to fire or high temperatures. Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause explosion. To reduce the risk of electric shock, unplug the power pack from the outlet before attempting any instructed servicing.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- When charging a device, the product may feel warm, this is a normal operating condition and should not be cause for concern.

When charging the internal battery, work in a well ventilated area and do not restrict ventilation in any way.

- Do not clean the product with harmful chemicals or detergents.
- Misuse, dropping or excessive force may cause product damage.
- When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.

CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect one.

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas;
- A battery subjected to extremely low air pressure may cause an explosion or leakage of flammable liquid or gas;
- Unplug the AC power cable to disconnect from line voltage.

WARNING: GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING – Improper connection of the equipment grounding conductor may result in an electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Storage and Maintenance instructions

1. Please store the product between 32°F-104°F. Avoid exposing the product to rain or using the product in a humid environment.
2. To preserve battery lifespan, please discharge the battery to 30% and recharge it to 60% every three months.
3. Please keep the product laid flat during use, when charging, and during storage.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1-800-988-7973

IC Statement

This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A1770 is in compliance with Directives 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com>

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A1770 is in compliance with Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 & Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 & The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

The following importer is the responsible party (contract for EU and UK matters)

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited,

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Disclaimer

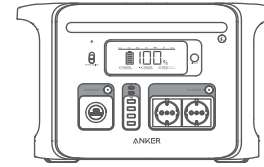
The Uninterruptible Power Supply (UPS) function is designed and manufactured for use in OA equipment such as PCs.

Do not use UPS in situations or with equipment that requires extremely high reliability or safety, such as the following:

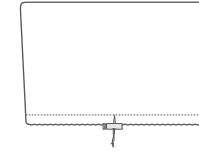
- Medical equipment that directly affects human life.
- Equipment that may result in personal injury (such as equipment directly related to the operation and control of aircraft, ships, railroads, elevators, etc., or equipment that may be subject to constant vibration, such as automotive and marine equipment).

The product is not for use in high-risk activities. The product is not designed or intended for use in hazardous environments requiring fail-safe performance, or for use in any circumstance in which the failure of the product could lead directly to death, personal injury, severe physical or property damage, or that would affect the operation or safety of any medical or life support device (collectively, "High-Risk Activities"). Anker expressly disclaims any express or implied warranty of fitness for High-Risk Activities. Anker does not authorize use of any product in any High-Risk Activities. Any such use is improper and is a misuse of the product.

Lieferumfang



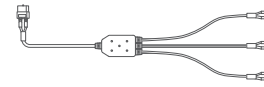
Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



Staubdichte Tasche



AC-Ladekabel
Solar-Ladekabel



Solar-Ladekabel

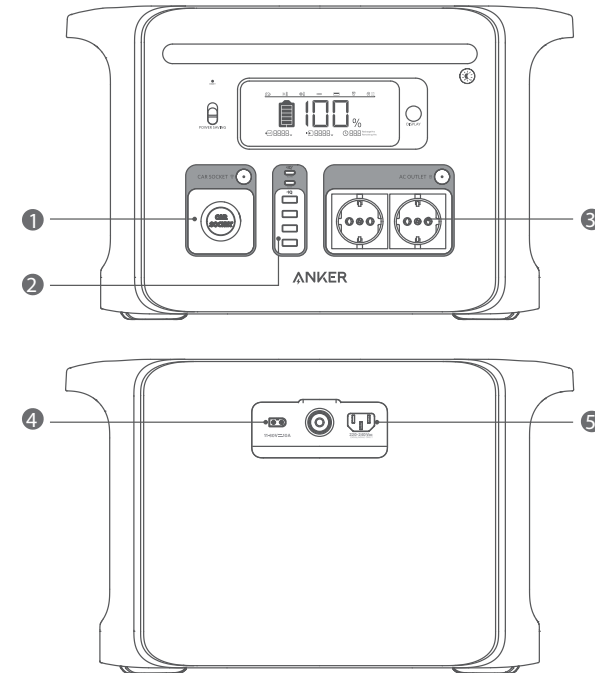


Auto-Ladekabel



Benutzerhandbuch

Übersicht

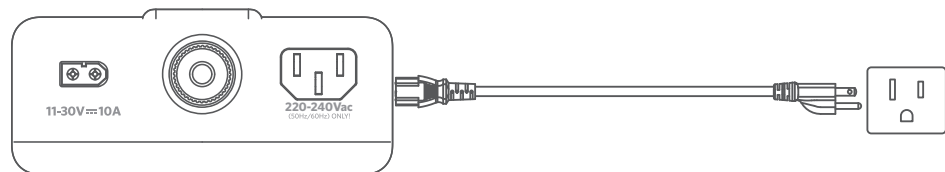


Ausgangsanschlüsse:	Eingangsanschlüsse:
① Auto-Steckdose	④ XT-60 DC-Eingangsanschluss
② USB-Anschlüsse	⑤ AC-Eingangsanschluss
③ AC-Ausgangsanschlüsse	

Aufladen der Stromversorgungseinheit

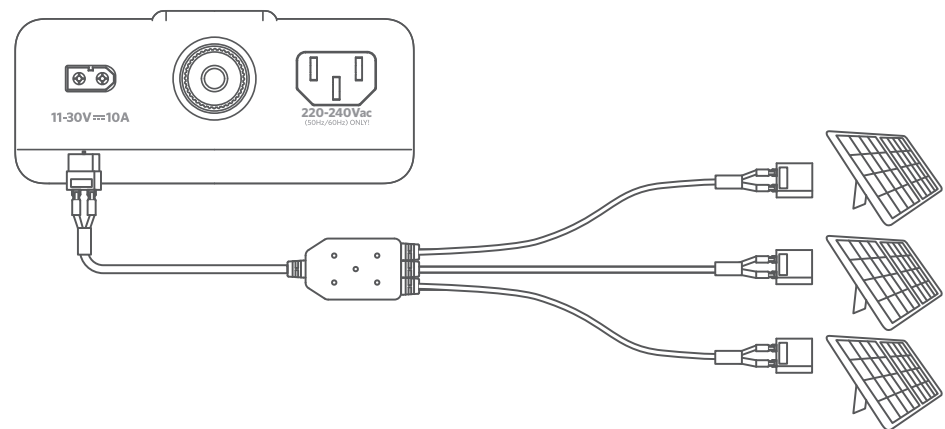
An Steckdose (max. 1.000 W)

Laden Sie die Stromversorgungseinheit auf, indem Sie sie mit dem AC-Ladekabel an eine Steckdose anschließen.



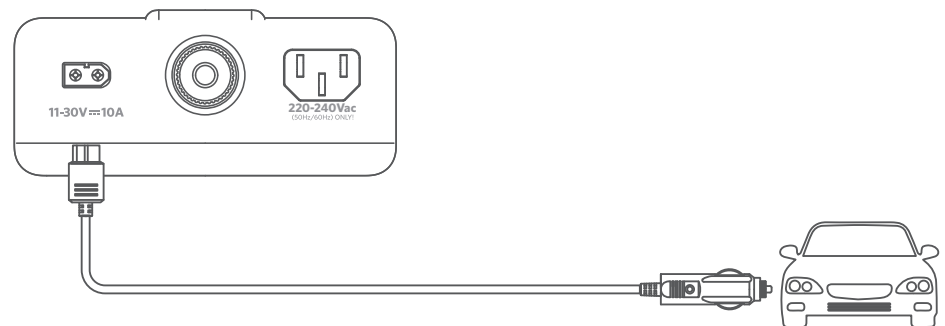
Über Solarmodule (max. 300 W)

Laden Sie die Stromversorgungseinheit auf, indem Sie mit einem Solar-Ladekabel an parallel bis zu drei 100-W-Solarmodulen anschließen.



Über Autoanschluss (max. 120 W)

Laden Sie die Stromversorgungseinheit auf, indem Sie sie mit dem AC-Ladekabel an eine Steckdose anschließen.

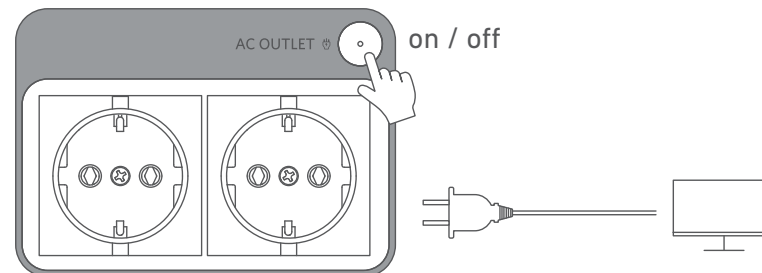


Wenn Ihre tragbare Stromversorgungseinheit nur noch über eine Restbatterie von 1 % verfügt, flackert die Restbatterieanzeige, um Sie daran zu erinnern, das Produkt aufzuladen.

Stromversorgung der Geräte

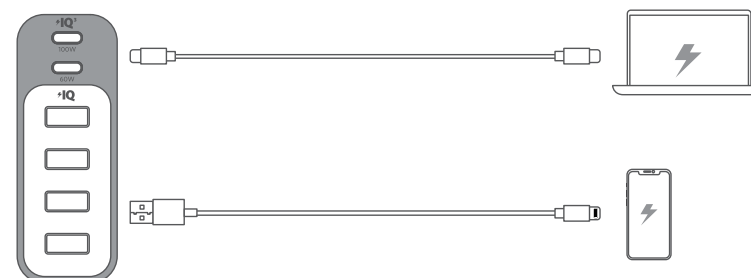
Über AC-Anschlüsse

Drücken Sie die AC-Taste, und schließen Sie Ihre Geräte an die AC-Ausgangsanschlüsse an.



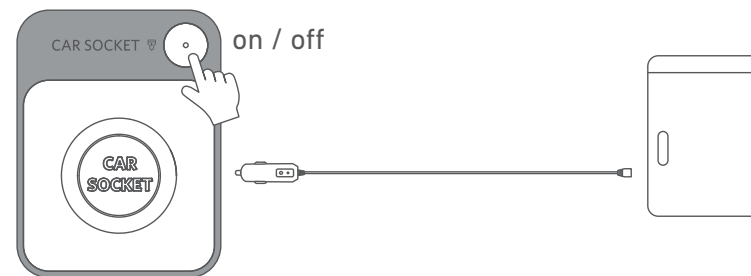
Über USB-Anschlüsse

Schließen Sie Ihre Geräte an die USB-Anschlüsse an.



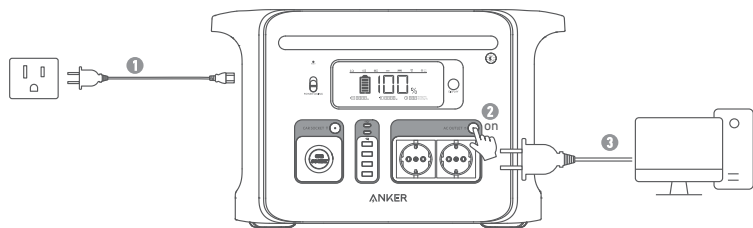
Über Autoanschluss

Schalten Sie die Auto-Steckdose ein, und schließen Sie Ihre Geräte an, um den Ladevorgang zu starten.



Unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV)

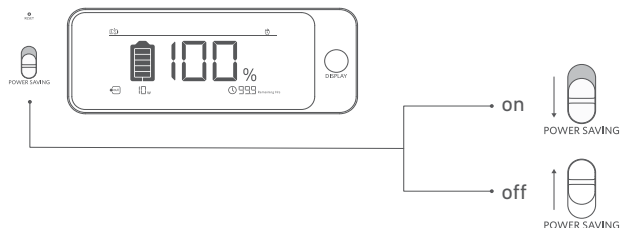
Um die USV-Funktion zu nutzen, schließen Sie die Stromversorgungseinheit mit dem AC-Ladekabel an eine Steckdose an. Drücken Sie dann die Taste und schließen Sie Ihre Geräte über die AC-Ausgangsanschlüsse an.



Energiesparmodus

Durch Aktivieren des Energiesparmodus verhindern Sie einen unnötigen Stromverbrauch, indem die Stromversorgungseinheit automatisch abgeschaltet wird, sobald alle angeschlossenen Geräte vollständig aufgeladen sind.

Deaktivieren Sie den Energiesparmodus in Fällen, in denen eine stabile Stromversorgung über einen längeren Zeitraum wichtig ist, beispielsweise bei Zeitraffer-Fotografie oder wenn Sie zum Schlafen ein CPAP-Gerät verwenden.



Beleuchtung

Umgebungslicht

Drücken Sie die Taste einmal, um das Umgebungslicht einzuschalten. Durch erneutes Drücken (bis zu zwei Mal) können Sie zwischen den Helligkeitsstufen wechseln.

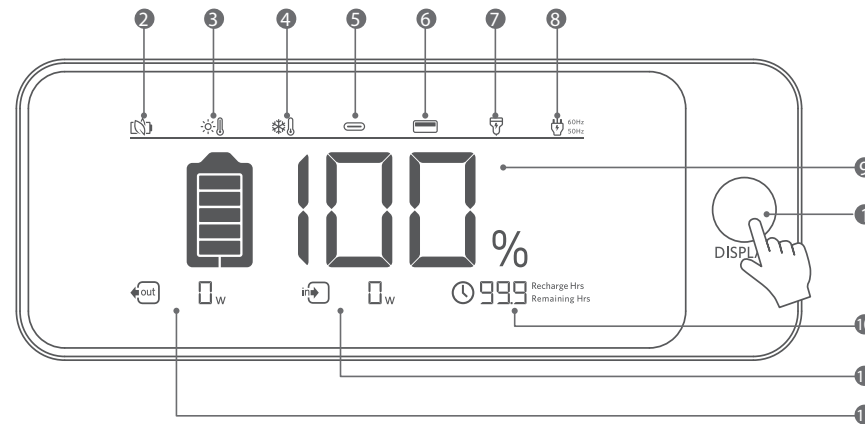


SOS-Modus

Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den SOS-Modus einzuschalten.



LCD-Bildschirm-Anleitung



LCD-Bildschirm-Taste

Drücken Sie die Taste, um den LCD-Bildschirm einzuschalten.



Energiesparmodus



Hochtemperatur-Alarm

- Wenn dieses Symbol erscheint, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und lassen Sie es abkühlen, bis das Symbol verschwindet.



Niedrigtemperatur-Alarm

- Wenn dieses Symbol angezeigt wird, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, bis das Symbol verschwindet.



USB-C-Ausgangsanschluss



USB-A-Ausgangsanschluss



Auto-Laden



AC-Laden und Stromspannungsfrequenz



Verbleibende Batterieleistung



Zeit bis zum Aufladen/verbleibende Batterieleistung in Stunden



Strom Eingangsleistung

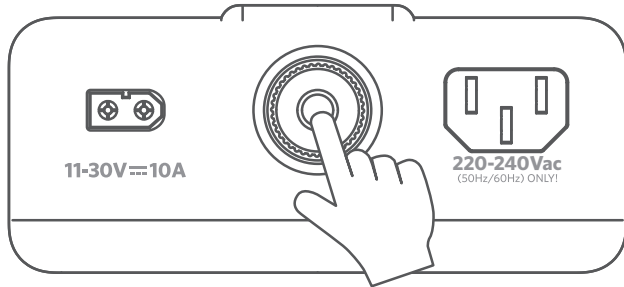


Strom Ausgangsleistung

Fehlerbehebung

Stromversorgungseinheit wird an Steckdose nicht geladen

Wenn die Power Station an der Steckdose nicht geladen wird, prüfen Sie, ob der Überlastschuttschalter aktiviert ist. Wenn dies der Fall ist, drücken Sie den Schalter, um ihn zurückzusetzen und den Ladevorgang zu starten.

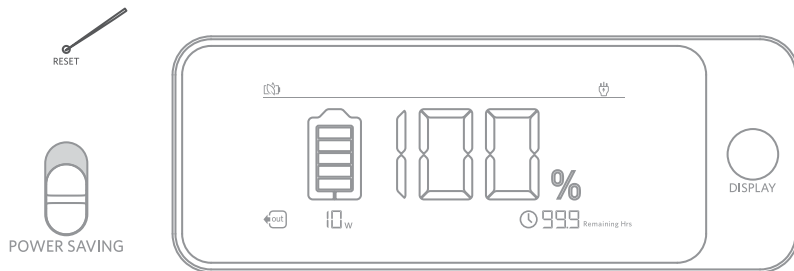


Geräte werden über AC-Anschlüsse nicht geladen

Wenn die mit den AC-Anschlüssen verbundenen Geräte nicht geladen werden, überschreiten sie zusammen möglicherweise 1.500 W. Trennen Sie eines oder mehrere der angeschlossenen Geräte, und prüfen Sie, ob das Problem dadurch behoben wird.

Zurücksetzen der Stromversorgungseinheit

Wenn die Power Station nicht ordnungsgemäß funktioniert, drücken Sie die Reset-Taste (auf der Vorderseite des Produkts) 1 Sekunde lang, um die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Wenn die Power Station weiterhin nicht funktioniert, schreiben Sie bitte eine E-Mail an support@anker.com.



FAQ

F1: Warum entlädt sich der Akku der Stromversorgungseinheit, auch wenn keine Geräte angeschlossen sind?

Wenn die Bedientaste für den Wechselstrom oder die Auto-Steckdose eingeschaltet ist, wird immer noch eine gewisse Menge an Leerlaufstrom verbraucht, auch wenn keine Geräte geladen werden. Um dies zu vermeiden, stellen Sie bei Nichtgebrauch der Stromversorgungseinheit sicher, dass die Bedientaste für den Wechselstrom und die Auto-Steckdose ausgeschaltet sind, oder aktivieren Sie den Energiesparmodus.

F2: Wie hoch ist die maximale Ausgangsleistung der AC-Anschlüsse?

Die AC-Ausgangsanschlüsse können angeschlossene Geräte insgesamt mit bis zu 1.500 W versorgen.

F3: Kann ich das Produkt aufladen, während ich angeschlossene Geräte auflade?

Ja.

F4: Kann dieses Produkt für die Stromversorgung eines CPAP-Geräts verwendet werden?

Ja, stellen Sie jedoch sicher, dass der Energiesparmodus deaktiviert ist.

F5: Mit welcher Art von Solarladegerät kann dieses Produkt aufgeladen werden?

Sie können hierfür jedes 11-V- bis 30-V-Solarladegerät mit einer XT-60-Buchse verwenden.

Technische Daten

Zellenkapazität	1229 Wh
AC-Eingangsspannung	220–240 V~, 50Hz/60Hz
AC-Eingangsleistung (Ladevorgang)	max. 1.000 W
AC-Eingangsleistung (Bypass-Modus)	max. 1.500 W
Solarmodul Eingang	11–30 V $\overline{\text{---}}$ 10 A (max. 300 W)
Autoladegerät Ausgang	12 V $\overline{\text{---}}$ 10 A
AC-Ausgang	220–240 V, 50 Hz, max. 1500 W
USB-A-Ausgang	5 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A (max. 2,4 A pro Anschluss)
USB-C-Ausgang (100 W)	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 5 A (max. 100 W)
USB-C-Ausgang (60 W)	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 3 A (max. 60 W)
USV	<20 ms
Entladetemperatur	-4 °F–104 °F/-20 °C–40 °C
Ladetemperatur	0 °C–40 °C/32° F und 104° F
Größe	46,3 x 28,8 x 23,7 cm
Nettogewicht	19,9 kg
Bruttogewicht	22,1 kg

Achtung



In Flugzeugen nicht erlaubt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – Bei der Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss das Produkt bei der Verwendung in der Nähe von Kindern genau überwacht werden.
- Stecken Sie weder Finger noch Hände in das Produkt.
- Setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Schnee aus.
- Die Verwendung eines Netz- oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brand- oder Verletzungsgefahr führen.

Um das Risiko einer Beschädigung des Steckers und des Kabels zu verringern, ziehen Sie beim Ausstecken des Geräts am Stecker und nicht am Kabel.

- Verwenden Sie das Produkt nicht über seine Nennleistung hinaus. Überlastungsausgänge über dem Nennwert können zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder verändert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder mit einem beschädigten Ausgangskabel.

- Zerlegen Sie das Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlag.
- Setzen Sie das Produkt nicht Feuer oder hohen Temperaturen aus. Bei Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.

Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie versuchen, das Gerät zu warten.

- Lassen Sie die Wartung von einer qualifizierten Person durchführen, die nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- Beim Laden eines Geräts kann sich das Gerät warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.

Arbeiten Sie beim Laden des internen Akkus in einem gut belüfteten Bereich und schränken Sie die Belüftung in keiner Weise ein.

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
- Missbrauch, Herunterfallen oder übermäßige Gewalt können zu Produktschäden führen.
- Trennen Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus, Zellen oder Akkus verschiedener elektrochemischer Systeme voneinander.

VORSICHT: Bei Austausch des Akkus durch einen ungeeigneten Akkutyp besteht Explosionsgefahr.

- Bei der Entsorgung einer Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen sowie beim mechanischen Zerquetschen oder Zerschneiden einer Batterie besteht Explosionsgefahr;
- Die Lagerung oder Nutzung einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen;
- Die Lagerung oder Nutzung einer Batterie bei extrem niedrigem Luftdruck kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen;
- Ziehen Sie das Netzkabel von der Steckdose ab, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

WARNUNG: ERDUNGSANLEITUNG

Dieses Produkt muss geerdet werden. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls stellt die Erdung einen Weg des geringsten Widerstands für den elektrischen Strom dar, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Dieses Produkt ist mit einem Kabel mit einer Erdungsleitung und einem Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden, die allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen entspricht.

WARNUNG – Ein unsachgemäßer Anschluss der Geräteerdungsleitung kann zu einem elektrischen Schlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie Zweifel haben, dass das Produkt ordnungsgemäß geerdet ist. Ändern Sie den mit dem Produkt gelieferten Stecker nicht – wenn er nicht in die Steckdose passt, lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.

Hinweise zur Lagerung und Wartung

1. Bitte lagern Sie das Produkt zwischen 0 °C und 40 °C (32° F und 104° F). Vermeiden Sie es, das Produkt Regen auszusetzen oder das Produkt in einer feuchten Umgebung zu verwenden.
2. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, entladen Sie die Batterie bitte alle drei Monate auf 30 % und laden Sie sie alle drei Monate auf 60 % auf.
3. Lassen Sie das Produkt während des Gebrauchs, beim Aufladen und während der Lagerung flach liegen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass Produkttyp A1770 die Richtlinien 2014/35/EU und 2014/30/EU sowie 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong
Der folgende Importeur ist verantwortlich (für EU- und UK-Belange)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom
17 DE

Haftungsausschluss

Die Funktion der unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) wurde für den Einsatz in OA-Geräten wie PCs entwickelt und hergestellt.

Verwenden Sie die USV nicht in Situationen oder mit Geräten, die eine extrem hohe Zuverlässigkeit oder Sicherheit erfordern, wie z. B. die folgenden:

- Medizinische Geräte, die direkt das menschliche Leben betreffen.
- Geräte, die zu Personenschäden führen können (z. B. Geräte, die direkt mit dem Betrieb und der Steuerung von Flugzeugen, Schiffen, Eisenbahnen, Aufzügen usw. zusammenhängen, oder Geräte, die ständigen Vibrationen ausgesetzt sind, wie z. B. Kraftfahrzeug- und Schiffsausrüstungen).

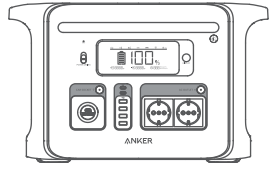
Das Produkt ist nicht für Aktivitäten mit hohem Risiko geeignet. Das Produkt ist nicht für den Einsatz in gefährlichen Umgebungen konzipiert oder vorgesehen, die eine ausfallsichere Leistung erfordern, oder für den Einsatz in Situationen, in denen eine Fehlfunktion des Produkts unmittelbar zum Tod, zu Personenschäden, zu schweren Sachschäden oder zu einer Beeinträchtigung des Betriebs oder der Sicherheit eines medizinischen oder lebenserhaltenden Geräts führen könnte (zusammenfassend als „Aktivitäten mit hohem Risiko“ bezeichnet). Anker lehnt ausdrücklich jede ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung der Eignung für Aktivitäten mit hohem Risiko ab. Anker autorisiert nicht die Verwendung eines Produkts bei Aktivitäten mit hohem Risiko. Jede derartige Verwendung ist unsachgemäß und stellt einen Missbrauch des Produkts dar.

Kundendienst

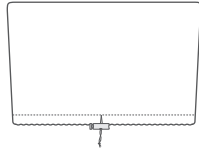
5 Jahre eingeschränkte Garantie

Technischer Support für die Produktlebensdauer

Contenido de la caja



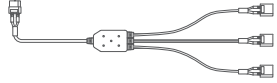
Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



Bolso para protegerlo del polvo



Cable de carga de CA
Cable de carga solar



Cable de carga solar

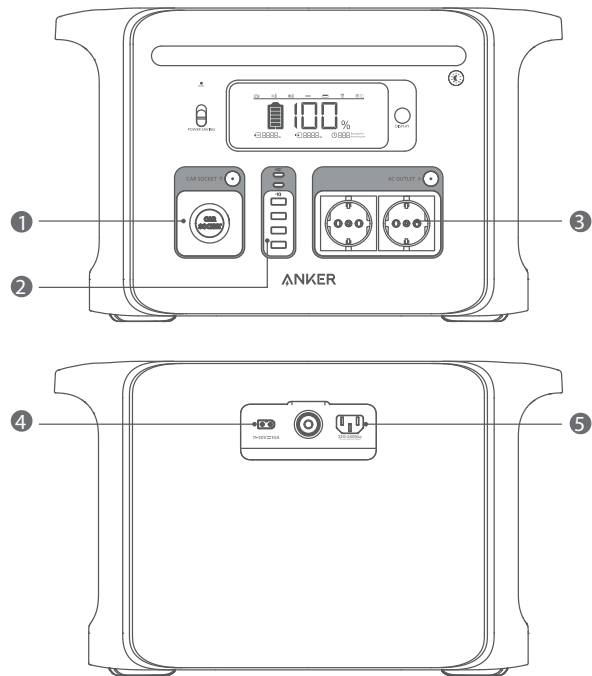


Cable de carga para coche



Manual de usuario

Vista general



Puertos de salida:

- ① Toma para coche
- ② Puertos USB
- ③ Puertos de salida de CA

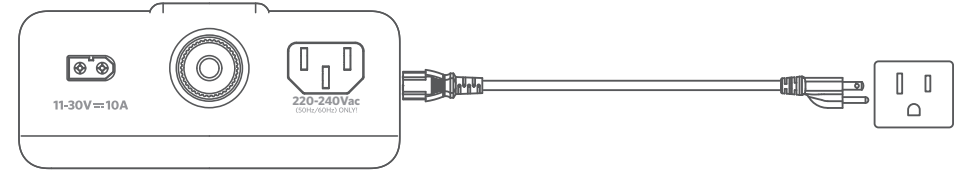
Puertos de entrada:

- ④ Puerto de entrada XT-60 de CC
- ⑤ Puerto de entrada de CA

Recarga de la estación de energía

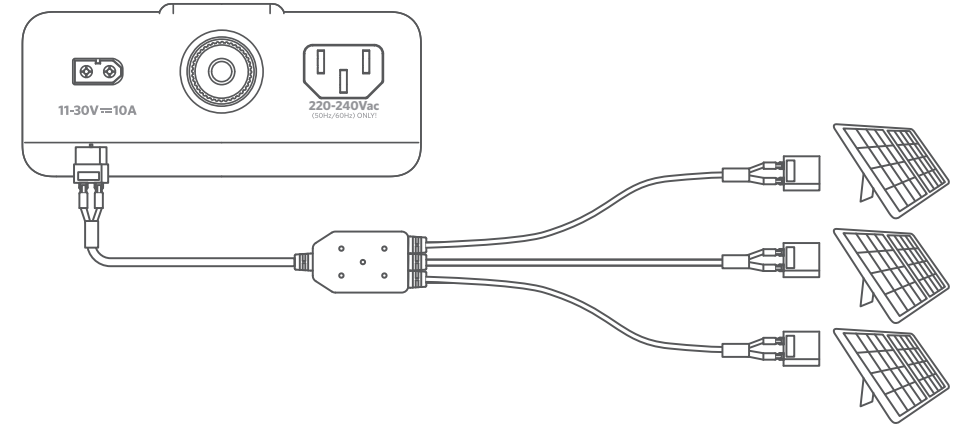
Recarga por CA (1000 W máx.)

Recargue la estación de energía conectándola a una toma de pared con el cable de carga de CA.



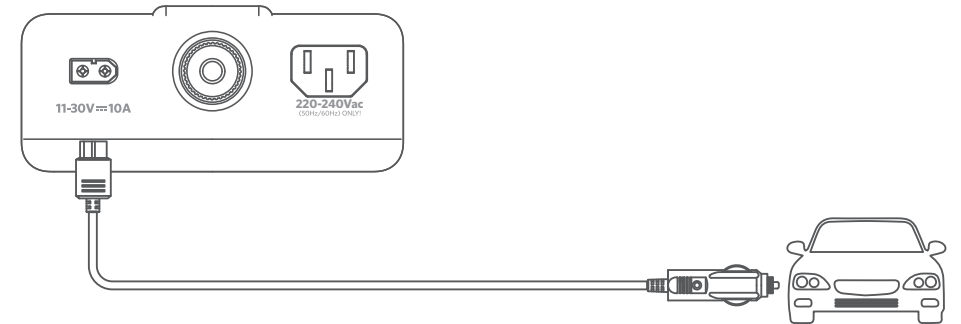
Recarga del panel solar (300 W máx.)

Recargue la estación de energía conectando hasta 3 paneles solares de 100 W en paralelo con el cable de carga solar.



Recarga en el coche (120 W máx.)

Recargue la estación de energía conectándola al conector de salida del coche con el cable de carga para coche.

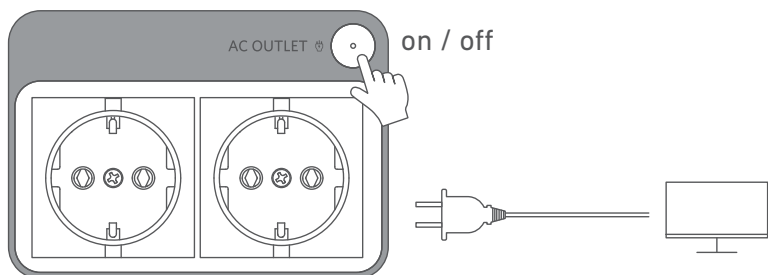


💡 Cuando a la estación de energía portátil solo le quede un 1% de batería, los indicadores de batería restante parpadearán para recordarle que debe recargar el producto.

Conexión y alimentación de dispositivos

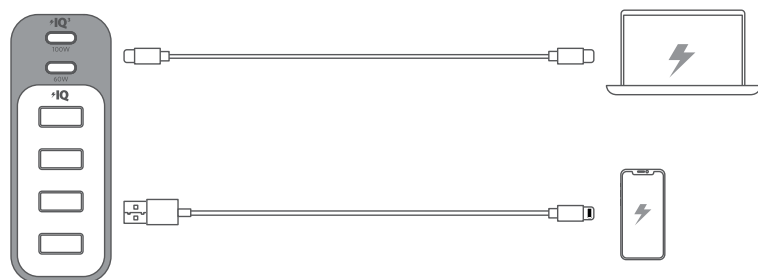
Carga por CA

Pulse el botón de CA y conecte los dispositivos a los puertos de salida de CA.



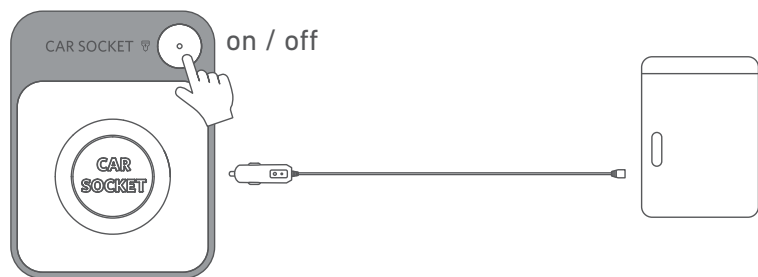
Carga por USB

Conecte los dispositivos a los puertos USB.



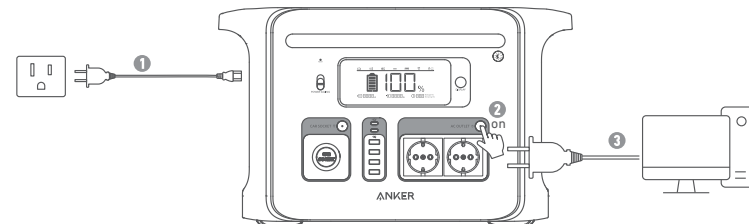
Carga mediante la toma para coche

Encienda la toma para coche y conecte los dispositivos para cargarlos.



Sistema de alimentación ininterrumpida (SAI)

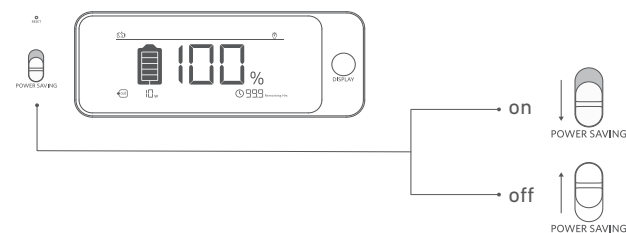
Para usar la función SAI, conecte la estación de energía a una toma de corriente con el cable de carga de CA y pulse el botón. Luego, conecte los dispositivos a través de los puertos de salida de CA.



Modo de ahorro de energía

Si se activa el modo de ahorro de energía, se evita que se derroche energía cuando se apaga la estación de energía automáticamente y una vez que todos los dispositivos están completamente cargados.

Al desactivar el modo de ahorro de energía, la carga se mantiene estable durante un período prolongado, por ejemplo, cuando se hacen fotografías a cámara rápida o se duerme con un respirador.



Iluminación

Luz ambiental

Pulse el botón una vez para encender la luz ambiental y púlselo nuevamente hasta 2 veces para cambiar el nivel de brillo.

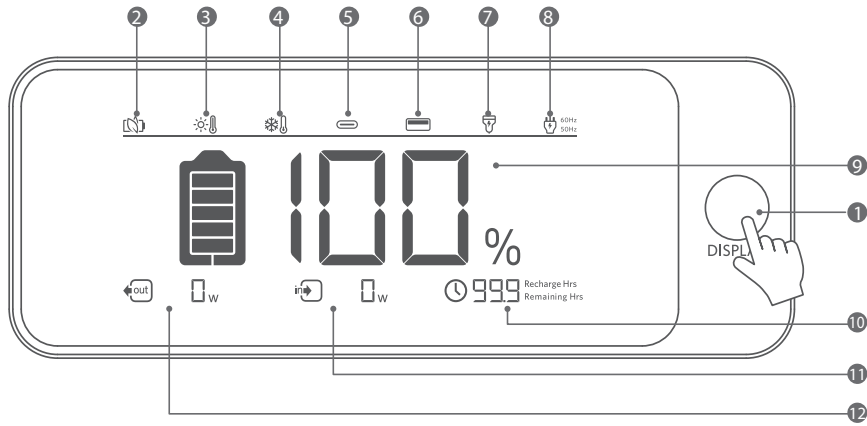


Modo SOS

Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para activar el modo SOS.



Guía de la pantalla LCD



1 Botón de la pantalla LCD
Pulse el botón para encender la pantalla LCD.

2 Modo de ahorro de energía

3 Aviso de alta temperatura
• Cuando aparezca este icono, deje de usar el producto y déjelo enfriar hasta que desaparezca el aviso.

4 Aviso de baja temperatura
• Cuando aparezca este icono, deje de usar el producto hasta que desaparezca el aviso.

5 Puerto de salida USB-C

6 Puerto de salida USB-A

7 Carga en el coche

8 Carga por CA y frecuencia de tensión

9 Nivel de batería restante

10 Duración de recarga/nivel de batería restante en horas

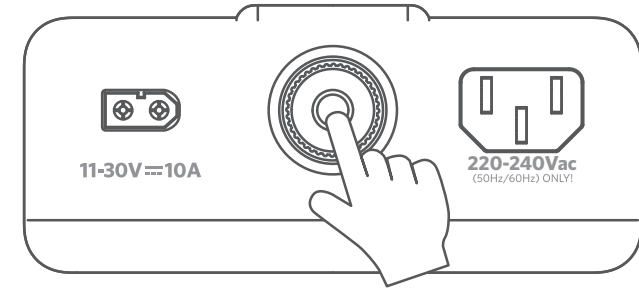
11 Potencia de entrada de corriente

12 Potencia de salida de corriente

Solución de problemas

Problema de recarga por CA

Si la función de recarga por CA no responde, compruebe que el diferencial de protección frente a sobrecargas esté encendido. Si es así, púlselo hacia abajo para reiniciar y podrá reanudar la recarga.

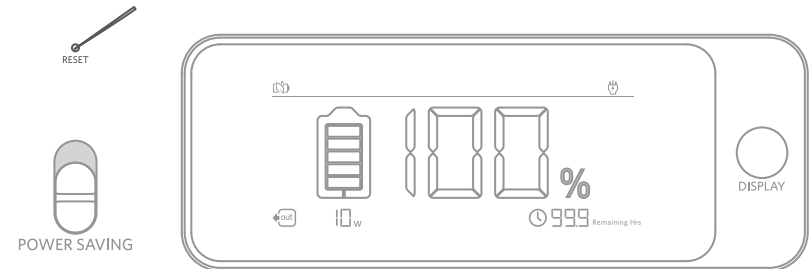


Problema de carga por CA

Si la función de carga por CA no responde, es posible que los dispositivos conectados superen los 1500 W. Pruebe a desenfundar uno o varios dispositivos conectados para ver si así se resuelve el problema.

Reinicio de la estación de energía

Si la estación de energía no funciona correctamente, pulse el botón de reinicio (situado en la parte delantera del producto) durante 1 segundo para restablecer los valores de fábrica. Si la estación de energía sigue sin funcionar, pida ayuda en support@anker.com



Preguntas más frecuentes

P1: ¿Por qué se agota la batería de la estación de energía aunque no haya dispositivos conectados?
Al pulsar el botón de control de la toma para coche o de CA, aunque no haya ningún dispositivo cargándose, seguirá habiendo cierta cantidad de consumo de energía sin carga. Para evitar esto, asegúrese de que los botones de carga por CA y de la toma para coche estén apagados o active el modo de ahorro de energía cuando no esté usando la estación de energía.

P2: ¿Cuál es la potencia de salida máxima de los puertos de CA?
Los puertos de salida de CA pueden transmitir una potencia de 1500 W como máximo a los dispositivos conectados.

P3: ¿Se puede recargar el producto mientras se cargan los dispositivos conectados?
Sí.

P4: ¿Este producto sirve como fuente de alimentación para un respirador?
Sí, pero asegúrese de desactivar primero el modo de ahorro de energía.

P5: ¿Con qué tipo de cargador solar se puede cargar el producto?
Cualquier cargador solar de 11-30 V con un conector hembra XT-60.

Especificaciones

Capacidad de celda	1229 Wh
Tensión de entrada de CA	220-240 V~, 50 Hz/60 Hz
Potencia de entrada de CA (modo de carga)	1000 W máx.
Potencia de entrada de CA (modo de derivación)	1500 W máx.
Potencia de entrada del panel solar	11-30 V $\overline{\text{---}}$ 10 A (300 W máx.)
Potencia de salida del cargador para coche	12 V $\overline{\text{---}}$ 10 A
Potencia de salida de CA	220-240 V, 50 Hz, 1500 W máx.
Potencia de salida USB-A	5 V $\overline{\text{---}}$ 2.4 A (2.4 A máx. por puerto)
Potencia de salida USB-C (100 W)	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 5 A (100 W máx.)
Potencia de salida USB-C (60 W)	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 3 A (60 W máx.)
SAI	<20 ms
Temperatura de descarga	-20 °C - 40 °C (-4 °F - 104 °F)
Temperatura de carga	0 °C-40 °C (32 °F-104 °F)
Dimensiones	46.3 x 28.8 x 23.7 cm (18.2 x 11.3 x 9.3 pulgadas)
Peso neto	19.9 kg (43,9 libras)
Peso bruto	22.1 kg (48.7 libras)

Aviso



No se permite en aviones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Al usar este producto, se debe tomar en todo momento una serie de precauciones básicas, como las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario tener a los niños bajo estrecha vigilancia cuando se use el producto cerca de ellos.
- No ponga los dedos ni las manos dentro del producto.
- No exponga el producto a la lluvia ni a la nieve.
- Si se usa una fuente de alimentación o un cargador no recomendado ni vendido por el fabricante del producto, se puede aumentar el riesgo de incendio o lesiones a las personas.

Para reducir el riesgo de que se dañe el cable y el enchufe eléctrico, tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el producto.

- No supere la potencia nominal de salida del producto. Si se sobrecargan las tomas de salida por encima del valor nominal, puede aumentar el riesgo de incendio o lesiones en las personas.
- No utilice un producto que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un

funcionamiento inesperado, lo que podría dar lugar a incendios, explosiones o posibles lesiones.

No utilice el producto con un cable, enchufe o cable de salida dañados.

- No desmonte el producto. Entrégueselo a un técnico de mantenimiento cualificado cuando sea necesario repararlo o inspeccionarlo. Si se vuelve a montar de forma incorrecta, esto podría suponer riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No lo exponga al fuego ni a altas temperaturas. La exposición al fuego o temperaturas superiores a 130 °C podría hacer que explote.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchúfelo antes de intentar cualquier reparación indicada.

- La reparación o el mantenimiento lo debe realizar un técnico especializado que trabaje solo con piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que no se menoscabe la seguridad del producto.
- Al cargar un dispositivo, es posible que el producto se caliente; esto es normal y no debe ser motivo de preocupación.

Cuando cargue la batería interna, hágalo en un área bien ventilada y no obstaculice los conductos o salidas de ventilación en ningún modo.

- No limpie el producto con agentes químicos o detergentes nocivos.
- El uso incorrecto, las caídas o el empleo de una fuerza excesiva pueden dañar el producto.
- Al desechar o conservar pilas secundarias o baterías que tengan diferentes componentes electroquímicos, procure ponerlas separadas unas de otras.

PRECAUCIÓN: Puede existir riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de tipo diferente.

- Si tira la batería al fuego o la pone en un horno caliente, así como si aplasta o corta la batería por medios mecánicos, podría provocar una explosión.
- No deje la batería en zonas con muy altas temperaturas, ya que podría causar una explosión o fugas de líquidos o gases inflamables.
- Si la batería se somete a una presión de aire extremadamente baja, podría causar una explosión o fugas de líquidos o gases inflamables.
- Desenchufe el cable de corriente de CA para desconectarlo de la red eléctrica.

ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES SOBRE LA CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de que se produzca un mal funcionamiento o una avería, el sistema de conexión a tierra crea una menor resistencia para la corriente eléctrica, por lo que se reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Este producto viene provisto de un cable con un conductor y un enchufe de toma de tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra de acuerdo con la normativa y reglamentos locales.

ADVERTENCIA: Si se conecta de forma indebida el conductor de toma de tierra, esto podría provocar descargas eléctricas. Pida ayuda a un electricista cualificado si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado a la toma de tierra. No modifique el enchufe incluido con el producto; en caso de que no pueda enchufarse a la toma de corriente, encargue a un electricista cualificado que instale una.

Instrucciones de almacenamiento y mantenimiento

1. Guarde el producto en lugares con temperaturas de entre 0°C y 40°C (32 °F - 104 °F). Evite exponer el producto a la lluvia o utilizar el producto en condiciones de humedad.
2. Para preservar la vida útil de la batería, descargue la batería al 30 % y recárguela al 60 % cada tres meses.
3. Ponga el producto sobre una superficie plana mientras lo use, cuando lo vaya a cargar o al guardarlo.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto tipo A1770 cumple con las Directivas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong
La siguiente empresa importadora es la parte responsable (contacto para la UE y Reino Unido)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Aviso legal

La función Sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) se ha diseñado y desarrollado para su uso en equipos ofimáticos, como ordenadores personales.

No utilice el sistema SAI en condiciones o con equipos que exijan unos requisitos de fiabilidad o seguridad muy altas, como los siguientes:

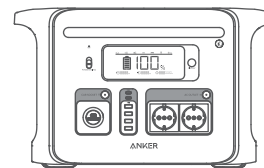
- Equipos médicos que afecten directamente a la salud humana.
- Equipos que puedan provocar lesiones físicas (como equipos directamente relacionados con el manejo y control de aeronaves, barcos, ferrocarriles, ascensores, etc., o bien equipos que pueden estar sometidos a vibraciones constantes, como equipos de automóviles y marítimos).

No se puede usar el producto para actividades de alto riesgo. El producto no está diseñado ni se ha destinado para usarse en entornos peligrosos donde sea necesario realizar procedimientos a prueba de fallos ni en ninguna circunstancia en la que el mal funcionamiento del producto pueda ser causa directa de muerte, lesiones a las personas, daños físicos o materiales graves o que afecte al funcionamiento o la seguridad de cualquier equipo médico o de soporte vital (en conjunto, "Actividades de alto riesgo"). Anker excluye de forma manifiesta cualquier garantía expresa o implícita de adecuación de uso en Actividades de alto riesgo. Anker no autoriza el uso de ningún producto en ninguna Actividad de alto riesgo. Cualquier uso que se haga de este tipo se considerará un uso indebido del producto.

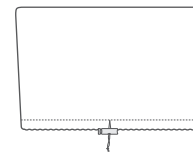
Servicio de atención al cliente

Garantía limitada de 5 años
Asistencia técnica de por vida

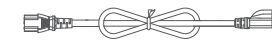
Contenu de la boîte



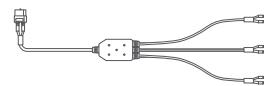
Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



Sac anti-poussière



Câble de charge CA
Câble de charge solaire



Câble de charge solaire

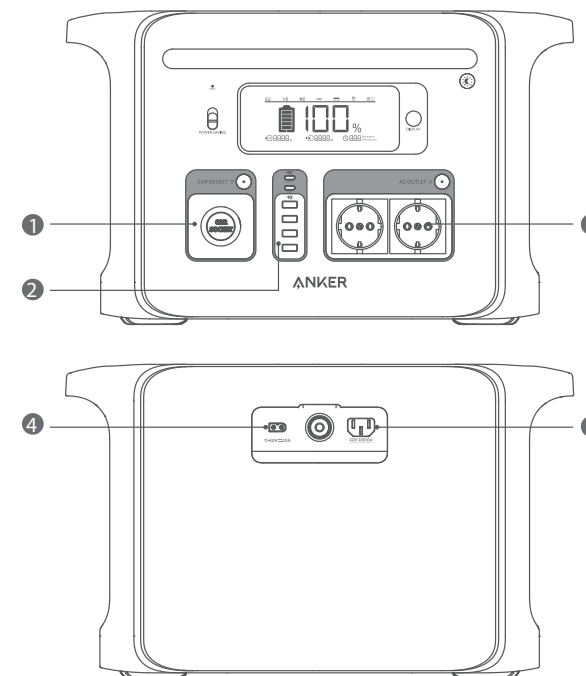


Câble de charge pour véhicule



Manuel d'utilisation

Aperçu

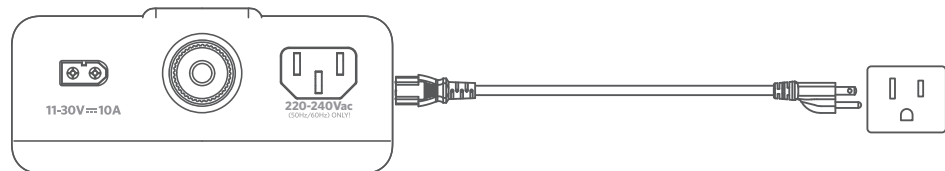


Ports de sortie :	Ports d'entrée :
① Prise de voiture	④ Port d'entrée CC XT-60
② Ports USB	⑤ Port d'entrée CA
③ Port de sortie CA	

Recharge de votre Power Station

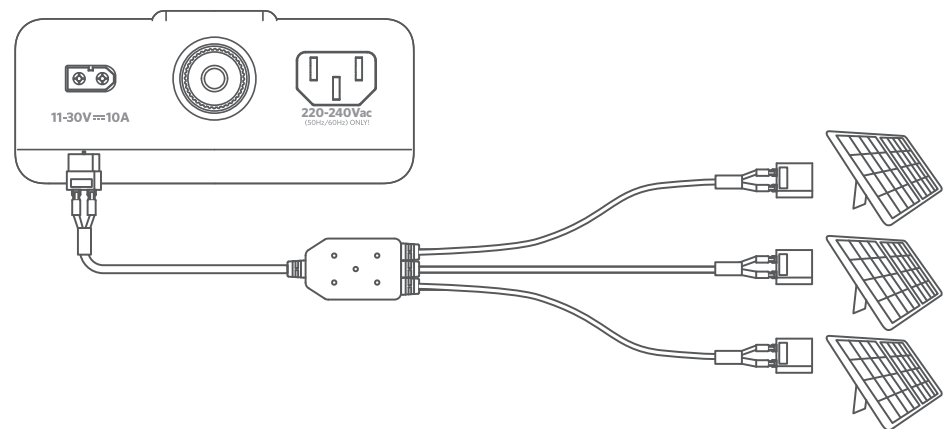
Recharge CA (1 000 W max)

Rechargez votre Power Station en la connectant à une prise murale avec le câble de charge CA.



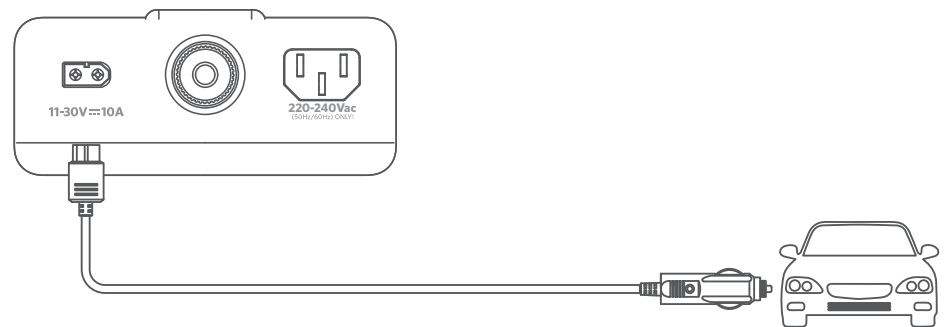
Recharge par panneau solaire (300 W max)


Rechargez votre Power Station en la connectant en parallèle à 3 panneaux solaires de 100 W max avec un câble de charge solaire.



Recharge sur le véhicule (120 W max)

Rechargez votre Power Station en la connectant au port de sortie d'un véhicule avec le câble de charge pour véhicule.

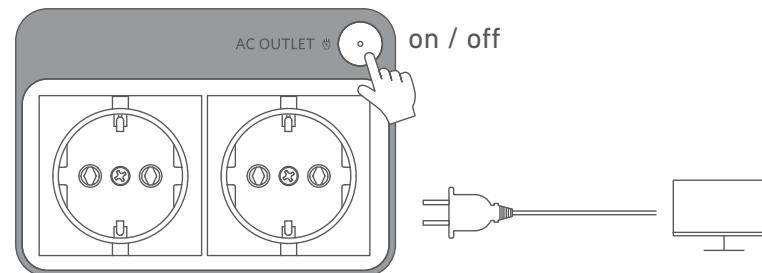


 Lorsque votre station d'alimentation portable ne dispose plus que de 1 % de batterie, les indicateurs de batterie restante clignotent pour vous rappeler de recharger le produit.

Alimentation de vos appareils

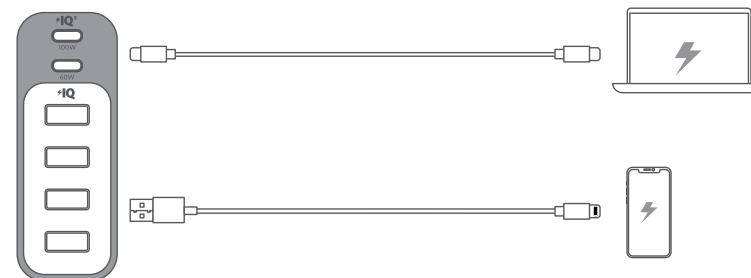
Charge CA

Appuyez sur le bouton CA et connectez vos appareils aux ports de sortie CA.



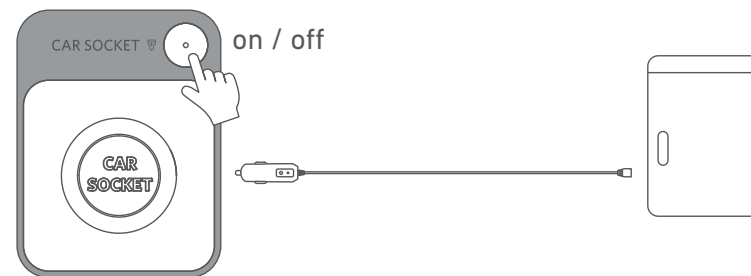
Recharge via USB

Connectez vos appareils aux ports USB.



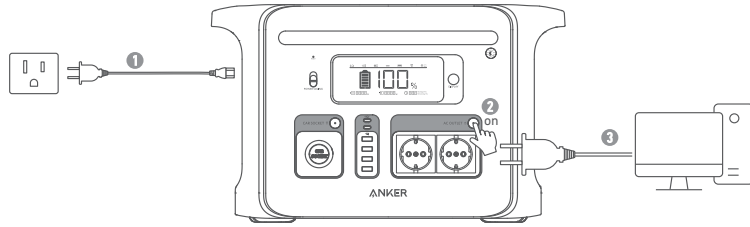
Charge sur la prise du véhicule

Mettez sous tension la prise du véhicule et connectez vos appareils pour commencer la charge.



Onduleur (UPS)

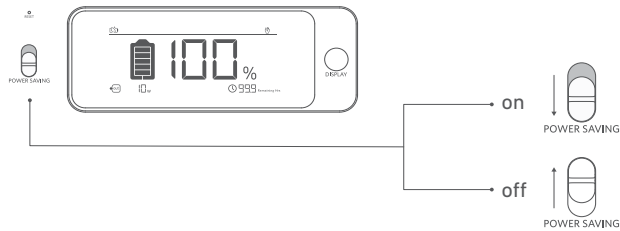
Pour utiliser la fonction UPS, connectez votre Power Station à une prise murale avec le câble de charge CA, puis appuyez sur le bouton et connectez vos appareils via les ports de sortie CA.



Mode d'économie d'énergie

L'activation du mode d'économie d'énergie évite le gaspillage d'énergie en éteignant automatiquement la Power Station une fois que tous vos appareils sont complètement chargés.

La désactivation du mode d'économie d'énergie permettra une charge stable sur une période prolongée, comme pour la photographie par intervalles ou le sommeil avec une machine CPAP.



Lumière

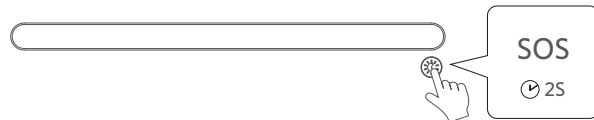
Lumière ambiante

Appuyez une fois sur le bouton pour allumer l'éclairage ambiant, et appuyez à nouveau jusqu'à 2 fois pour basculer entre les niveaux de luminosité.

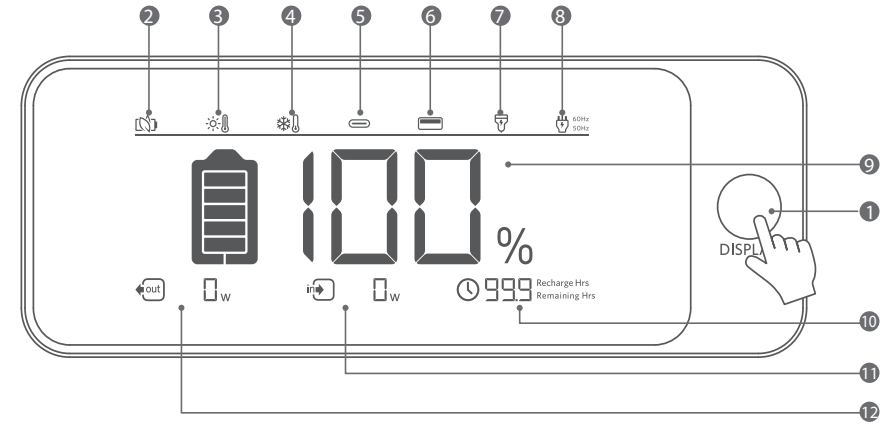


Mode SOS

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer le mode SOS.



Guide de l'écran LCD

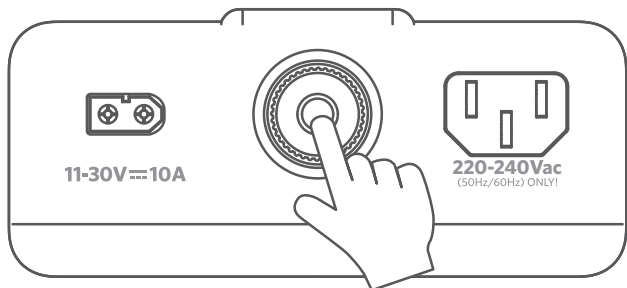


- 1 **Bouton d'écran LCD**
Appuyez sur le bouton pour allumer l'écran LCD.
- 2 **Mode d'économie d'énergie**
- 3 **Alerte de température élevée**
 - Lorsque cette icône apparaît, arrêtez d'utiliser le produit et laissez-le refroidir jusqu'à ce que l'icône disparaisse.
- 4 **Alerte de basse température**
 - Lorsque cette icône apparaît, cessez d'utiliser le produit jusqu'à ce que l'icône disparaisse.
- 5 **Port de sortie USB-C**
- 6 **Port de sortie USB-A**
- 7 **Charge en voiture**
- 8 **Charge CA et Tension Fréquence**
- 9 **Batterie restante**
- 10 **Temps de recharge/batterie restante en heures**
- 11 **Puissance d'entrée actuelle**
- 12 **Puissance de sortie actuelle**

Dépannage

Échec de la recharge CA

Lorsque la recharge CA n'est pas disponible, vérifiez si l'interrupteur de protection contre les surcharges est activé. Si c'est le cas, appuyez dessus pour le réinitialiser, puis la recharge peut reprendre.

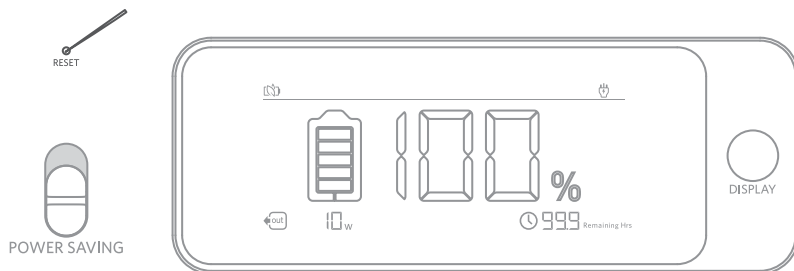


Échec de charge CA

Si la charge CA n'est pas disponible, il est possible que les appareils connectés dépassent 1 500 W. Essayez de débrancher un ou plusieurs appareils connectés pour voir si cela résout le problème.

Réinitialisation de votre station d'alimentation

Si votre Power Station ne fonctionne pas correctement, appuyez sur le bouton de réinitialisation (situé à l'avant du produit) pendant 1 seconde pour effectuer une réinitialisation d'usine. Si la Power Station ne fonctionne toujours pas, veuillez visiter le site support@anker.com



FAQ

Q1 : Pourquoi la batterie de la Power Station se décharge-t-elle même lorsqu'aucun appareil n'est connecté ?
Lorsque la prise de courant du véhicule ou le bouton de commande CA est allumé, même si aucun appareil n'est en cours de charge, il y aura toujours une certaine consommation d'énergie à vide. Pour éviter cela, assurez-vous que le bouton de charge CA et du véhicule est éteint ou activez le mode d'économie d'énergie lorsque vous n'utilisez pas la Power Station.

Q2 : Quelle est la puissance de sortie maximum des ports de sortie CA ?

Les ports de sortie CA peuvent fournir un maximum de 1 500 W aux appareils connectés.

Q3 : Puis-je recharger le produit tout en chargeant des appareils connectés ?

Oui.

Q4 : Ce produit peut-il alimenter une machine CPAP ?

Oui, mais veuillez à désactiver le mode d'économie d'énergie au préalable.

Q5 : Quel type de chargeur solaire peut charger ce produit ?

Tout chargeur solaire 11-30 V avec un connecteur femelle XT-60.

Spécifications

Capacité de cellule	1229 Wh
Tension d'entrée CA	220-240 V~, 50 Hz/60 Hz
Puissance d'entrée CA (Charge)	1000 W max
Puissance d'entrée CA (mode dérivation)	1500 W max
Entrée de panneau solaire	11-30 V $\overline{=}$ 10 A (300 W max)
Sortie du chargeur de voiture	12 V $\overline{=}$ 10 A
Sortie CA	220-240 V, 50 Hz, 1500 W max
Sortie USB-A	5 V $\overline{=}$ 2.4 A (2,4 A max par port)
Sortie USB-C (100 W)	5 V $\overline{=}$ 3 A/9 V $\overline{=}$ 3 A/15 V $\overline{=}$ 3 A/20 V $\overline{=}$ 3 A/20 V $\overline{=}$ 5 A (100 W max)
Sortie USB-C (60 W)	5 V $\overline{=}$ 3 A/ 9 V $\overline{=}$ 3 A/15 V $\overline{=}$ 3 A/20 V $\overline{=}$ 3 A (60 W max)
Onduleur	<20 ms
Température de décharge	-20 °C-40 °C / -4 °F-104 °F
Température de charge	0 °C-40 °C / 32 °F-104 °F
Taille	46.3*28.8*23.7 cm/18.2*11.3*9.3 pouces
Poids net	19.9 kg/43.9 livres
Poids brut	22.1 kg/48.7 livres

Attention



Non autorisé à bord des avions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT - Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

- Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
 - Ne pas mettre les doigts ou les mains dans le produit.
 - Ne pas exposer le produit à la pluie ou à la neige.
 - L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
- Pour réduire le risque d'endommager la prise et le cordon électriques, tirez sur la prise plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le produit.
- Ne pas utiliser le produit au-delà de sa puissance nominale. Les sorties de surcharge supérieures à la valeur nominale peuvent entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
 - Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessures corporelles.

Ne pas utiliser le produit avec un cordon ou une fiche endommagés, ou un câble de sortie endommagé.

- Ne pas démonter le produit. Le confier à un réparateur qualifié si un entretien ou une réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas exposer au feu ou à des températures élevées. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.

Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher le bloc d'alimentation de la prise avant d'entreprendre toute opération d'entretien.

- Faire effectuer l'entretien par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité du produit.
- Lors de la charge d'un appareil, le produit peut être chaud. Il s'agit d'une condition de fonctionnement normale qui ne doit pas susciter d'inquiétude.

Lors de la charge de la batterie interne, travailler dans un endroit bien aéré et ne restreindre en aucun cas la ventilation.

- Ne pas nettoyer le produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
- Une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peut endommager le produit.
- Lors de la mise au rebut de piles ou de batteries secondaires, garder les piles ou les batteries de systèmes électrochimiques différents séparées les unes des autres.

ATTENTION : Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type non correct.

- La mise au rebut d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une batterie, peut entraîner une explosion ;
- Le fait de laisser une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable ;
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ;
- Débranchez le câble d'alimentation CA pour vous déconnecter de la tension secteur.

AVERTISSEMENT : INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

AVERTISSEMENT - Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un choc électrique. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous avez des doutes quant à la mise à la terre du produit. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit - si elle ne convient pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Instructions de stockage et d'entretien

1. Veuillez utiliser ou stocker le produit entre 0°C-40°C (32 °F-104 °F). Évitez d'exposer le produit à la pluie ou d'utiliser le produit dans un environnement humide.
2. Pour préserver la durée de vie de la batterie, veuillez décharger la batterie à 30 % et la recharger à 60 % tous les trois mois.
3. Veuillez garder le produit à plat pendant l'utilisation, le chargement et le stockage.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit de type A1770 est conforme aux directives 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong
L'importateur suivant est la partie responsable (contact pour l'UE et le Royaume-Uni)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Avertissement

La fonction d'alimentation sans interruption (UPS) est conçue et fabriquée pour être utilisée dans les équipements OA tels que les PC.

N'utilisez pas l'onduleur dans des situations ou avec des équipements nécessitant une fiabilité ou une sécurité extrêmement élevées, telles que les suivantes :

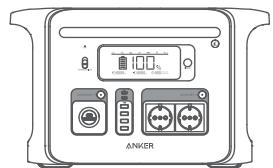
- Équipement médical qui affecte directement la vie humaine.
- Les équipements pouvant entraîner des blessures corporelles (tels que les équipements directement liés au fonctionnement et au contrôle des aéronefs, des navires, des chemins de fer, des ascenseurs, etc., ou les équipements susceptibles d'être soumis à des vibrations constantes, tels que les équipements automobiles et marins).

Le produit n'est pas destiné à être utilisé dans des activités à haut risque. Le produit n'est pas conçu ou destiné à être utilisé dans des environnements dangereux nécessitant des performances de sécurité, ou pour une utilisation dans des circonstances dans lesquelles la défaillance du produit pourrait entraîner directement la mort, des blessures corporelles, des dommages physiques ou matériels graves, ou qui affecterait le fonctionnement ou la sécurité de tout appareil médical ou d'assistance vitale (collectivement, les « activités à haut risque »). Anker décline expressément toute garantie expresse ou implicite d'adéquation aux activités à haut risque. Anker n'autorise l'utilisation d'aucun produit dans des activités à haut risque. Une telle utilisation est inappropriée et constitue une mauvaise utilisation du produit.

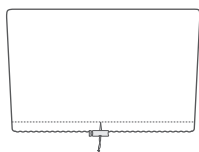
Service clientèle

Garantie limitée de 5 ans
Assistance technique à vie

Contenuto della confezione



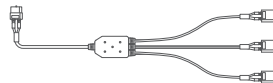
Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



Custodia antipolvere



Cavo di ricarica CA
Cavo di ricarica solare



Cavo di ricarica solare

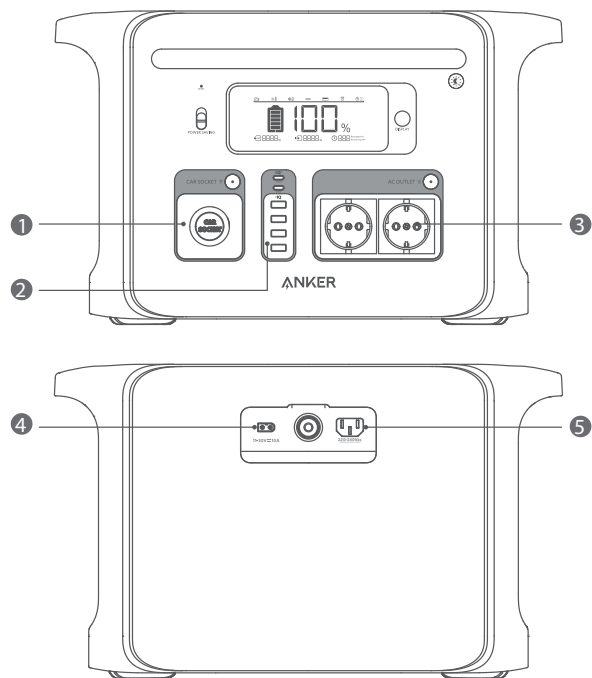


Cavo di ricarica per auto



Manuale d'uso

Panoramica

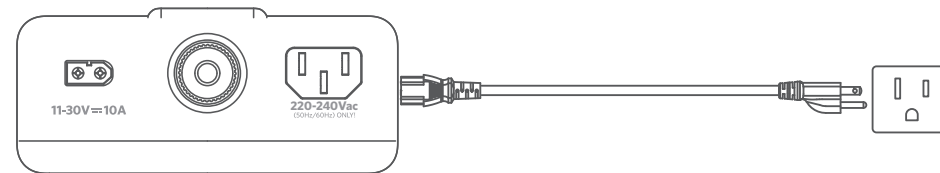


Porte di uscita:	Porte di ingresso:
① Presa per auto	④ Porta di ingresso CC XT-60
② Porte USB	⑤ Porta di ingresso CC
③ Porte di uscita CA	

Ricarica della stazione di alimentazione

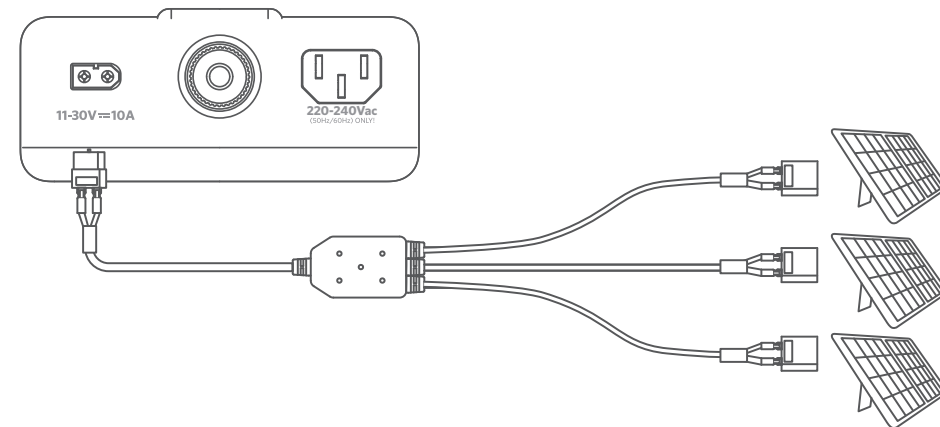
Ricarica CA (1000 W max)

Ricaricare la Power Station collegandosi a una presa a muro con il cavo di ricarica CA.



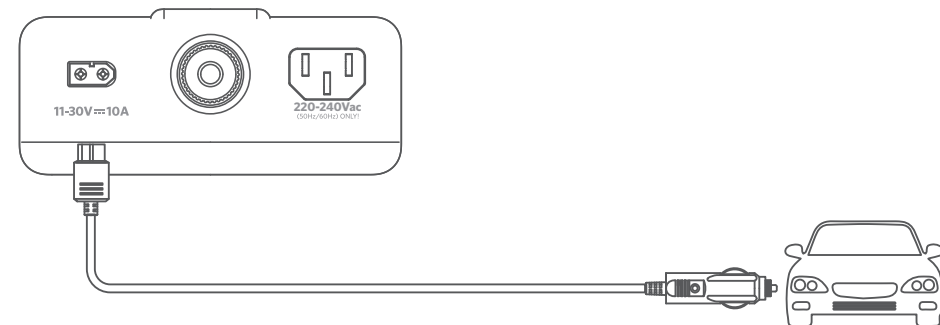
Ricarica del pannello solare (300W max)

Ricaricare la Power Station collegando fino a 3 pannelli solari da 100 W in parallelo con un cavo di ricarica solare.



Ricarica per auto (120 W max)

Ricaricare la Power Station collegandosi a una presa di uscita auto con il cavo di ricarica per auto.

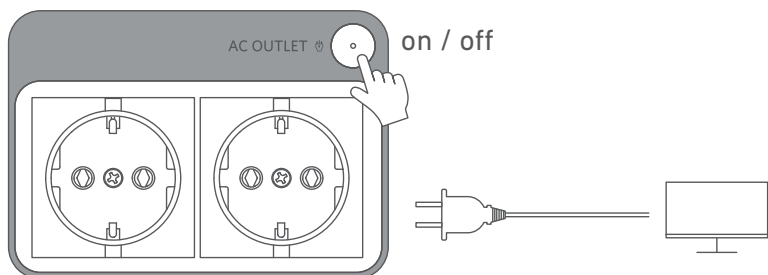


💡 Quando la stazione di alimentazione portatile raggiunge un livello di batteria dell'1%, gli indicatori del livello di batteria rimanente lampeggeranno come promemoria per la ricarica.

Alimentazione dei dispositivi

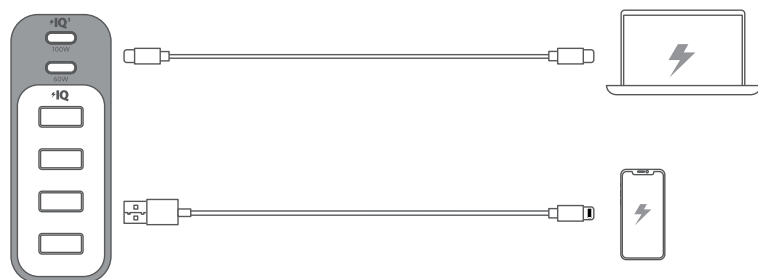
Ricarica CA

Premere il pulsante CA e collegare i dispositivi alle porte di uscita CA.



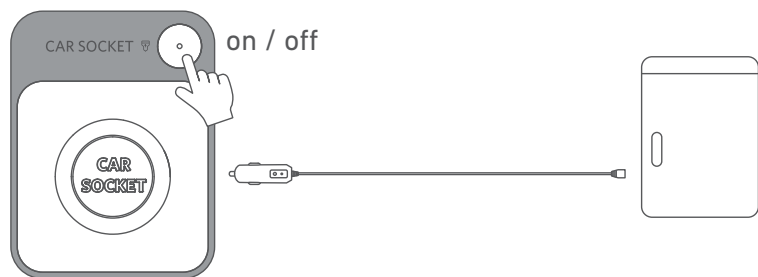
Ricarica USB

Collegare i dispositivi alle porte USB.



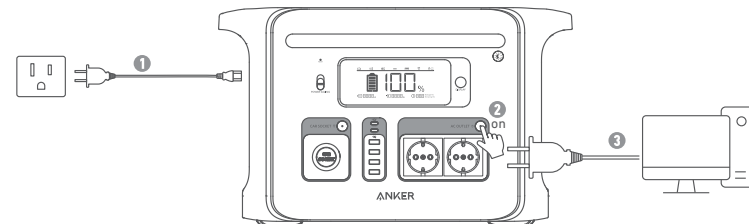
Ricarica dalla presa dell'auto

Accendere la presa dell'auto e collegare i dispositivi per avviare la ricarica.



Gruppo di continuità (UPS)

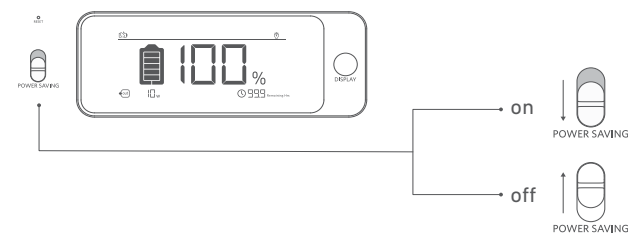
Per utilizzare la funzione UPS, collegare la Power Station a una presa a muro con il cavo di ricarica CA, quindi premere il pulsante e collegare i dispositivi tramite le porte di uscita CA.



Modalità di risparmio energetico

L'attivazione della modalità di risparmio energetico impedisce lo spreco di energia spegnendo automaticamente la Power Station una volta che tutti i dispositivi sono completamente carichi.

La disattivazione della modalità di risparmio energetico consentirà una ricarica stabile per un periodo prolungato, ad esempio per la fotografia time-lapse o per dormire con una macchina CPAP.



Luce

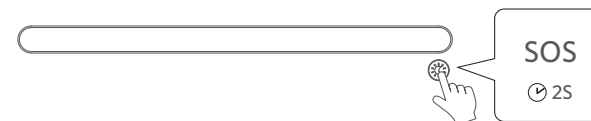
Luce ambientale

Premere il pulsante una volta per accendere la luce ambientale e premere di nuovo fino a 2 volte per passare da un livello di luminosità all'altro.

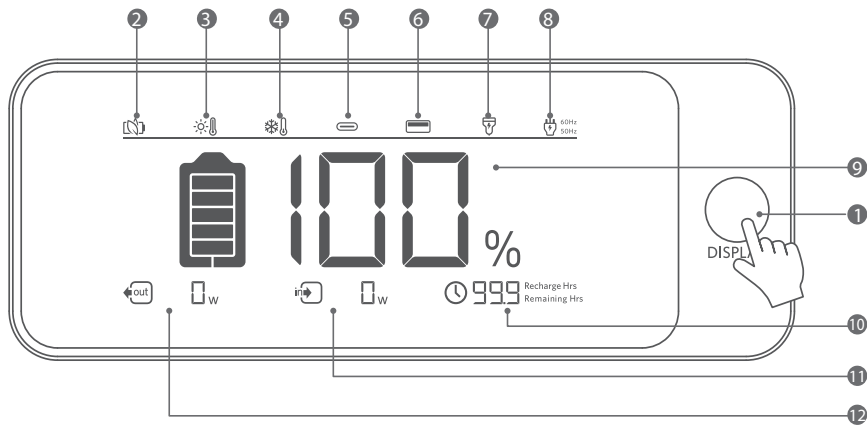


Modalità SOS

Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per attivare la modalità SOS.



Guida allo schermo LCD



Pulsante schermo LCD
Premere il pulsante per accendere lo schermo LCD.



Modalità di risparmio energetico



Avviso di alta temperatura

- Quando viene visualizzata questa icona, interrompere l'utilizzo del prodotto e lasciarlo raffreddare finché l'icona non scompare.



Avviso di bassa temperatura

- Quando viene visualizzata questa icona, interrompere l'utilizzo del prodotto finché l'icona non scompare.



Porta di uscita USB-C



Porta di uscita USB-A



Ricarica per auto



Ricarica CA e frequenza voltaggio



Batteria rimanente



Tempo di ricarica/batteria rimanente in ore



Corrente in ingresso

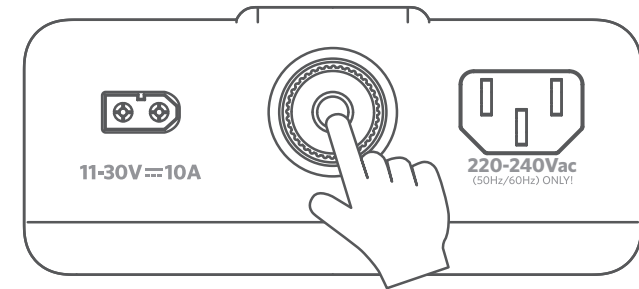


Corrente in uscita

Risoluzione dei problemi

Guasto alla ricarica CA

Quando la ricarica CA non è disponibile, controllare se l'interruttore di protezione da sovraccarico è acceso. In tal caso, premerlo per ripristinare, quindi la ricarica può riprendere.

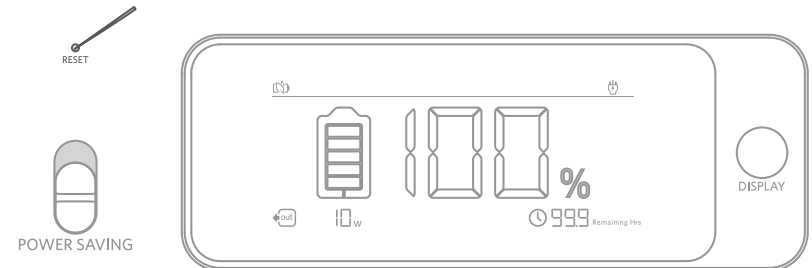


Guasto alla ricarica CA

Se la ricarica CA non è disponibile, è possibile che i dispositivi collegati superino i 1.500 W. Prova a scollegare uno o più dispositivi collegati per vedere se questo risolve il problema.

Ripristino della stazione di alimentazione

Se la stazione di alimentazione non funziona correttamente, premere il pulsante di ripristino (situato sulla parte anteriore del prodotto) per 1 secondo per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Se la Power Station continua a non funzionare, visitare support@anker.com



Domande frequenti

D1: Perché la batteria della Power Station si scarica anche quando non sono collegati dispositivi?

Quando il pulsante di controllo CA o della presa dell'auto è acceso, pur senza alcun dispositivo in carica, vi è sempre una certa quantità di consumo energetico a vuoto. Per evitare ciò, assicurarsi che i pulsanti di ricarica CA e della presa dell'auto siano spenti o attivare la modalità di risparmio energetico quando non si sta utilizzando la Power Station.

D2: Qual è la potenza massima in uscita dalle porte CA?

Le porte di uscita CA possono fornire un massimo di 1.500 W ai dispositivi collegati.

D3: Posso ricaricare il prodotto mentre è in corso la ricarica di dispositivi collegati?

Sì.

D4: Questo prodotto può alimentare una macchina CPAP?

Sì, ma bisogna accertarsi di disattivare prima la modalità di risparmio energetico.

D5: Che tipo di caricabatterie solare può ricaricare questo prodotto?

Qualsiasi caricatore solare da 11 V-30 V con connettore femmina XT-60.

Specifiche

Capacità cellulare	1.229 Wh
Tensione di ingresso CA	220-240 V ~, 50 Hz/60 Hz
Potenza in ingresso CA (in carica)	1.000 W max
Potenza in ingresso CA (modalità bypass)	1.500 W max
Ingresso pannello solare	11-30 V $\overline{\text{---}}$ 10 A (300 W max)
Uscita caricabatteria per auto	12 V $\overline{\text{---}}$ 10 A
Uscita CA	220-240 V, 50 Hz, 1500 W max
Uscita USB-A	5V $\overline{\text{---}}$ 2,4A (2,4 A max per porta)
Uscita USB-C (100 W)	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 5A (100 W max)
Uscita USB-C (60 W)	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/20 V $\overline{\text{---}}$ 3 A (60 W max)
UPS	<20 ms
Temperatura di scarica	Da -4 °F a 104 °F / Da -20 °C a 40 °C
Temperatura di ricarica	Da 32 °F a 104 °F / Da 0 °C a 40 °C
Dimensioni	46,3*28,8*23,7 cm/ 18,2*11,3*9,3 pollici
Peso netto	19,9 kg/43,9 libbre
Peso lordo	22,1 kg/48,7 libbre

Attenzione



Non consentito sugli aerei.

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

AVVERTENZA - Quando si utilizza questo prodotto, dovrebbero essere sempre prese precauzioni di base, tra cui: Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria un'attenta supervisione quando il prodotto viene utilizzato in presenza di bambini.
- Non inserire le dita o le mani nel prodotto.
- Non esporre il prodotto a pioggia o neve.
- L'uso di un alimentatore o di un caricabatterie non consigliato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni alle persone.

Per ridurre il rischio di danni alla spina e al cavo, scollegare sempre il prodotto tirando la spina e non il cavo.

- Non utilizzare il prodotto oltre la sua potenza nominale. Un sovraccarico in uscita superiore alla potenza nominale può comportare il rischio di incendio o lesioni alle persone.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile che potrebbe causare incendio, esplosione o rischio di lesioni.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione, la spina o un cavo di uscita sono danneggiati.
- Non smontare il prodotto. Portarlo a un tecnico qualificato in caso sia necessaria assistenza o riparazione. Un

riasssemblaggio errato può comportare rischio di incendio o scossa elettrica.

- Non esporre al fuoco o a temperature elevate. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare esplosioni.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare l'alimentatore dalla presa prima di eseguire qualsiasi intervento di assistenza secondo istruzioni.

- Far eseguire la manutenzione da un tecnico di riparazione qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà la sicurezza del prodotto.
- Quando si carica un dispositivo, il prodotto potrebbe risultare caldo: è una condizione operativa normale che non rappresenta motivo di preoccupazione.

Ricaricare la batteria interna in un'area ben ventilata e non limitare in alcun modo la ventilazione.

- Non pulire il prodotto con prodotti chimici o detersivi nocivi.
- L'uso improprio, la caduta o una forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
- Quando si smaltiscono le celle o le batterie secondarie, conservare gli elementi di diversi sistemi elettrochimici separati.

ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una non corretta.

- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo oppure la frantumazione o il taglio meccanico di una batteria, sono tutte azioni che possono provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;
- Una batteria soggetta a pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;
- Scollegare il cavo di alimentazione CA per disconnettersi dalla tensione di linea.

AVVERTENZA: ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Questo prodotto deve essere collegato a terra. In caso di guasto o malfunzionamento, la messa a terra fornisce alla corrente un percorso a bassa resistenza per ridurre il rischio di scossa elettrica. Questo prodotto è dotato di un cavo con spina di messa a terra e conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura. La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e collegata a terra in conformità con tutte le normative e ordinanze locali.

AVVERTENZA - Un collegamento errato del conduttore di terra dell'apparecchiatura potrebbe provocare una scossa elettrica. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra del prodotto, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non modificare la spina in dotazione con il prodotto; se non entra nella presa, far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.

Istruzioni per la conservazione e la manutenzione

1. Utilizzare o conservare il prodotto tra 32 °F e 104 °F (0°C-40°C). Evitare di esporre il prodotto alla pioggia o di utilizzarlo in un ambiente umido.
2. Per preservare la durata della batteria, scaricarla al 30% e ricaricarla al 60% ogni tre mesi.
3. Tenere il prodotto in posizione orizzontale durante l'uso, la ricarica e la conservazione.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il tipo di prodotto A1770 è conforme alle Direttive 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong
Il seguente importatore è la parte responsabile (contatto per le questioni pertinenti all'UE e al Regno Unito)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Clausola di esclusione della responsabilità

Il gruppo di continuità (UPS) è progettato e realizzato per l'uso con apparecchiature OA come i PC. Non utilizzare l'UPS in situazioni o con apparecchiature che richiedono un grado estremamente elevato di affidabilità o sicurezza, come:

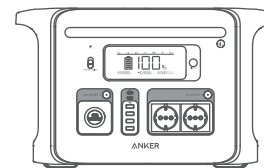
- Apparecchiature mediche con un impatto diretto sulla vita umana.
- Apparecchiature che potrebbero causare lesioni personali (come apparecchiature direttamente correlate al funzionamento e al controllo di aeromobili, navi, ferrovie, ascensori, ecc. o apparecchiature che potrebbero essere soggette a vibrazioni costanti, come apparecchiature automobilistiche e marittime).

Non utilizzare il prodotto in attività ad alto rischio. Il prodotto non è progettato o inteso per l'uso in ambienti pericolosi che richiedono prestazioni a prova di guasto o in circostanze in cui il danneggiamento del prodotto potrebbe causare direttamente morte, lesioni personali, gravi danni fisici o materiali, o pregiudicare il funzionamento o la sicurezza di dispositivi medici o di sostegno alla vita (collettivamente, "Attività ad alto rischio"). Anker declina espressamente qualsiasi garanzia, esplicita o implicita, di idoneità del prodotto ad attività ad alto rischio. Anker non autorizza l'uso del prodotto in attività ad alto rischio. Qualsiasi uso di questo tipo è ritenuto improprio.

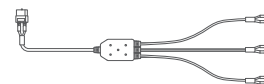
Assistenza clienti

Garanzia limitata di 5 anni
Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita

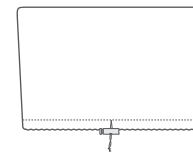
Conteúdo da embalagem



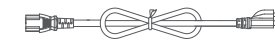
Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



Cabo de carregamento solar



Bolsa para proteger do pó



Cabo de carregamento CA
Cabo de carregamento solar

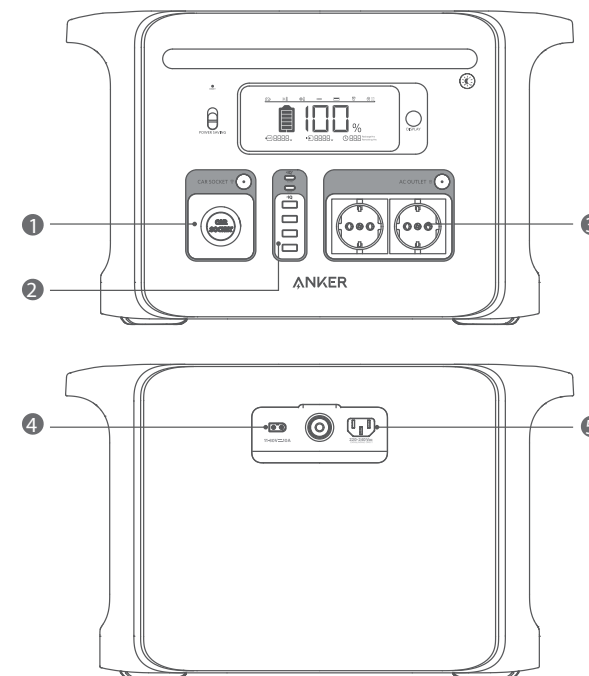


Cabo de carregamento para carro



Manual do utilizador

Descrição geral

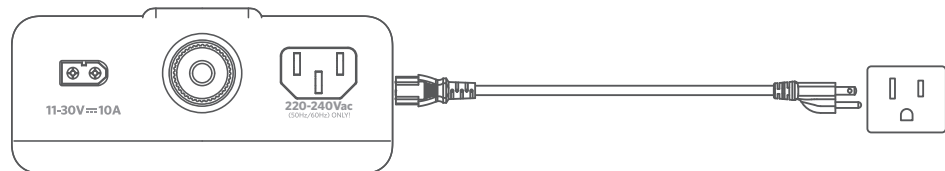


Portas de saída:	Portas de entrada:
① Tomada do carro	④ Porta de entrada CC XT-60
② Portas USB	⑤ Porta de entrada CA
③ Porta de saída CA	

Recarregar a bateria

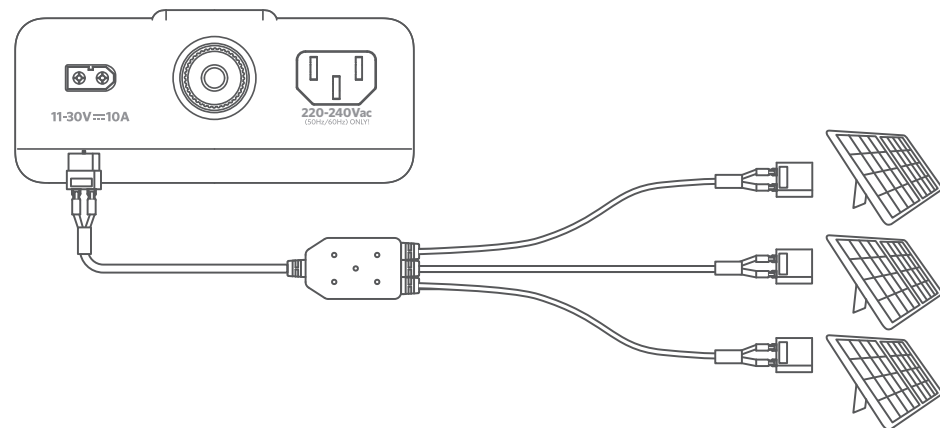
Recarregamento CA (1000 W máx.)

Recarregue a bateria ligando-a a uma tomada de parede com o cabo de carregamento CA.



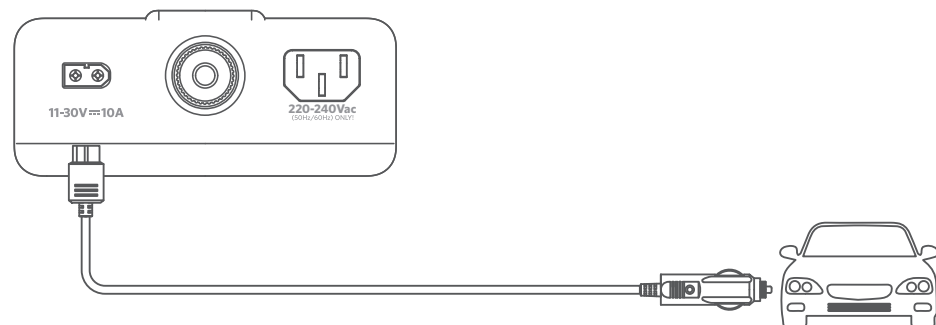
Recarregamento do painel solar (300 W máx.)

Recarregue a bateria ligando até 3 painéis solares de 100 W em paralelo com um cabo de carregamento solar.



Recarregamento no carro (120 W máx.)

Recarregue a bateria ligando-a a uma porta de saída no carro com o cabo de carregamento para carro.

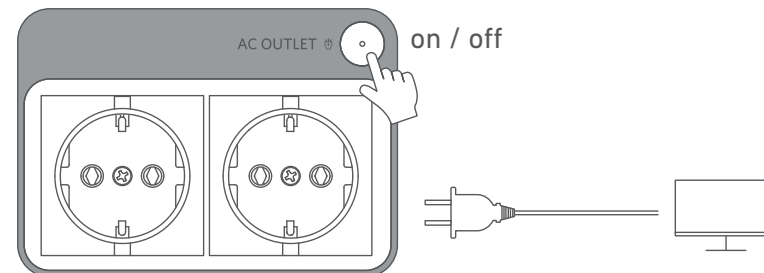


Quando a sua bateria portátil tiver apenas 1% de bateria restante, os indicadores da bateria restante acenderão intermitentemente para que recarregue o dispositivo.

Ligar os seus dispositivos

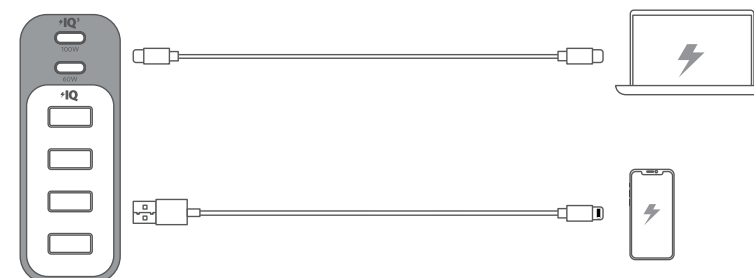
Carregamento CA

Prima o botão CA e ligue os seus dispositivos às portas de saída CA.



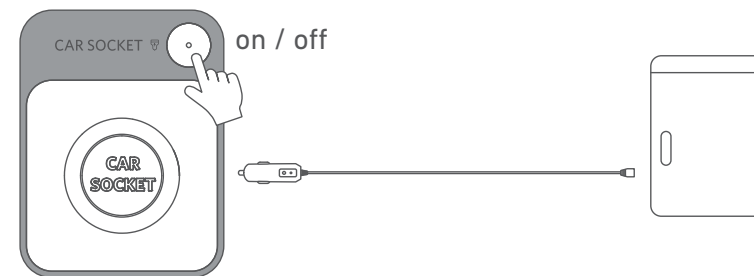
Carregamento USB

Ligue os seus dispositivos às portas USB.



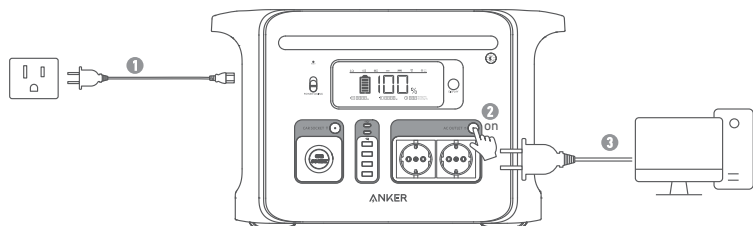
Carregamento através da tomada do carro

Ligue a tomada do carro e ligue os seus dispositivos para iniciar o carregamento.



Fonte de alimentação ininterrupta (UPS)

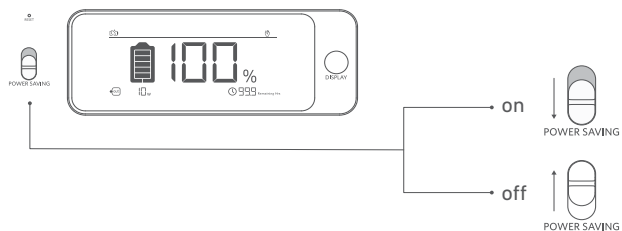
Para utilizar a função UPS, ligue a bateria a uma tomada de parede com o cabo de carregamento CA, prima o botão e ligue os dispositivos através das portas de saída CA.



Modo de poupança de energia

A ativação do modo de poupança de energia evita o desperdício energético ao desativar automaticamente a bateria quando todos os dispositivos estiverem totalmente carregados.

A desativação do modo de poupança de energia proporciona um carregamento estável durante períodos prolongados, como quando capta fotografias do tipo "time-lapse" ou usa um aparelho CPAP durante o sono.



Luz

Luz ambiente

Prima o botão uma vez para ligar a luz ambiente e prima novamente até 2 vezes para alternar entre os níveis de luminosidade.

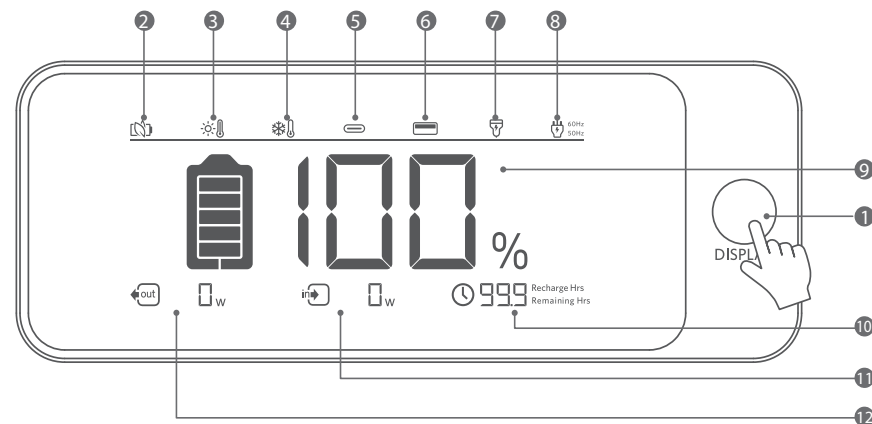


Modo SOS

Prima sem soltar o botão durante 2 segundos para ligar o modo SOS.



Guia do ecrã LCD



Botão do ecrã LCD
Prima o botão para ligar o ecrã LCD.



Modo de poupança de energia



Alerta de temperatura elevada

• Quando este ícone for apresentado, pare de utilizar o produto e deixe-o arrefecer até o ícone desaparecer.



Alerta de temperatura reduzida

• Quando este ícone for apresentado, pare de utilizar o produto até o ícone desaparecer.



Porta de saída USB-C



Porta de saída USB-A



Carregamento no carro



Carregamento CA e frequência de voltagem



Bateria restante



Tempo para recarregar/bateria restante em horas



Potência de entrada de corrente

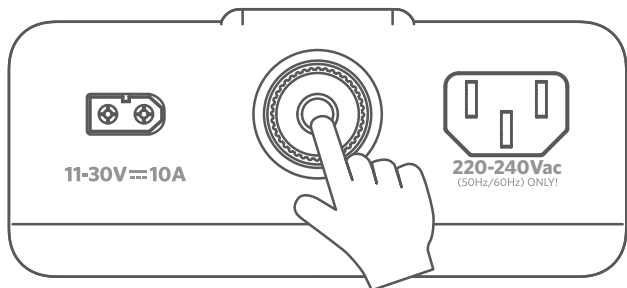


Potência de saída de corrente

Resolução de problemas

Falha no recarregamento CA

Quando o recarregamento CA não estiver disponível, verifique se o interruptor de proteção contra sobrecarga está ligado. Se assim for, prima para repor e poderá retomar o recarregamento.

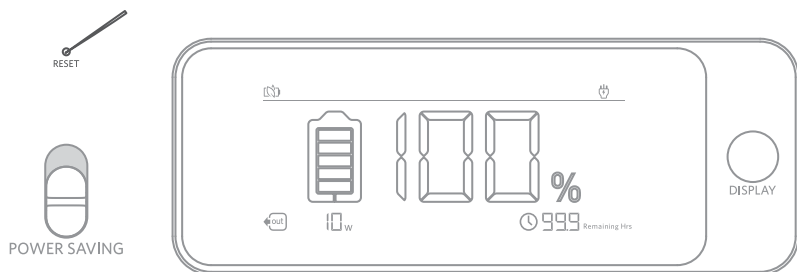


Falha no carregamento CA

Se o carregamento CA não estiver disponível, é provável que os dispositivos ligados excedam os 1500 W. Experimente desligar um ou mais dispositivos ligados para ver se resolve o problema.

Repor a bateria

Se a bateria não estiver a funcionar corretamente, prima o botão de reposição (localizado na parte frontal do produto) durante 1 segundo para repor as definições de fábrica. Se a bateria continuar a não funcionar, visite support@anker.com



Perguntas mais frequentes

P1: Por que razão a bateria se esgota mesmo quando não há dispositivos ligados?

Quando o botão de controlo da tomada CA ou do carro estiver ligado, mesmo que nenhum dispositivo esteja a ser carregado, haverá sempre uma quantidade de consumo de energia no vazio. Para evitar isto, certifique-se de que os botões de carregamento da tomada CA e do carro estão desligados ou ative o modo de poupança de energia quando não estiver a utilizar a bateria.

P2: Qual é a potência máxima de saída das portas de saída CA?

As portas de saída CA podem fornecer um máximo de 1500 W aos dispositivos ligados.

P3: Posso recarregar o produto enquanto carrego dispositivos ligados?

Sim.

P4: Este produto consegue carregar um aparelho CPAP?

Sim, mas desligue primeiro o modo de poupança de energia.

P5: Que tipo de carregador solar pode carregar este produto?

Qualquer carregador solar de 11-30 V com um conector fêmea XT-60.

Especificações

Capacidade da célula	1229 Wh
Tensão de entrada CA	220-240 V~, 50 Hz/60 Hz
Potência de entrada CA (carregamento)	1000 W máx.
Potência de entrada CA (modo de desvio)	1500 W máx.
Entrada do painel solar	11-30 V \equiv 10 A (300 W máx.)
Saída do carregador do carro	12 V \equiv 10 A
Saída CA	220-240 V, 50 Hz, 1500 W máx.
Saída USB-A	5 V \equiv 2,4 A (2,4 A máx. por porta)
Saída USB-C (100 W)	5 V \equiv 3 A/9 V \equiv 3 A/15 V \equiv 3 A/20 V \equiv 3 A/20 V \equiv 5 A (100 W máx.)
Saída USB-C (60 W)	5 V \equiv 3 A/9 V \equiv 3 A/15 V \equiv 3 A/20 V \equiv 3 A (60 W máx.)
UPS	<20 ms
Temperatura de descarregamento	-20 °C-40 °C
Temperatura de carregamento	0 °C-40 °C
Tamanho	46,3*28,8*23,7 cm
Peso líquido	19,9 kg
Peso bruto	22,1 kg

Atenção



Transporte em aviões não permitido.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO - Ao utilizar este produto, deverão ser tomadas precauções básicas que incluem as seguintes:

Leia todas as instruções antes de utilizar o produto.

- Para reduzir o risco de ferimentos, é necessária uma supervisão atenta quando o produto é utilizado perto de crianças.
- Não coloque os dedos ou as mãos dentro do produto.
- Não exponha o produto à chuva ou neve.
- A utilização de uma fonte de alimentação ou de um carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos em pessoas.

Para reduzir o risco de danos na ficha e no cabo elétrico, puxe a ficha em vez do cabo quando desligar o produto.

- Não utilize o produto com uma classificação diferente da classificação de saída. A sobrecarga de utilização de uma saída diferente da classificação indicada pode resultar em risco de incêndio ou em ferimentos em pessoas.
- Não utilize o produto se ficar danificado ou tenha sido modificado. As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos. Não utilize o produto com um cabo ou uma ficha danificada, ou com um cabo de saída danificado.

- Não desmonte o produto. Recorra a um técnico qualificado quando necessitar de assistência ou reparação. Uma montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou em choque elétrico.
- Não exponha o aparelho a fogo ou a temperaturas elevadas. A exposição a fogo ou temperaturas superiores a 130 °C pode resultar numa explosão.

Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue a fonte de alimentação da tomada antes de tentar efetuar qualquer serviço de manutenção recomendado.

- A assistência deve ser efetuada por um técnico qualificado e apenas com peças de substituição idênticas. Tal garantirá a segurança do produto.
- Ao carregar um dispositivo, o produto pode parecer quente. Esta é uma condição normal de funcionamento e não deve ser motivo de preocupação.

Ao carregar a bateria interna, faça-o numa área bem ventilada e não restrinja a ventilação de forma alguma.

- Não limpe o produto com produtos químicos ou detergentes abrasivos.
- A utilização incorreta, queda ou força excessiva pode danificar o produto.
- Ao eliminar células ou baterias secundárias, mantenha as células ou baterias de diferentes sistemas eletroquímicos separadas entre si.

ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída por uma bateria de tipo incorreto.

- A eliminação de uma bateria através de fogo ou num forno quente, ou por esmagamento mecânico ou corte, pode resultar numa explosão;
- Deixar uma bateria num ambiente com uma temperatura extremamente elevada pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável;
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável;
- Desligue o cabo de alimentação CA para desligar a tensão de linha.

AVISO: INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO À TERRA

Este produto tem de ser ligado à terra. Em caso de mau funcionamento ou avaria, a ligação à terra proporciona um caminho de menor resistência para a corrente elétrica de modo a reduzir o risco de choque elétrico. Este produto está equipado com um cabo com um condutor e uma ficha de ligação à terra do equipamento. A ficha deve ser ligada a uma tomada devidamente instalada e com ligação à terra de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.

AVISO - A ligação inadequada do condutor de ligação à terra do equipamento pode resultar num choque elétrico. Caso tenha dúvidas se o produto está devidamente ligado à terra, contacte um electricista qualificado. Não modifique a ficha fornecida com o produto - se não encaixar na tomada, peça a um electricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

Instruções de armazenamento e manutenção

1. Armazene o produto entre 0 °C-40 °C. Evite expor o produto à chuva ou utilizá-lo em ambientes húmidos.
2. Para preservar a vida útil da bateria, descarregue a bateria a 30% e recarregue-a a 60%, a cada três meses.
3. Mantenha o produto numa posição plana durante a utilização, o carregamento e o armazenamento.

Declaração de Conformidade

Por este meio, a Anker Innovations Limited declara que o tipo de produto A1770 está em conformidade com as Diretivas 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong
O importador seguinte é a entidade responsável (contacte para questões no âmbito da UE e do Reino Unido)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Isenção de responsabilidade

A função Fonte de alimentação ininterrupta (UPS) é projetada e fabricada para utilização em equipamentos OA, como PCs.

Não utilize a UPS em situações ou com equipamentos que exijam fiabilidade ou segurança extremamente elevadas, como os seguintes:

- Equipamentos médicos que afetam diretamente a vida humana.
- Equipamentos que possam resultar em ferimentos pessoais (como equipamentos diretamente relacionados com a operação e o controlo de aeronaves, navios, ferrovias, elevadores, etc., ou equipamentos que possam estar sujeitos a vibrações constantes, como equipamentos automóveis e marítimos).

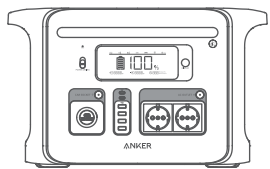
O produto não se destina a utilização em atividades de alto risco. O produto não é projetado nem se destina a utilização em ambientes perigosos que exijam desempenho à prova de falha, ou utilização em qualquer circunstância na qual a falha do produto possa causar diretamente morte, ferimentos pessoais, danos físicos ou materiais graves, ou afetar a operação ou a segurança de qualquer dispositivo médico ou de suporte de vida (coletivamente, "Atividades de Alto Risco"). A Anker renuncia expressamente a qualquer garantia expressa ou implícita de aptidão para Atividades de Alto Risco. A Anker não autoriza a utilização de nenhum produto em nenhuma Atividade de Alto Risco. Qualquer utilização deste tipo é uma utilização imprópria e indevida do produto.

Serviço de apoio ao cliente

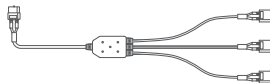
5 anos de garantia limitada

Suporte técnico ao longo da vida útil do produto

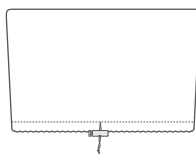
Комплект поставки



Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



Кабель для солнечной зарядки



Пылезащитная сумка



Кабель переменного тока для зарядки
Кабель для солнечной зарядки

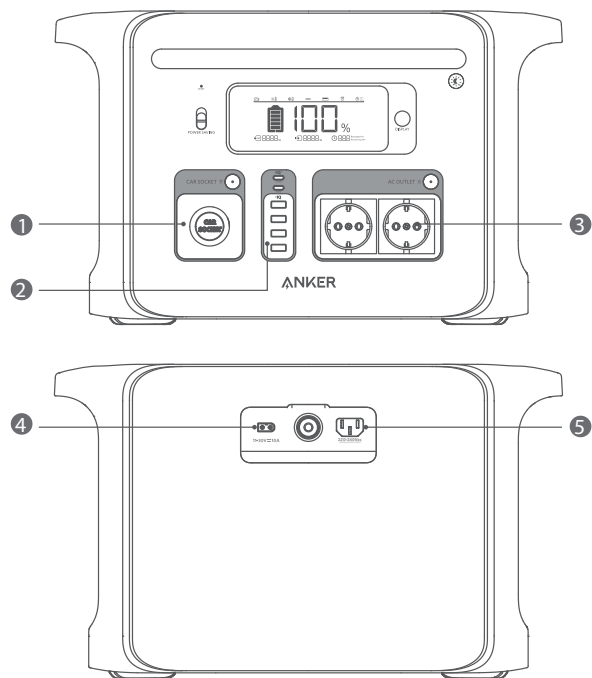


Автомобильный кабель для зарядки



Руководство пользователя

Обзор



Выходные разъемы:

- 1 Автомобильная розетка
- 2 Порты USB
- 3 Выходные разъемы переменного тока

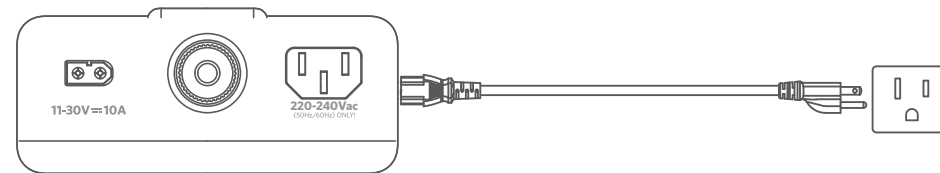
Входные разъемы:

- 4 Входной разъем постоянного тока XT-60
- 5 Входной разъем переменного тока

Зарядка электростанции

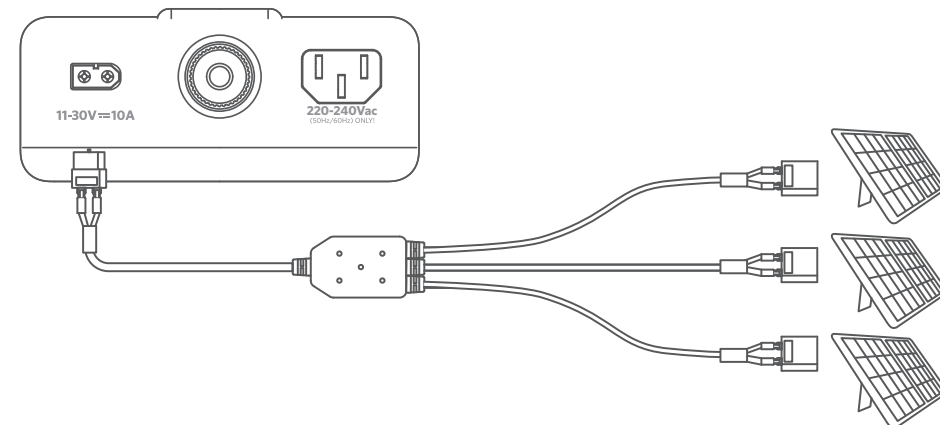
Зарядка от сети переменного тока (макс. 1000 Вт)

Зарядите электростанцию, подключив ее к розетке с помощью зарядного кабеля переменного тока.



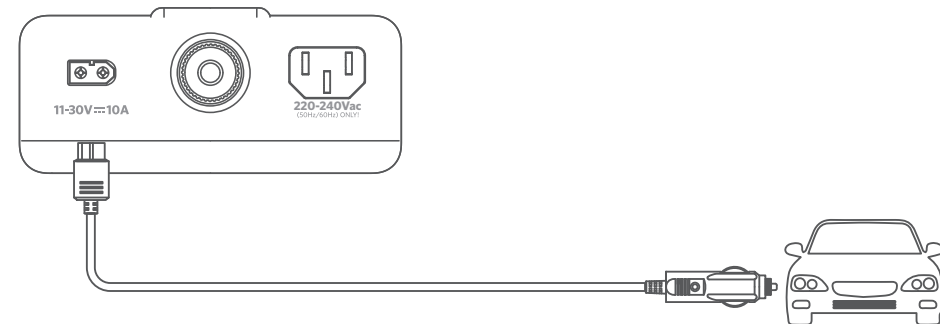
Зарядка от солнечной панели (макс. 300 Вт)

Зарядите электростанцию, параллельно подключив до 3 солнечных панелей мощностью 100 Вт с помощью зарядного кабеля.



Зарядка в автомобиле (макс. 120 Вт)

Зарядите электростанцию, подключив ее к выходному разъему в автомобиле с помощью автомобильного зарядного кабеля.

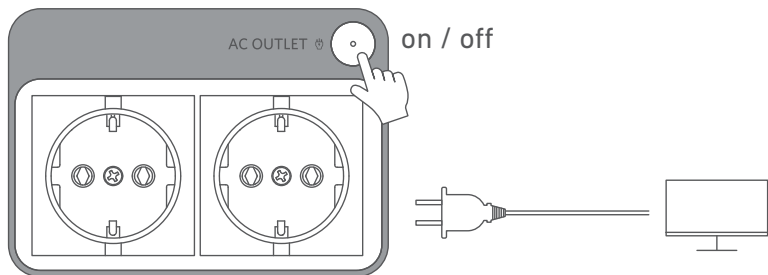


: Когда уровень заряда портативной электростанции опустится до 1%, начнут мигать индикаторы заряда, напоминающие о необходимости подзарядки.

Подача питания на устройства

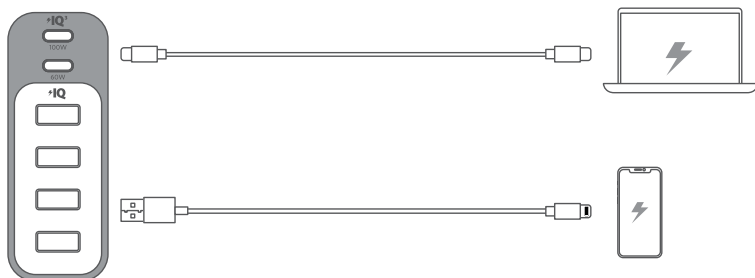
Зарядка переменным током

Нажмите кнопку AC и подключите устройства к выходным разъемам переменного тока.



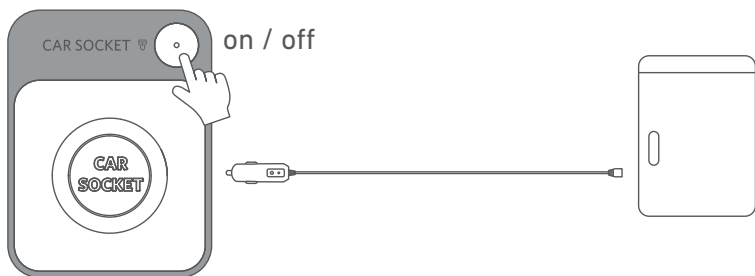
Зарядка через USB

Подключите устройства к портам USB.



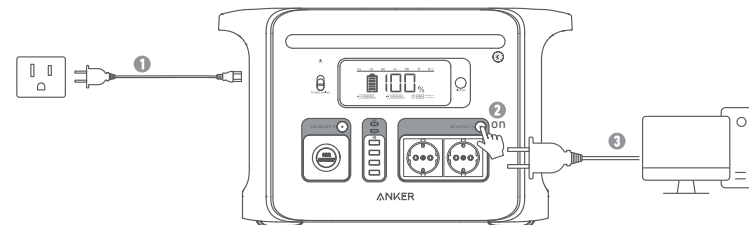
Зарядка от автомобильной розетки

Включите автомобильную розетку и подключите устройства, чтобы начать зарядку.



Источник бесперебойного питания (ИБП)

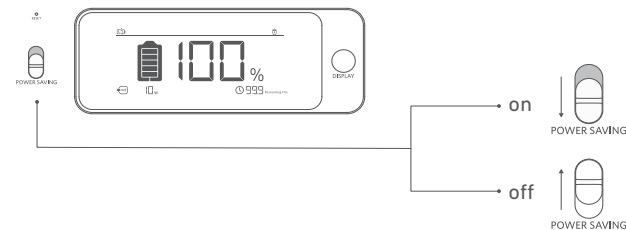
Чтобы использовать функцию ИБП, подключите электростанцию к настенной розетке с помощью зарядного кабеля переменного тока, затем нажмите кнопку и подключите устройства через выходные разъемы переменного тока.



Режим энергосбережения

Включение режима энергосбережения предотвращает потерю энергии за счет автоматического выключения электростанции после полной зарядки всех устройств.

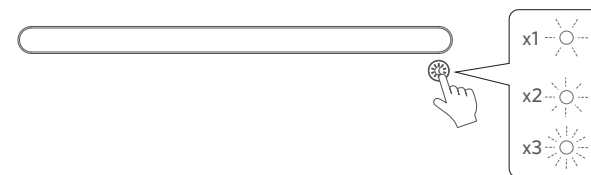
Отключение режима энергосбережения обеспечит стабильную зарядку в течение длительного периода времени, например для покадровой фотосъемки или сна с СИПАП-аппаратом.



Световой индикатор

Внешняя подсветка

Нажмите кнопку один раз, чтобы включить внешнюю подсветку, а затем нажмите ее еще до 2 раз, чтобы переключаться между уровнями яркости.

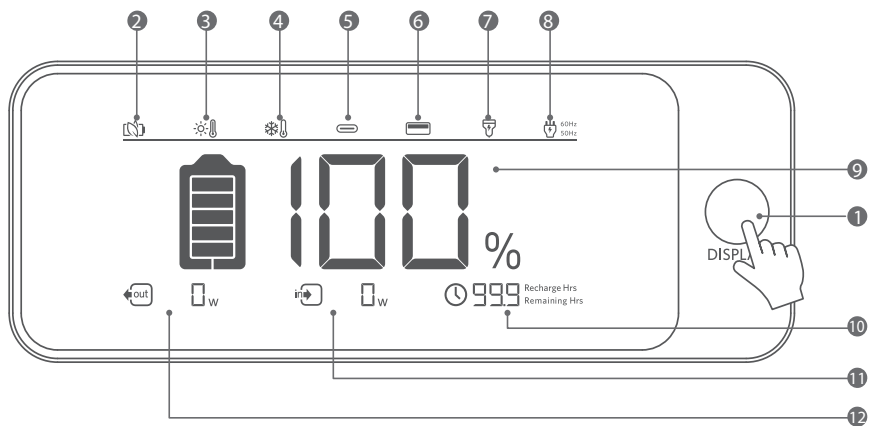


Режим SOS

Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 2 секунд, чтобы включить режим SOS.



Указания по использованию ЖК-экрана

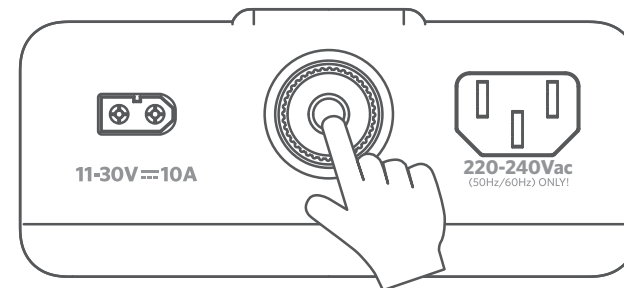


- 1 Кнопка ЖК-экрана
Нажмите кнопку, чтобы включить ЖК-экран.
- 2 Режим энергосбережения
- 3 Предупреждение о высокой температуре
• Когда появляется этот значок, необходимо прекратить использование устройства и дать ему остыть до исчезновения значка.
- 4 Предупреждение о низкой температуре
• Когда отображается этот значок, необходимо прекратить использование устройства до исчезновения значка.
- 5 Выходной разъем USB-C
- 6 Выходной разъем USB-A
- 7 Автомобильное зарядное устройство
- 8 Зарядка переменным током и частота напряжения
- 9 Оставшийся заряд аккумулятора
- 10 Время до зарядки/оставшийся заряд аккумулятора в часах
- 11 Текущая входная мощность
- 12 Текущая выходная мощность

Поиск и устранение неисправностей

Сбой при подзарядке переменным током

Если подзарядка переменным током недоступна, проверьте, включен ли переключатель защиты от перегрузки. Если это так, нажмите его для выполнения сброса, после чего подзарядка возобновится.

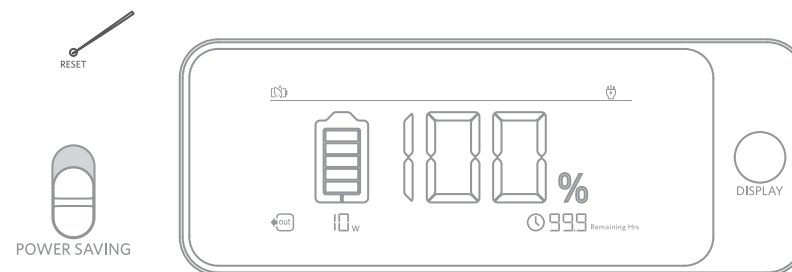


Сбой при зарядке переменным током

Если зарядка от сети переменного тока недоступна, возможно, мощность подключенных устройств превышает 1500 Вт. Попробуйте отключить одно или несколько подключенных устройств, чтобы проверить, решит ли это проблему.

Сброс электростанции

Если электростанция работает некорректно, нажмите и удерживайте кнопку сброса (расположенную на передней панели) в течение 1 секунды, чтобы восстановить заводские настройки. Если электростанция по-прежнему не работает, обратитесь в поддержку по адресу support@anker.com



Часто задаваемые вопросы

Вопрос 1. Почему аккумулятор электростанции разряжается, даже если к нему не подключены никакие устройства?

Когда автомобильная розетка включена или нажата кнопка переменного тока, даже при отсутствии заряжаемых устройств некоторое количество энергии будет потребляться в холостом режиме. Чтобы избежать этого, убедитесь, что кнопка зарядки от сети переменного тока не нажата и автомобильная розетка не включена или включите режим энергосбережения, когда вы не используете электростанцию.

Вопрос 2. Какая максимальная выходная мощность выходных разъемов переменного тока?

Выходные порты переменного тока могут подавать на подключенные устройства питание мощностью не более 1500 Вт.

Вопрос 3. Могу ли я заряжать изделие одновременно с зарядкой подключенных устройств?

Да.

Вопрос 4. Можно ли использовать это устройство для зарядки СИПАП-аппаратов?

Да, но не забудьте предварительно отключить режим энергосбережения.

Вопрос 5. Какое зарядное устройство на солнечных панелях может заряжать этот продукт?

Любое зарядное устройство на солнечных панелях напряжением 11–30 В с гнездовым разъемом XT-60.

Технические характеристики

Емкость аккумулятора	1229 Вт-ч
Входное напряжение переменного тока	220–240 В~, 50 Гц/60 Гц
Входная мощность переменного тока (зарядка)	Максимум 1000 Вт
Входная мощность переменного тока (режим байпаса)	Максимум 1500 Вт
Вход солнечной панели	11–30 В $\overline{\text{---}}$ 10 А (макс. 300 Вт)
Выход автомобильного зарядного устройства	12 В $\overline{\text{---}}$ 10 А
Выход переменного тока	220–240 В, 50 Гц, 1500 Вт макс.
Выход USB-A	5 В $\overline{\text{---}}$ 2,4А (макс. 2,4 А на каждый разъем)
Выход USB-C (100 Вт)	5 В $\overline{\text{---}}$ 3 А/9 В $\overline{\text{---}}$ 3 А/15 В $\overline{\text{---}}$ 3 А/20 В $\overline{\text{---}}$ 3 А/20 В $\overline{\text{---}}$ 5 А (макс. 100 Вт)
Выход USB-C (60 Вт)	5 В $\overline{\text{---}}$ 3 А/9 В $\overline{\text{---}}$ 3 А/15 В $\overline{\text{---}}$ 3 А/20 В $\overline{\text{---}}$ 3 А (макс. 60 Вт)
ИБП	<20 мс
Температура разрядки	От –20 °С до 40 °С
Температура зарядки	От 0 до 40 °С
Габариты	46,3*28,8*23,7 см
Масса нетто	19,9 кг
Общий вес	22,1 кг

Внимание!



Не допускается на борту самолетов.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При использовании этого изделия всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

Перед использованием изделия изучите все инструкции.

- Чтобы снизить риск травм, внимательно следите за детьми, если изделие используется рядом с ними.
- Не засовывайте пальцы или другие части тела в изделие.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя или снега.
- Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованного производителем изделия либо проданного не им, может привести к возгоранию или травмам.

Чтобы уменьшить риск повреждения электрической вилки и шнура, при отсоединении изделия тяните за вилку, а не за шнур.

- Не используйте изделие для питания устройств, которым требуется мощность, превышающая его номинальную. Перегрузка на выходе может привести к возгоранию или травмам.

- Не допускается использование изделия в случае его повреждения или внесения изменений в конструкцию. Поврежденные или измененные аккумуляторы могут работать непредсказуемо и могут загореться, взорваться или привести к травмам.

Не используйте продукт в случае повреждения шнура, вилки или выходного кабеля.

- Не разбирайте изделие. Если требуется обслуживание или ремонт, обратитесь к квалифицированному техническому специалисту. Неправильная сборка может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не подвергайте воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °С может вызвать взрыв.

Для уменьшения риска поражения электрическим током отключайте блок питания от розетки перед проведением любого требуемого обслуживания.

- Обслуживание и ремонт должны проводиться квалифицированным техническим специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу изделия.
- Во время зарядки устройство может нагреваться, это нормальное рабочее состояние и не должно вызывать беспокойства.

Зарядку внутренней батареи следует проводить в хорошо проветриваемом помещении, не допускается любое ограничение вентиляции.

- Не используйте для очистки изделия вредные химические вещества и моющие средства.
- Неправильное использование изделия, его падение или приложение к нему чрезмерного усилия может привести к его повреждению.
- При утилизации аккумуляторных элементов или аккумуляторов отделяйте элементы или аккумуляторы разных электрохимических систем друг от друга.

ВНИМАНИЕ! Риск взрыва в случае замены аккумулятора на неподходящий.

- Не бросайте аккумулятор в огонь и не помещайте в печь, не раздавливайте и не разрезайте — это может привести к взрыву!
- Нахождение аккумулятора в окружающей среде с очень высокой температурой может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости либо газа.
- Чрезвычайно низкое давление воздуха может привести к взрыву аккумулятора или утечке воспламеняющейся жидкости либо газа.
- Отсоедините кабель питания переменного тока, чтобы отключить сетевое напряжение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Этот продукт должен быть заземлен. В случае неисправности или поломки заземление обеспечивает путь наименьшего сопротивления для электрического тока, чтобы снизить риск поражения электрическим током. Это изделие оснащено шнуром с заземляющим проводом оборудования и заземляющей вилкой. Вилку необходимо подключить к розетке, которая правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормативами.

ВНИМАНИЕ! Неправильное подключение заземляющего провода оборудования может привести к поражению электрическим током. Обратитесь к квалифицированному электрику, если вы сомневаетесь в правильности заземления изделия. Не модифицируйте вилку, поставляемую с изделием, если она не подходит к розетке. Соответствующую розетку должен установить квалифицированный электрик.

Указания по хранению и обслуживанию

1. Храните изделие при температуре от 0 °С до 40 °С. Избегайте попадания изделия под дождь или его использования во влажной среде.
2. Чтобы продлить срок службы батареи, разряжайте ее до 30 % и заряжайте до 60 % каждые три месяца.
3. Во время использования, зарядки и хранения изделие должно располагаться в горизонтальном положении.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что тип продукта A1770 соответствует Директивам 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong
Следующий импортер является ответственной стороной (контакт только по вопросам ЕС и Великобритании)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Отказ от ответственности

Функция источника бесперебойного питания (ИБП) разработана и предназначена для использования с офисным оборудованием, таким как компьютер.

Не используйте ИБП в ситуациях или с оборудованием, требующим чрезвычайно высокой надежности или безопасности, например:

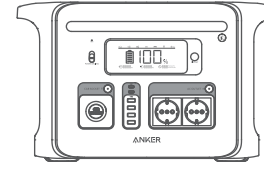
- Медицинское оборудование, непосредственно влияющее на жизненные показатели человека.
- Оборудование, которое может привести к травмам (например, оборудование, непосредственно связанное с эксплуатацией самолетов, кораблей, железнодорожного транспорта, лифтов и т. д., или оборудование, которое может подвергаться постоянной вибрации, например, автомобильное и морское оборудование).

Изделие не предназначено для использования во время работ, связанных с высоким риском. Изделие не разработано и не предназначено для использования в опасных средах, требующих безотказной работы, или для использования в любых обстоятельствах, при которых отказ изделия может привести к смерти, телесным повреждениям, серьезному физическому или материальному ущербу или может повлиять на работу или безопасность любого медицинского устройства или устройства жизнеобеспечения (далее «Работы с высоким риском»). Компания Anker прямо отказывается от каких-либо явных или подразумеваемых гарантий пригодности изделия для работ с высоким риском. Компания Anker не разрешает использование каких-либо изделий во время работ с высоким риском. Любое такое использование является ненадлежащим и является неправильным использованием изделия.

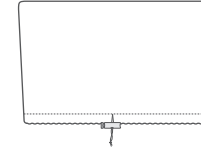
Обслуживание клиентов

5-летняя ограниченная гарантия
Пожизненная техническая поддержка

Kutu İçeriği



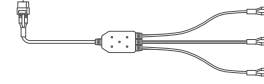
Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



Toz Geçirmez Torba



AC Şarj Kablosu
Solar Şarj Kablosu



Solar Şarj Kablosu

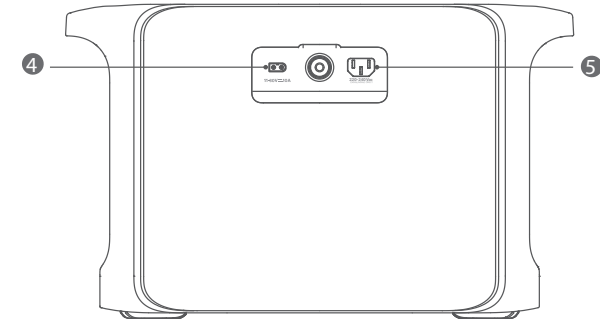
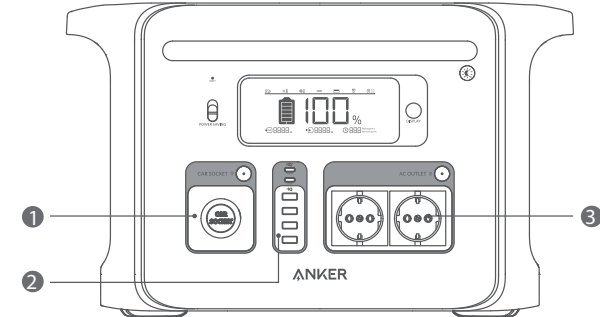


Araç Şarj Kablosu



Kullanım Kılavuzu

Genel Bakış

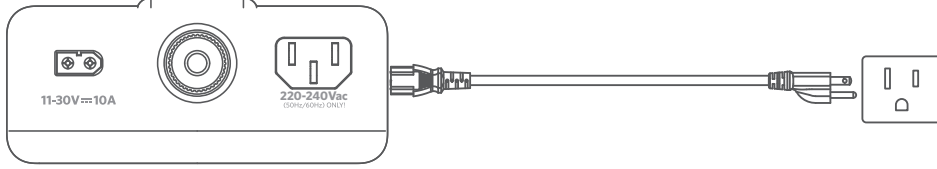


Çıkış Bağlantı Noktaları:	Giriş Bağlantı Noktaları:
① Araç Prizi	④ XT-60 DC Giriş Bağlantı Noktası
② USB Bağlantı Noktaları	⑤ AC Giriş Bağlantı Noktası
③ AC Çıkış Bağlantı Noktaları	

Güç İstasyonunuzu Şarj Etme

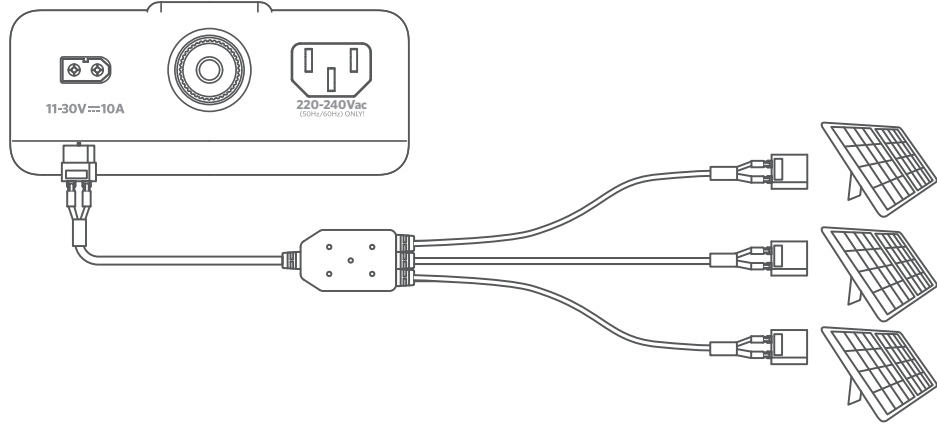
AC ile şarj etme (Maks. 1000 W)

Güç istasyonunu AC şarj kablosuyla elektrik prizine takarak şarj edin.



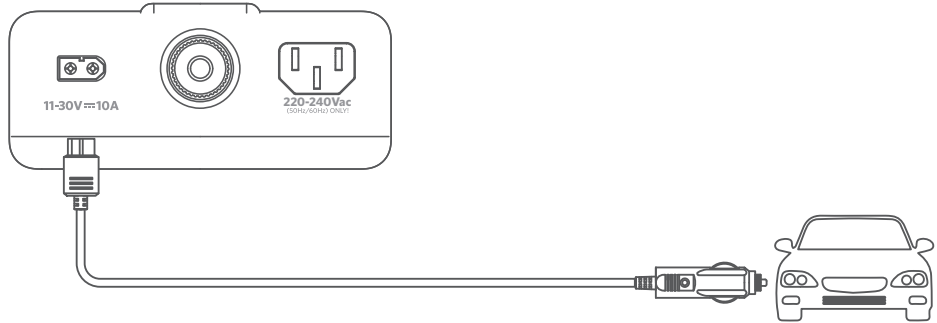
Güneş paneli ile şarj etme (Maks. 300 W)

Güç İstasyonunu, bir solar şarj kablosuyla paralel olarak 3 adede kadar 100 W güneş paneli bağlayarak şarj edin.



Araçta şarj etme (Maks. 120 W)

Güç İstasyonunu araç şarj kablosuyla bir aracın çıkış bağlantı noktasına bağlayarak yeniden şarj edin.

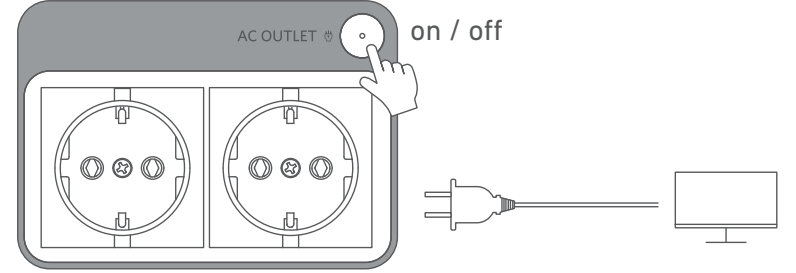


💡 Taşınabilir güç istasyonunuzun pil seviyesi %1'e düştüğünde Kalan Pil göstergeleri yanıp sönerek size ürünü şarj etmenizi hatırlatır.

Cihazlarınıza Güç Sağlama

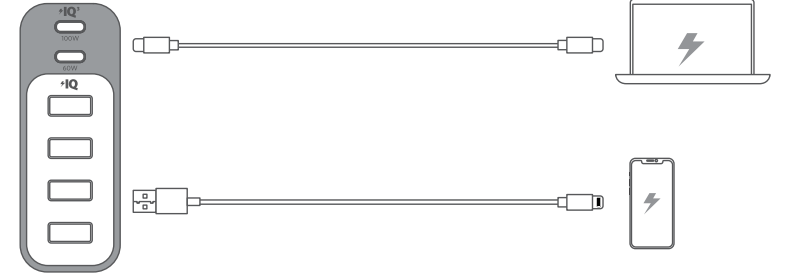
AC ile şarj etme

AC düğmesine basın ve cihazlarınızı AC çıkış bağlantı noktalarına bağlayın.



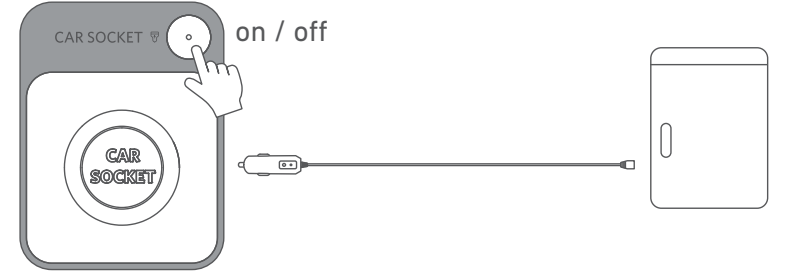
USB ile şarj etme

Cihazlarınızı USB bağlantı noktalarına bağlayın.



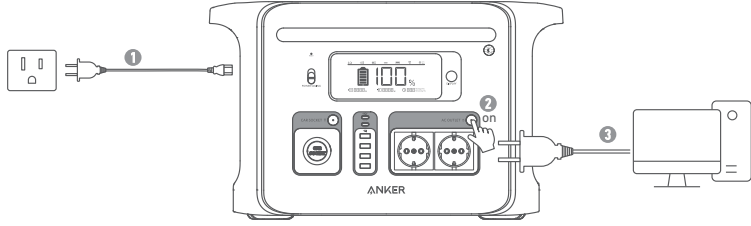
Araç prizi ile şarj etme

Araç prizini açın ve cihazlarınızı bağlayarak şarj etmeye başlayın.



Kesintisiz Güç Kaynağı (UPS)

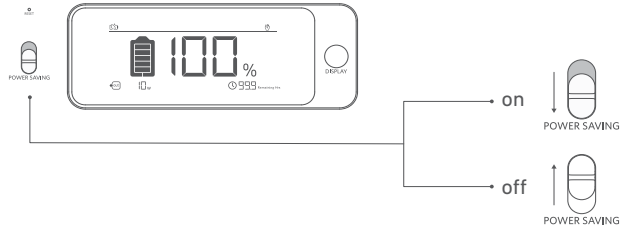
UPS işlevini kullanmak için Güç İstasyonunu AC şarj kablosuyla elektrik prizine takın, ardından düğmeye basın ve cihazlarınızı AC çıkış bağlantı noktaları aracılığıyla bağlayın.



Güç Tasarrufu Modu

Güç tasarrufu modu açıldığında, tüm cihazlarınız tamamen şarj olduktan sonra Güç İstasyonu otomatik olarak kapatılarak gücün boşa harcanması önlenir.

Güç tasarrufu modu kapatıldığında, zaman atlamalı fotoğraf veya bir CPAP makinesiyle uyumak için kullanılan uzun süre boyunca sabit şarj özelliği sağlanır.



Işık

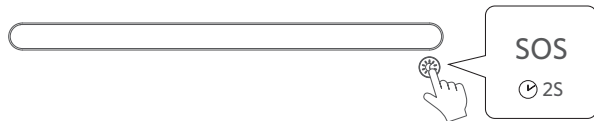
Ortam ışığı

Ortam ışığını açmak için düğmeye bir kez basın ve parlaklık seviyeleri arasında geçiş yapmak için en fazla 2 kez yeniden basın.

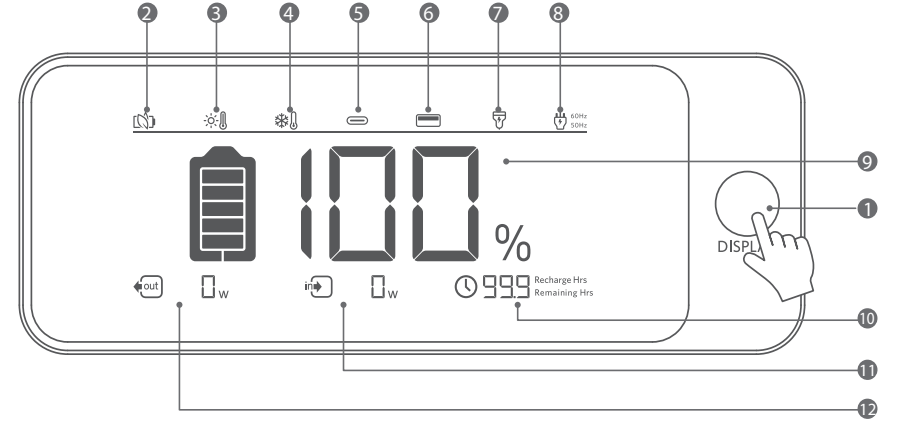


SOS modu

SOS modunu açmak için düğmeyi 2 saniye süreyle basılı tutun.



LCD Ekran Kılavuzu

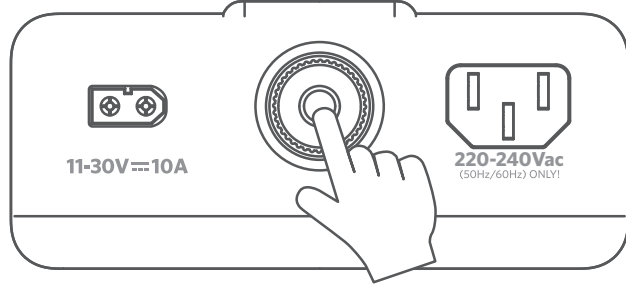


- 1** **DISP**
LCD Ekran Düğmesi
LCD ekranı açmak için düğmeye basın.
- 2** **POWER SAVING**
Güç Tasarrufu Modu
- 3** **HIGH TEMP**
Yüksek Sıcaklık Uyarısı
• Bu simge görüldüğünde ürünü kullanmaya ara verin ve simge kaybolana kadar soğumaya bırakın.
- 4** **LOW TEMP**
Düşük Sıcaklık Uyarısı
• Bu simge görüldüğünde simge kaybolana kadar ürünü kullanmaya ara verin.
- 5** **USB-C**
USB-C Çıkış Bağlantı Noktası
- 6** **USB-A**
USB-A Çıkış Bağlantı Noktası
- 7** **VEHICLE**
Araçta Şarj Etme
- 8** **60Hz**
50Hz
AC Şarj ve Voltaj Frekansı
- 9** **100%**
Kalan Pil
- 10** **999** Recharge Hrs
Remaining Hrs
Saat Cinsinden Şarj / Kalan Pil Süresi
- 11** **1W**
Akım Giriş Gücü
- 12** **1W**
Akım Çıkış Gücü

Sorun Giderme

AC şarj arızası

AC şarj kullanılmıyorsa aşırı yük koruma anahtarının açık olup olmadığını kontrol edin. Açıkça sıfırlamak için aşağı doğru bastığınızda şarj işlemi devam edebilir.

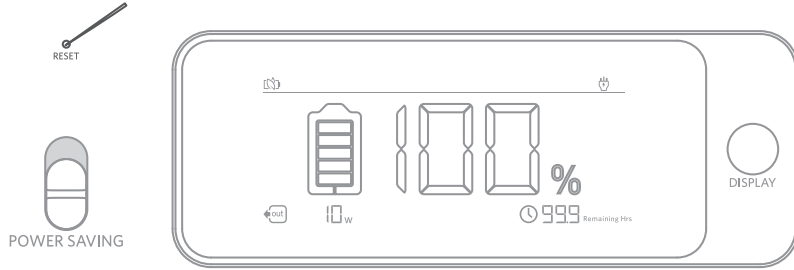


AC şarj arızası

AC şarj kullanılmıyorsa bağlanan cihazlar 1500 W'ı aşmış olabilir. Sorunu çözüp çözmediğini görmek için bağlı cihazlardan birini veya birkaçını prizden çıkarmayı deneyin.

Güç İstasyonunu Sıfırlama

Güç İstasyonu düzgün çalışmıyorsa fabrika ayarlarına döndürmek için sıfırla düğmesine (ürünün ön kısmında bulunur) 1 saniye boyunca basın. Güç İstasyonu hâlâ çalışmıyorsa lütfen support@anker.com adresine bildirin



SSS

S1: Neden hiçbir cihaz bağlı olmasa bile Güç İstasyonunun pili bitiyor?

Hiçbir cihaz şarj edilmiyor olsa bile AC veya Araç Prizi kontrol düğmesi açıldığında belirli bir miktar yüksüz güç tüketimi görülür. Bu durumu önlemek için Güç İstasyonunu kullanmadığınız zamanlarda AC veya Araç Prizi şarj düğmelerinin kapalı olduğundan emin olun veya güç tasarrufu modunu açın.

S2: AC çıkış bağlantı noktalarının maksimum çıkış gücü nedir?

AC çıkış bağlantı noktaları, bağlı cihazlara maksimum 1500 W güç sağlayabilir.

S3: Bağlı cihazlar şarj edilirken ürünü şarj edebilir miyim?

Evet.

S4: Bu ürün bir CPAP makinesine güç sağlayabilir mi?

Evet, ancak öncelikle güç tasarrufu modunu kapattığınızdan emin olun.

S5: Bu ürün ne tür bir solar şarj cihazı ile şarj edilebilir?

XT-60 dişi konnektörlü herhangi bir 11-30 V solar şarj cihazı kullanılabilir.

Teknik Özellikler

Hücre Kapasitesi	1229 Wsa
AC Giriş Voltajı	220-240 V~, 50 Hz / 60 Hz
AC Giriş Gücü (Şarj)	Maks. 1000 W
AC Giriş Gücü (Baypas Modu)	Maks. 1500 W
Güneş Paneli Girişi	11-30 V ~ 10 A (Maks. 300 W)
Araç Şarj Çıkışı	12 V ~ 10 A
AC Çıkışı	220-240 V, 50 Hz, Maks. 1500 W
USB-A Çıkışı	5 V ~ 2,4 A (her bir bağlantı noktası için maks. 2,4 A)
USB-C Çıkışı (100 W)	5 V ~ 3 A / 9 V ~ 3 A / 15 V ~ 3 A / 20 V ~ 3 A / 20 V ~ 5 A (Maks. 100 W)
USB-C Çıkışı (60 W)	5 V ~ 3 A / 9 V ~ 3 A / 15 V ~ 3 A / 20 V ~ 3 A (Maks. 60 W)
UPS	<20 ms
Deşarj Sıcaklığı	-20 °C ila 40 °C (-4 °F ila 104 °F)
Şarj Sıcaklığı	0 °C ila 40 °C (32 °F ila 104 °F)
Boyut	46,3*28,8*23,7 cm / 18,2*11,3*9,3 inç
Net Ağırlık	19,9 kg / 43,9 lb
Brüt Ağırlık	22,1 kg / 48,7 lb

Dikkat



Uçakta kullanılması yasaktır.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI: Bu ürünü kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlere daima uyulmalıdır: Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.

- Yaralanma riskini azaltmak için, ürün çocukların yanında kullanılırken yakın gözetim gereklidir.
- Parmaklarınızı veya ellerinizi ürünün içine sokmayın.
- Ürünü yağmura veya kara maruz bırakmayın.
- Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazının kullanılması, yangın veya yaralanmalara neden olabilir.

Elektrik fişinin ve kablusunun hasar görme riskini azaltmak için ürünü çıkarırken kablodan değil fişten çekin.

- Ürünü nominal çıkış gücünün üzerinde kullanmayın. Çıkış gücünün üstündeki aşırı yükler, yangına veya yaralanmalara neden olabilir.
- Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış ürünü kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış piller yangın, patlama veya yaralanmalara neden olabilecek, öngörülemes durumlara sebep olabilir.
- Ürünü hasarlı bir kabloyla veya fişle ya da hasar görmüş bir çıkış kablosuyla çalıştırmayın.
- Ürünü sökmeyin. Servis veya onarım gerektirdiğinde ürünü kalifiye ve yetkili bir servise götürün. Hatalı montaj nedeniyle yangın veya elektrik çarpması riski doğabilir.

- Ürünü açık aleve veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. Ürünün açık aleve veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakılması, patlamaya neden olabilir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için talimatta açıklanan herhangi bir servis işlemine başlamadan önce güç paketini prizden çıkarın.
- Yalnızca orijinaliyle aynı yedek parçaları kullanan kalifiye bir teknisyen tarafından servis yapılmalıdır. Bu, ürün güvenliğinin sağlanması açısından gereklidir.
- Ürün, bir cihazı şarj ettiği sırada ısınabilir; çalışma sırasında bu normaldir ve endişe edilecek bir durum değildir.

Dahili pil şarj edilirken iyi havalandırılmış bir alanda çalışmalı ve havalandırma hiçbir şekilde engellenmemelidir.

- Ürünü zararlı kimyasallar veya deterjanlarla temizlemeyin.
- Yanlış kullanım, düşürme veya aşırı güç uygulanması, üründe hasara neden olabilir.
- Yedek pilleri veya bataryaları atarken farklı elektrokimyasal özelliklerdeki pilleri veya bataryaları birbirinden ayrı tutun.

DİKKAT: Pil yanlış bir pille değiştirilirse patlama riski oluşabilir.

- Pilin ateşe veya sıcak fırına atılması ya da pilin mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir;
- Pilin aşırı derecede yüksek hava basıncına maruz kalması, patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir;
- Pilin aşırı derecede düşük hava basıncına maruz kalması, patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir;
- Şebeke gerilimi ile bağlantıyı kesmek için AC güç kablosunu prizden çıkarın.

UYARI: TOPRAKLAMA TALİMATLARI

Bu ürün topraklanmalıdır. Arızalanma veya bozulma durumunda topraklama, elektrik çarpması riskini azaltmak için elektrik akımının geçebileceği en düşük dirence sahip yolu sağlar. Bu üründe ekipman topraklama iletkenine ve topraklama fişine sahip bir kablo bulunur. Fiş, tüm yerel yasalara yönetmeliklere göre doğru şekilde takılmış ve topraklanmış bir prize takılmalıdır.

UYARI: Ekipman topraklama iletkeninin yanlış bağlanması elektrik çarpmasına neden olabilir. Ürünün uygun şekilde topraklanıp topraklanmadığından şüpheniz varsa kalifiye bir elektrik teknisyenine danışın. Ürünle birlikte verilen fişi değiştirmeyin, Prize uymuyorsa kalifiye bir elektrik teknisyeni tarafından uygun bir priz takılmasını sağlayın.

Saklama ve Bakım talimatları

1. Lütfen ürünü 0°C ile 40°C (32 °F ile 104 °F) arasında saklayın. Ürünü yağmura maruz bırakmayın veya nemli ortamlarda kullanmayın.
2. Pil ömrünü korumak için her üç ayda bir pili %30 kapasiteye kadar boşalttıktan sonra %60 kapasiteye kadar yeniden şarj edin.
3. Kullanım sırasında, şarj edilirken ve kullanılmadığı zamanlarda ürünün düz durmasına özen gösterin.

Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, bu belge ile A1770 tipi ürünün 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong
Aşağıdaki ithalatçı sorumlu taraftır (AB ve İngiltere ile ilgili konular için sözleşme)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Sorumluluk Reddi

Kesintisiz Güç Kaynağı (UPS) işlevi, PC'ler gibi ofis otomasyonu ekipmanlarında kullanılmak üzere tasarlanmış ve üretilmiştir.

UPS'yi aşağıdakiler gibi son derece yüksek güvenilirlik veya güvenlik gerektiren durumlarda veya ekipmanlarla birlikte kullanmayın:

- İnsan yaşamını doğrudan etkileyen tıbbi ekipman.
- Yaralanmalara neden olabilecek ekipman (ör. uçak, gemi, demiryolları, asansörler vb.nin çalıştırılması ve kontrolü ile doğrudan ilgili ekipman veya otomotiv ve deniz ekipmanı gibi sürekli titreşime maruz kalabilecek ekipmanlar).

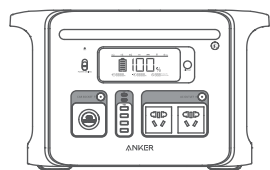
Ürün, yüksek riskli faaliyetlerde kullanıma yönelik değildir. Ürün, arızalanmaya karşı koruma gerektiren tehlikeli ortamlarda veya ürünün arızalanmasının doğrudan can kaybına, yaralanmalara, ciddi fiziksel veya maddi hasara yol açabileceği ya da herhangi bir tıbbi veya yaşam destek cihazının çalışmasını veya güvenliğini etkileyebileceği durumlar (topluca "Yüksek Riskli Faaliyetler") için tasarlanmamıştır veya bu durumlarda kullanıma yönelik değildir. Anker, Yüksek Riskli Faaliyetlere uygunluk konusunda açık veya zımni her türlü garantiyi açıkça reddeder. Anker, hiçbir ürünün Yüksek Riskli Faaliyetlerde kullanılmasını yetkilendirmez. Bu tür herhangi bir kullanım uygunsuzdur ve ürünün yanlış kullanımındır.

Müşteri Hizmetleri

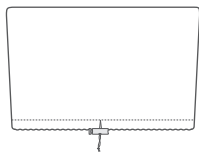
5 Yıllık Sınırlı Garanti

Ömür Boyu Teknik Destek

装箱清单



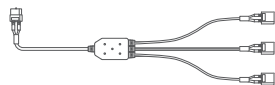
Anker 757 Portable Power Station(PowerHouse 1229Wh)



防尘袋



交流充电线
太阳能充电线



太阳能充电线

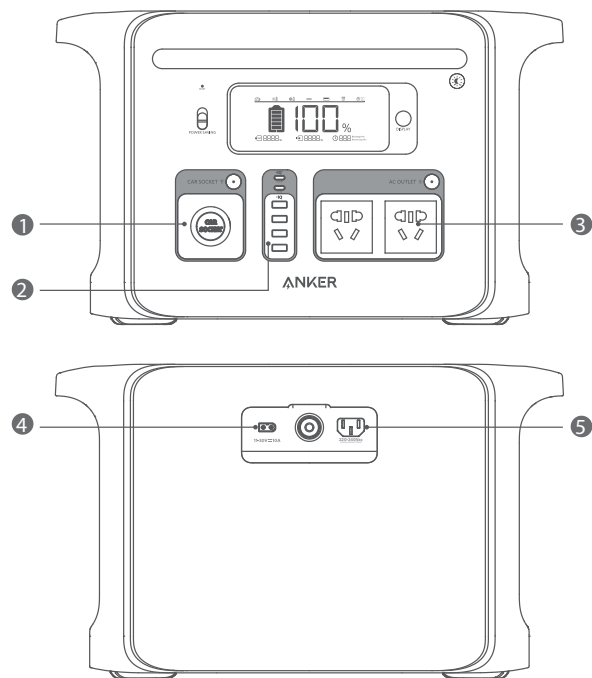


车载充电线



用户手册

概览

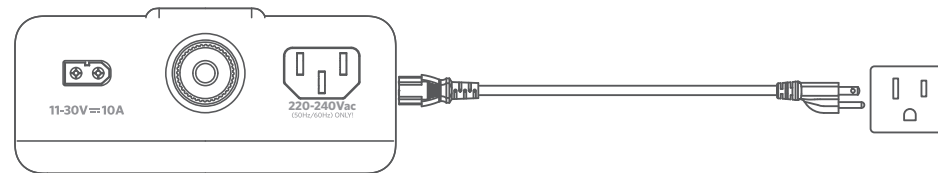


输出端口:	输入端口:
① 点烟器	④ XT-60 直流输入端口
② USB 端口	⑤ 交流输入端口
③ 交流输出端口	

为您的发电站充电

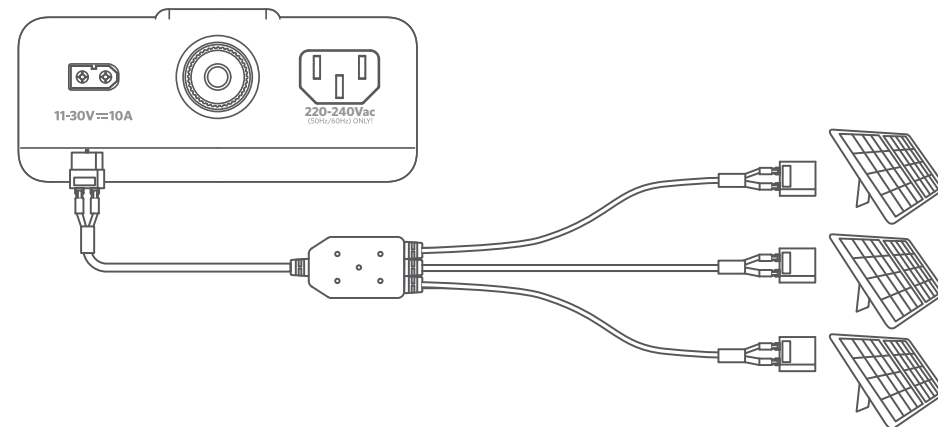
交流充电 (最大 1000W)

将交流充电线连接到墙上插座, 为您的发电站充电。



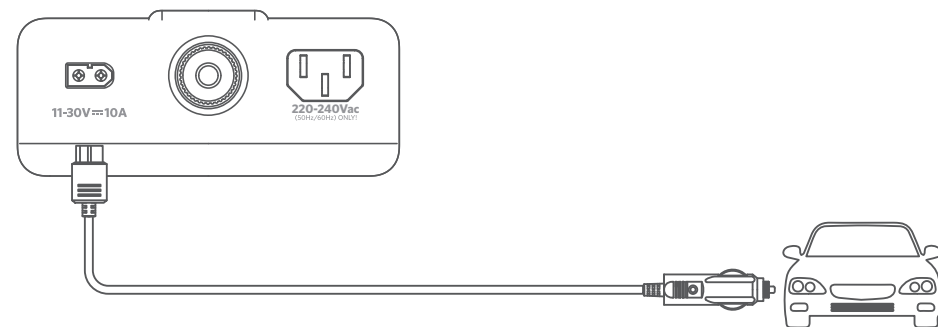
太阳能电池板充电 (最大 300W)

将最多 3 个 100W 太阳能电池板与太阳能充电线并联, 为您的发电站充电。



车载充电 (最大 120W)

将车载充电线连接到车载输出端口, 为您的发电站充电。

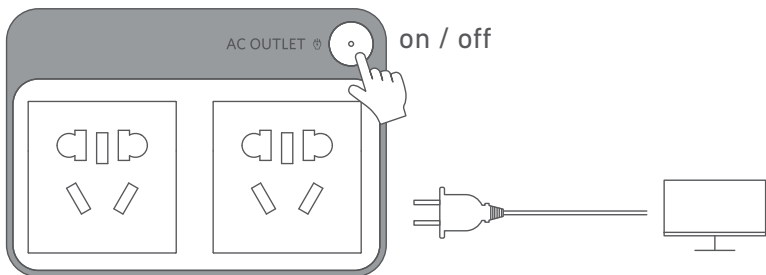


当您的便携式发电站只剩 1% 电量时, 剩余电量指示灯会闪烁, 提醒您为产品充电。

为您的设备供电

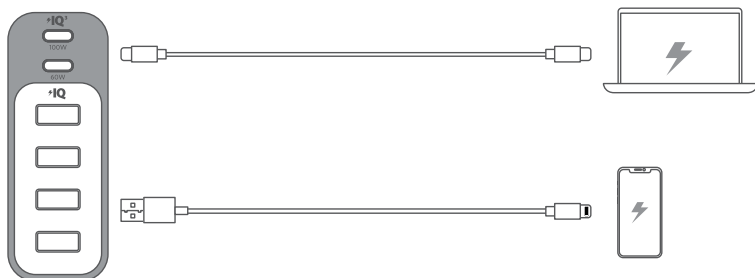
交流充电

按下交流按钮并将您的设备连接到交流输出端口。



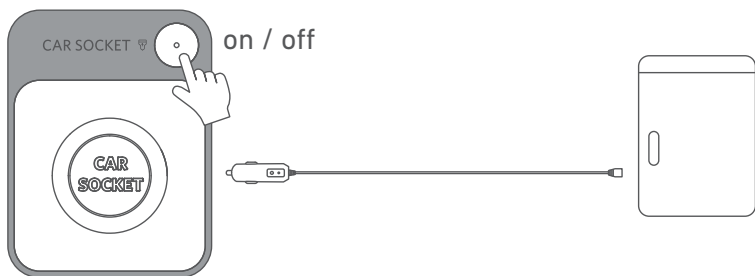
USB 充电

将您的设备连接到 USB 端口。



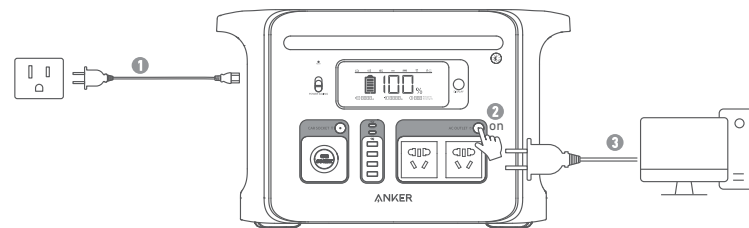
点烟器充电

打开点烟器并连接您的设备以开始充电。



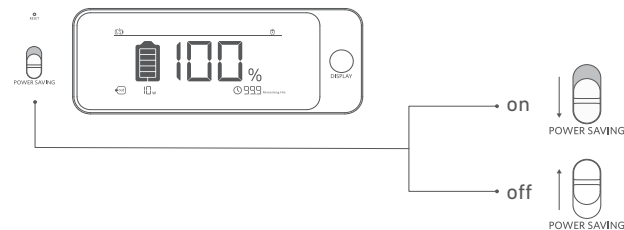
不间断电源 (UPS)

要使用 UPS 功能，请使用交流充电线将发电站连接到墙上插座，然后按下按钮并通过交流输出端口连接您的设备。



节能模式

如果打开节能模式，则在所有设备充满电后，就会自动关闭发电站，从而防止浪费电能。关闭节能模式将能够在较长时间内实现稳定充电，例如用于延时摄影或在睡觉时使用 CPAP 机器。



灯光

环境光

按一次按钮打开环境光，再按最多 2 次可切换亮度级别。

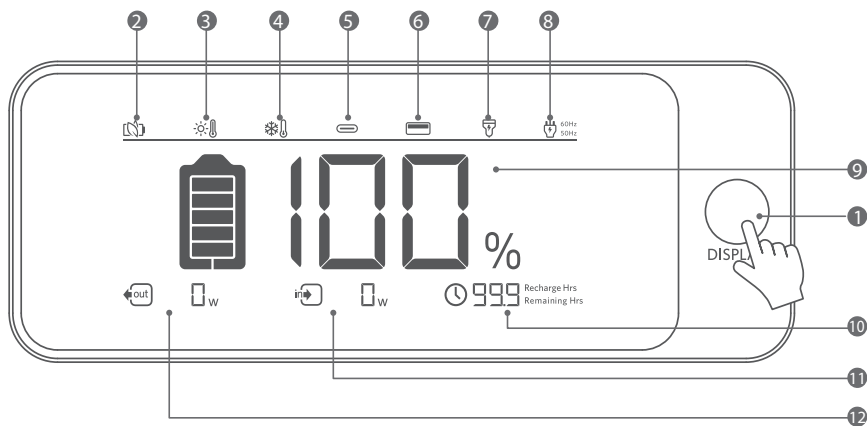


SOS 模式

按住按钮 2 秒钟以打开 SOS 模式。



液晶屏幕指南



液晶屏幕按钮
按下按钮打开液晶屏幕。



节能模式



高温警报
• 当此图标出现时，请停止使用产品，让产品冷却，直至图标消失。



低温警报
• 当此图标出现时，请停止使用产品，直至图标消失。



USB-C 输出端口



USB-A 输出端口



车载充电



交流充电和电压频率



剩余电池电量



充电时间 / 剩余电池小时数



当前输入功率

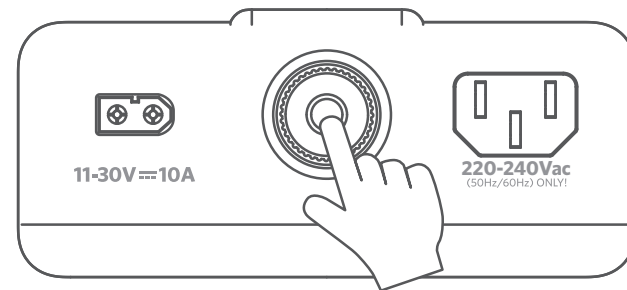


当前输出功率

故障排除

交流充电失败

当交流充电不可用时，检查过载保护开关是否打开。如果打开，则按下此按钮进行重置，然后就可以恢复充电。

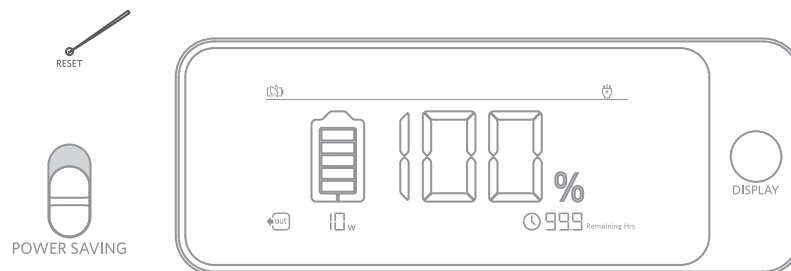


交流充电失败

如果交流充电不可用，则连接设备的功率可能会超过 1500W。尝试拔下一台或多台连接的设备，看看是否能解决问题。

重置您的发电站

如果您的发电站无法正常工作，请按住重置按钮（位于产品正面）1 秒钟以恢复出厂设置。如果发电站仍然无法工作，请访问 support@anker.com



常见问题

问题 1：为什么即使没有连接任何设备，发电站的电池电量也会耗尽？

当交流或点烟器控制按钮打开时，即使没有设备充电，也会有一定的空载功耗。为避免这种情况，请确保在不使用发电站时关闭交流和点烟器充电按钮或打开节能模式。

问题 2：交流输出端口的最大输出功率是多少？

交流输出端口可为连接的设备提供最大 1500W 的功率。

问题 3：我可以在为连接的设备充电的同时为产品充电吗？

可以。

问题 4：该产品可以为 CPAP 机器供电吗？

可以，但确保先关闭节能模式。

问题 5：哪种太阳能充电器可以给这个产品充电？

任何带有 XT-60 母插头的 11-30V 太阳能充电器都可以。

规格

电池容量	1229 Wh
交流输入电压	220-240V~, 50Hz/60Hz
交流输入电源（充电）	最大 1000W
交流输入电源（旁路模式）	最大 1500W
太阳能电池板输入	11-30V $\overline{\text{---}}$ 10A（最大 300W）
车载充电器输出	12V $\overline{\text{---}}$ 10A
交流输出	220-240V, 50Hz, 最大 1500W
USB-A 输出	5V $\overline{\text{---}}$ 2.4A（每端口最大 2.4A）
USB-C 输出 (100W)	5V $\overline{\text{---}}$ 3A/9V $\overline{\text{---}}$ 3A/15V $\overline{\text{---}}$ 3A/20V $\overline{\text{---}}$ 3A/20V $\overline{\text{---}}$ 5A（最大 100W）
USB-C 输出 (60W)	5V $\overline{\text{---}}$ 3A/9V $\overline{\text{---}}$ 3A/15V $\overline{\text{---}}$ 3A/20V $\overline{\text{---}}$ 3A（最大 60W）
UPS	<20 毫秒
放电温度	-4° F-104° F/-20° C-40° C
充电温度	32° F-104° F/0° C-40° C
尺寸	46.3*28.8*23.7 厘米 /18.2*11.3*9.3 英寸
净重	19.9 公斤 /43.9 磅
总重	22.1 公斤 /48.7 磅

注意



不允许在飞机上使用。

重要安全说明

警告 - 使用本产品时，务必要采取基本的预防措施，包括：使用产品前请阅读所有说明。

- 为降低受伤风险，在儿童附近使用本产品时需要密切监视。
- 请勿将手指或手伸入产品。
- 不要将产品暴露于雨、雪中。

• 使用非本产品制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或人员受伤风险。

为降低损坏电源插头和电源线的风险，断开产品时请拔插头，而不要拔电源线。

• 使用产品时不要超过输出额定值。超出额定值的过载输出可能会导致火灾或人员受伤风险。

• 请勿使用损坏或改动过的产品。损坏或改动后的电池可能会出现无法预料的情况，有可能导致火灾、爆炸或受伤风险。

请勿使用损坏的电源线或插头或损坏的输出电缆操作产品。

• 请勿拆卸产品。本产品如需服务或维修，请找合格的修理人员。重新组装不正确可能会导致火灾或触电风险。

• 不要暴露于火或高温环境下。暴露于火或温度超过 130°C 的环境时可能会引起爆炸。

为降低触电风险，在尝试任何指示的维修之前，请从插座中拔出电源组。

• 由合格的维修人员进行维修，只能使用相同的更换零件。这可以确保维修后产品仍然安全。

• 为设备充电时，产品可能会发热，这是正常现象，无需担心。请在通风良好的地方给内置电池充电，不要以任何方式限制通风。

• 请勿使用有害化学品或清洁剂清洁本产品。

• 使用不当、摔落或过度用力可能会导致本产品损坏。

• 处置废旧电池时，请将不同电化学体系的电池互相分开。

注意：如果电池更换为错误类型的电池，则有爆炸风险。

• 将电池投入火中或高温炉中，或者机械性压碎或切割电池，可能会引起爆炸；

• 如果电池周边环境如果温度过高，可能会导致爆炸或者易燃液体或气体泄漏；

• 电池在极低气压下可能发生爆炸或出现易燃液体或气体泄漏；

• 拔下交流电源线以断开线路电压。

警告：接地说明

本产品必须接地。在发生故障或崩溃时，接地可为电流提供最小电阻路径，从而降低触电风险。本产品配备了带有设备接地导体和接地插头的电源线。插头必须插入按照所有当地法规和条例正确安装和接地的插座。

警告 - 设备接地导体连接不当可能导致触电。如果您对产品是否已正确接地有疑问，请咨询有资质的电工。请勿改动产品随附的插头 - 如果与插座不匹配，请安排有资质的电工安装合适的插座。

储存和维护说明

1. 请在 32° F-104° F 之间储存产品。避免产品淋雨中或在潮湿的环境中使用产品。

2. 为延长电池寿命，请将电池电量放电至 30%，然后每三个月充电至 60%。

3. 在使用、充电和存放期间，请保持产品平放。

符合性声明

Anker Innovations Limited 特此声明，产品类型 A1770 符合欧盟指令 2014/35/EU、2014/30/EU 和 2011/65/EU 的要求。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取：

<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

以下进口商为责任方（承包欧盟和英国事务）

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

免责声明

不间断电源 (UPS) 功能设计和制造用于 PC 等 OA 设备。

请勿在需要极高可靠性或安全性的情况或设备上使用 UPS，如：

• 直接影响人类生命的医疗设备。

• 可能导致人身伤害的设备（如与飞机、轮船、铁路、电梯等的运行和控制直接相关的设备，或可能会受到持续振动的设备，如汽车和船舶设备）。

本产品不适用于高风险活动。本产品并非设计或意图用于需要故障保护性能的危险环境，或用于任何产品故障可能直接导致死亡、人身伤害、严重的有形或财产损失，或可能影响任何医疗或生命支持设备的运行或安全（统称为“高风险活动”）的环境。Anker 明确否认对高风险活动的适用性作出任何明示或暗示的保证。

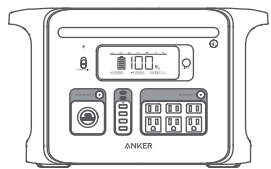
Anker 不许可在任何高风险活动中使用任何产品。任何此类使用都属于不当行为，属于对产品的误用。

客户服务

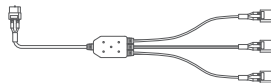
5 年有限保修

终身技术支持

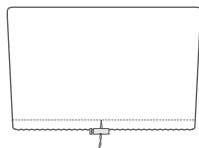
包裝箱內容物



Anker 757 Portable Power Station(PowerHouse 1229Wh)



太陽能充電線



防塵袋



AC 充電線
太陽能充電線

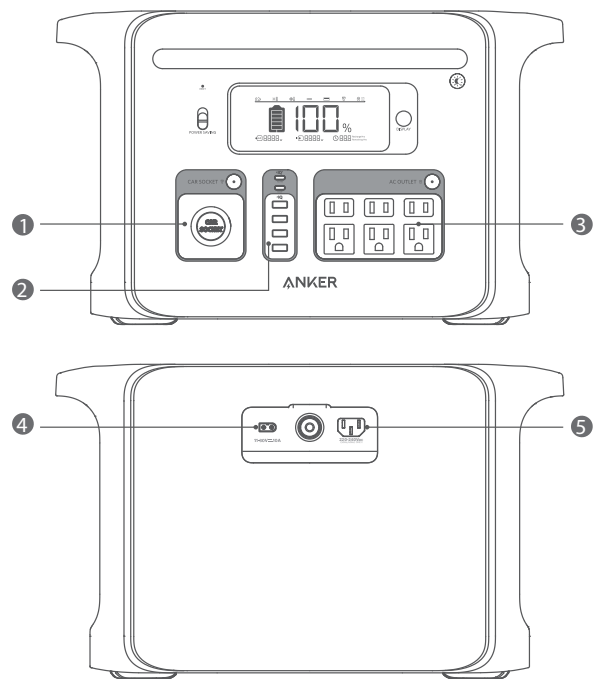


車載充電線



使用者手冊

概觀

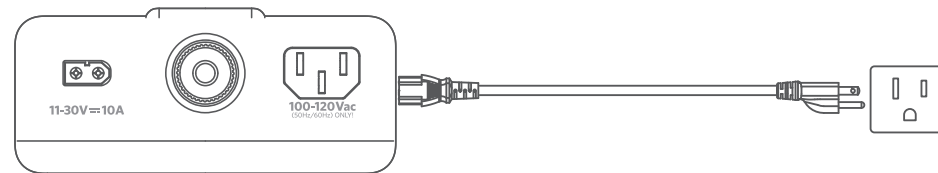


輸出埠:	輸入埠:
① 車載插座	④ XT-60 DC 輸入埠
② USB 連接埠	⑤ AC 輸入埠
③ AC 輸出埠	

重新為供電站充電

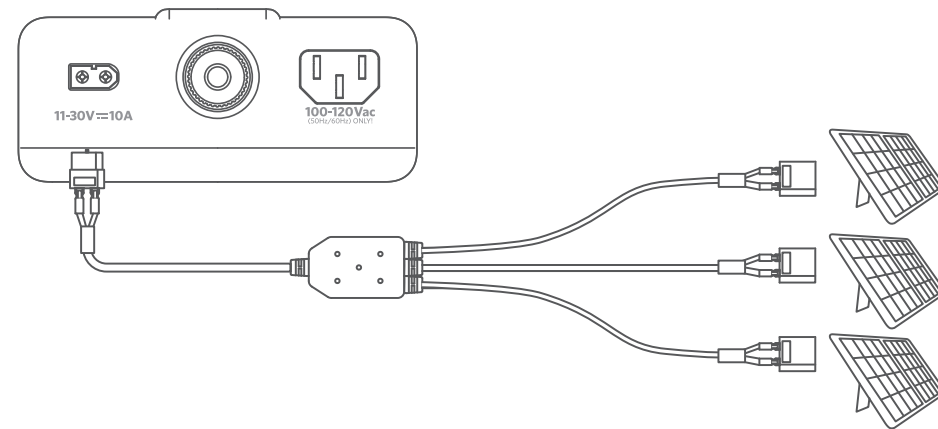
AC 再充電 (最大 1000W)

使用 AC 充電線連接到牆上插座，重新為供電站充電。



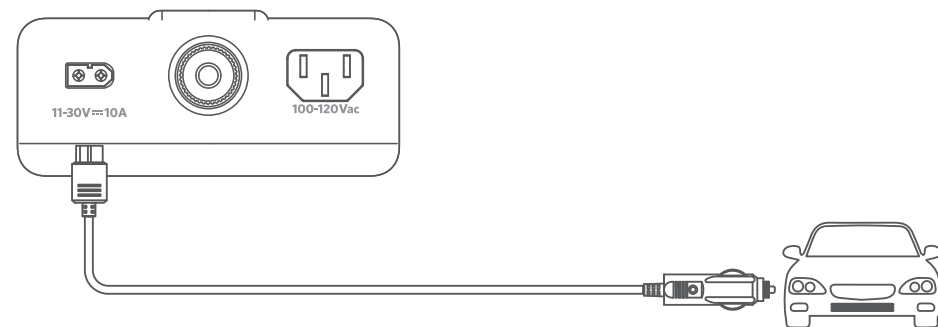
太陽能板再充電 (最大 300W)

使用太陽能充電線，最多與 3 個 100W 太陽能板並聯連接，重新為供電站充電。



車載再充電 (最大 120W)

使用車載充電線連接到汽車內的輸出埠，重新為供電站充電。

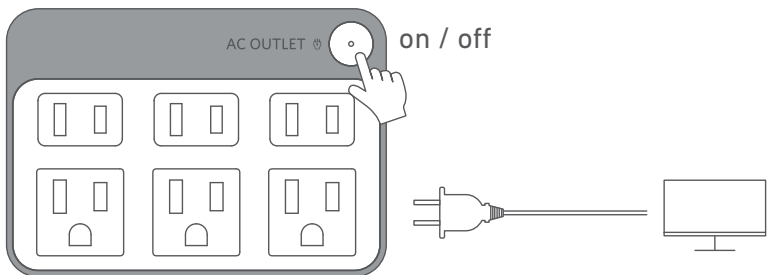


當可攜式供電站僅剩 1% 的電量時，剩餘電量指示燈會閃爍，提醒您為產品充電。

供電給裝置

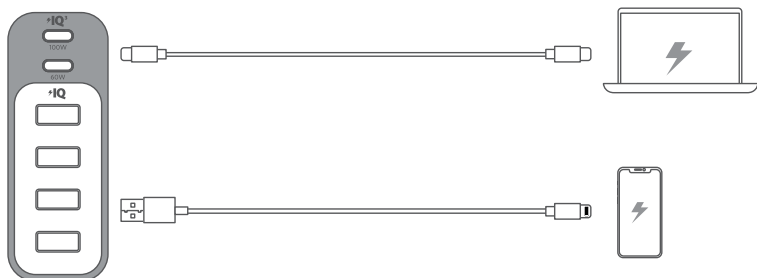
AC 充電

按下 AC 按鈕，並將裝置連接至 AC 輸出埠。



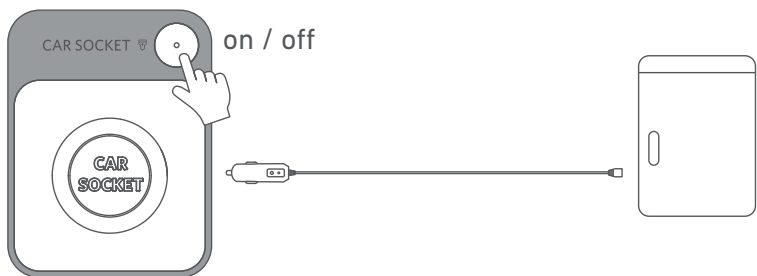
USB 充電

將裝置連接至 USB 連接埠。



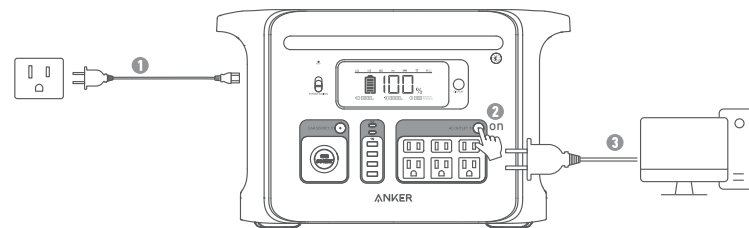
車載插座充電

開啟車載插座並連接裝置以開始充電。



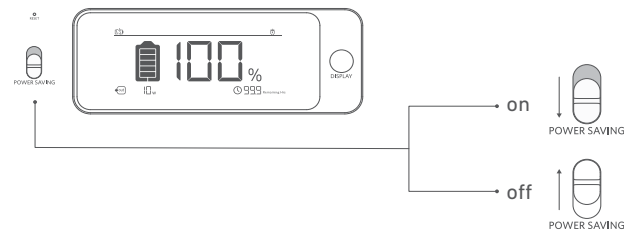
不斷電系統 (UPS)

若要使用 UPS 功能，請使用 AC 充電線將供電站連接至牆上插座，然後按下按鈕並透過 AC 輸出埠連接您的裝置。



省電模式

開啟省電模式時，只要所有的裝置都充飽電，就會自動關閉供電站，因此可避免浪費電力。關閉省電模式可讓供電站在很長一段時間內（例如進行縮時攝影時，或使用 CPAP 呼吸機睡眠時）穩定充電。



燈光

環境燈光

按一下按鈕開啟環境燈光，再按最多兩下可在亮度等級之間切換。

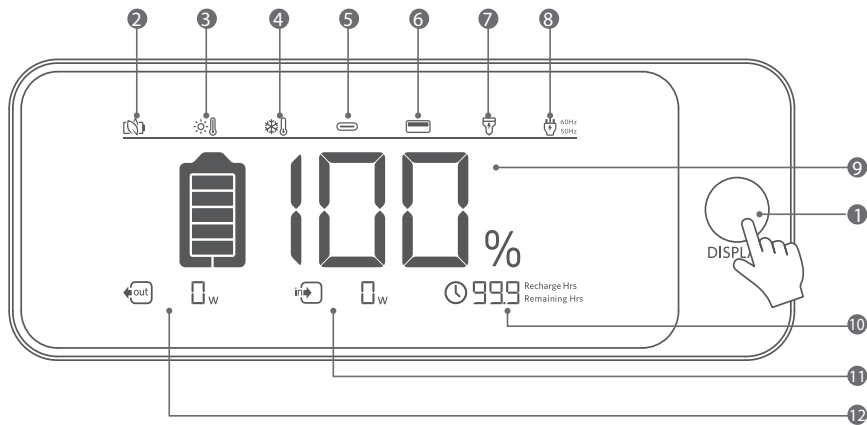


呼救模式

按住按鈕 2 秒即可開啟呼救模式。



液晶螢幕指南



液晶螢幕按鈕

按一下按鈕即可開啟液晶螢幕。



省電模式



高溫警示

• 此圖示出現時，請停止使用產品，讓它冷卻，直到圖示消失後再使用。



低溫警示

• 此圖示出現時，請停止使用產品，直到圖示消失後再使用。



USB-C 輸出埠



USB-A 輸出埠



車載充電



AC 充電和電壓頻率



電池剩餘電量



需要再充電前可使用的時間 / 電池剩餘電量 (小時)



電流輸入功率

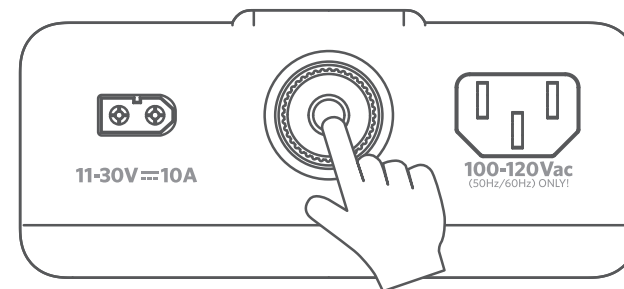


電流輸出功率

故障排除

AC 再充電失敗

當 AC 再充電無法使用時，檢查是否已開啟過載保護開關。若已開啟，請將它按下重設，然後就可以繼續重新充電。

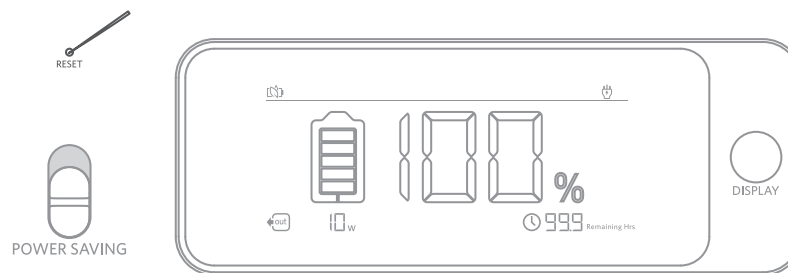


AC 充電失敗

如果 AC 充電無法使用，可能是所連接裝置的總功率超過 1500W。請嘗試拔除一台或多台連接的裝置，看看是否能解決問題。

重設供電站

如果供電站無法正常運作，請按住重設按鈕 (位於產品正面) 1 秒鐘以恢復出廠預設值。如果供電站仍然無法運作，請造訪 support@anker.com



常見問題

問題 1: 為什麼即使沒有連接任何裝置，供電站的電量也會耗盡？

當 AC 或車載插座控制按鈕開啟時，即使沒有裝置在充電，還是會有一定的無負載功耗。為避免這種情況，請確保 AC 和車載插座充電按鈕在您不使用供電站時為關閉狀態，或務必在此時開啟省電模式。

問題 2: AC 輸出埠的最大輸出功率是多少？

AC 輸出埠可為連接的裝置提供最大 1500W 的功率。

問題 3: 是否可以在為所連接裝置充電的同時，為產品充電？
是的。

問題 4: 此產品是否可以供電給 CPAP 呼吸機？
是的，但請務必先關閉省電模式。

問題 5: 什麼樣的太陽能充電器可以為此產品充電？
任何具有 XT-60 母接頭的 11-30V 太陽能充電器。

規格

電池容量	1229 Wh
AC 輸入電壓	最大 100-120V~ 12A, 50Hz/60Hz
AC 輸入功率 (充電)	最大 1000W
AC 輸入功率 (旁路模式)	最大 1440W
太陽能板輸入	11-30V \pm 10A(最大 300W)
車載充電器輸出	12V \pm 10A
AC 輸出	110V~ 13.64A, 60Hz, 最大 1500W
USB-A 輸出	5V \pm 2.4A (每埠最大 2.4A)
USB-C 輸出 (100W)	5V \pm 3A/9V \pm 3A/15V \pm 3A/20V \pm 3A/20V \pm 5A (最大 100W)
USB-C 輸出 (60W)	5V \pm 3A/9V \pm 3A/15V \pm 3A/20V \pm 3A (最大 60W)
UPS	<20ms
放電溫度	-4° F-104° F/-20° C-40° C
充電溫度	32° F-104° F/0° C-40° C
尺寸	46.3*28.8*23.7 公分 /18.2*11.3*9.3 英寸
淨重	19.9 公斤 /43.9 磅
總重	22.1 公斤 /48.7 磅

注意事項



不允許在飛機上使用。

重要安全指示

警告 - 使用本產品時，請務必遵循基本預防措施，包括下列各點：
請先閱讀所有指示，然後再使用產品。

- 為降低受傷的風險，當產品在兒童附近使用時，必須密切監督。
- 不要將手指或手放入產品中。
- 別讓產品淋到雨或雪。
- 使用非產品製造商所建議或銷售的電源供應器或充電器，可能會導致火災危險或人身傷害。
- 為降低造成電源插頭和電源線損壞的風險，拔掉產品連接時，請拔插頭，而不要拉動電源線。
- 不可使用產品超出其輸出額定值。額定值以上的過載輸出可能會導致火災危險或人身傷害。
- 不要使用損壞或改裝的產品。損壞或改裝的電池可能會出現無法預測的行為，並引起火災、爆炸或受傷危險。
- 不可使用損壞的電源線或插頭或是損壞的輸出線來操作產品。
- 切勿拆卸產品。需要保養或維修時，請將產品交給合格的維修服務人員。重新組裝不正確，可能會導致火災或觸電的危險。
- 不可暴露於火源或高溫。暴露於火源或 130°C 以上的溫度可能會引起爆炸。
- 為降低觸電風險，請先從插座拔下電源組，再嘗試進行任何得到指示的維修。
- 讓合格的維修人員僅使用相同的更換零件進行維修。這可確保維護產品的安全性。

- 為裝置充電時，產品可能感覺起來溫熱，這是正常操作狀態，無須憂慮。
 - 對內部電池進行充電時，請在通風良好的區域操作，不要以任何方式限制空氣流通。
 - 不要使用有害化學品或清潔劑來清潔產品。
 - 誤用、掉落或過度用力可能會造成產品損壞。
 - 處置二級電池芯或電池組時，應保持不同電化學系統的電池芯或電池組相互隔開。
- 警告：如果將電池更換為不正確的電池，會有爆炸的危險。
- 報廢時將電池投入火中或熱爐中，或是以機械壓碎或切割電池，可能會導致爆炸；
 - 將電池留置在周遭溫度極高的環境中，可能會導致爆炸，或造成易燃液體或氣體洩漏；
 - 暴露於極低氣壓下的電池可能會導致爆炸，或造成易燃液體或氣體洩漏；
 - 拔除 AC 電源線以斷開線路電壓。

警告：接地指示

本產品必須接地。在故障或損壞的情況下，接地為電流提供了最小電阻的路徑，以減少觸電的風險。本產品隨附的電源線帶有設備接地線和接地插頭。插頭必須遵循本地所有規範和法令，插入正確安裝和接地的插座中。警告 - 設備接地線連接不當可能導致觸電。如果您對產品是否正確接地有疑慮，請諮詢合格的電工。如果產品隨附的插頭不適合插座，請勿擅自修改，務必請合格的電工安裝合適的插座。

存放和維護指示

1. 請將產品存放在介於 32° F-104° F 的溫度範圍內。避免讓產品淋雨，或在潮濕環境中使用產品。
2. 為維持電池的使用壽命，請每三個月一次，將電池放電至 30% 後，再充電至 60%。
3. 在使用、充電和存放期間，請保持產品平放。

合規性聲明

Anker Innovations Limited 謹此聲明產品類型 A1770 符合指令 2014/35/EU、2014/30/EU 及 2011/65/EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得：

<https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

下列進口商為責任方 (歐盟及英國相關事宜的合約)

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited, GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

免責聲明

不斷電系統 (UPS) 功能是專為用於 PC 等辦公室自動化設備而設計及製造。

請勿在需要極高可靠性或安全性的情況下或設備上使用 UPS，舉例如下：

- 直接影響人身生命的醫療設備。
- 可能導致人身傷害的設備 (如直接與飛機、船舶、鐵路、電梯等的操作和控制相關的設備，或如陸地行車和航海船用設備等可能持續不斷振動的設備)。

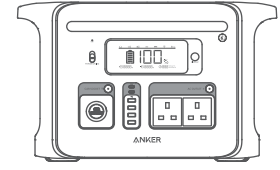
本產品不適用於高風險活動。本產品並非設計或適合用於需要故障自動防護性能的危險環境，也不適合用於產品故障可能直接導致死亡、人身傷害、嚴重的物理或財產損失的任何環境，或可能影響任何醫療或維生裝備的操作或安全的任何情況 (以上統稱為「高風險活動」)。Anker 明確否認對適用於高風險活動做出任何明示或暗示的保證。Anker 未授權在任何高風險活動中使用任何產品。任何此類使用皆屬不當及產品誤用狀況。

客戶服務

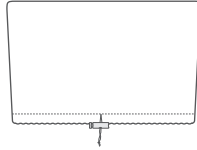
5 年有限保固

永久技術支援

ماذا يوجد في العبوة



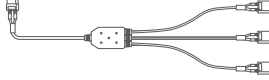
Anker 757 Portable Power Station (PowerHouse 1229Wh)



حقيبة واقية من الغبار



كابل الشحن بالتيار المتردد
كابل شحن بالطاقة الشمسية



كابل شحن بالطاقة الشمسية

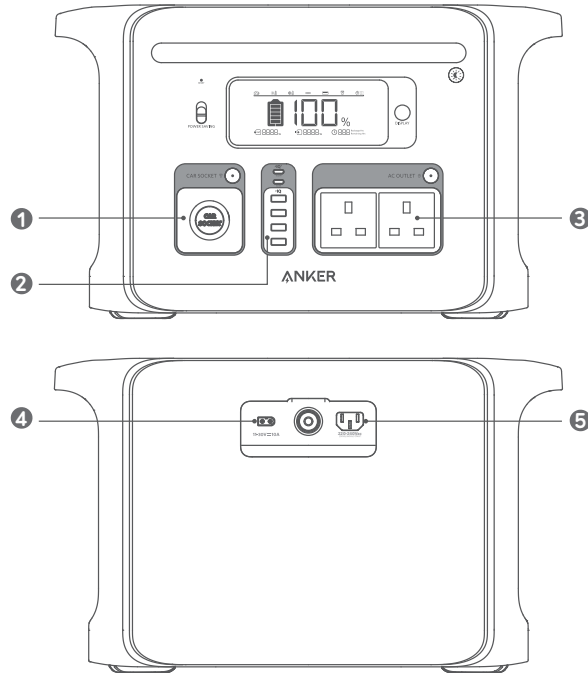


كابل شحن للسيارة



دليل المستخدم

نظرة عامة



1

2

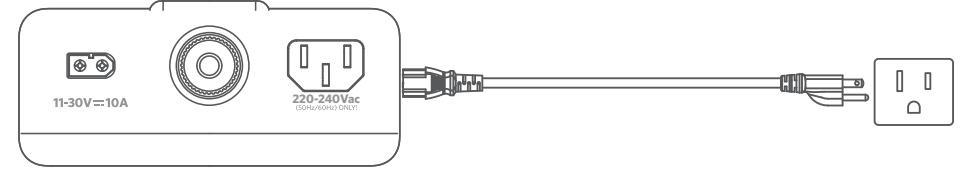
3

4

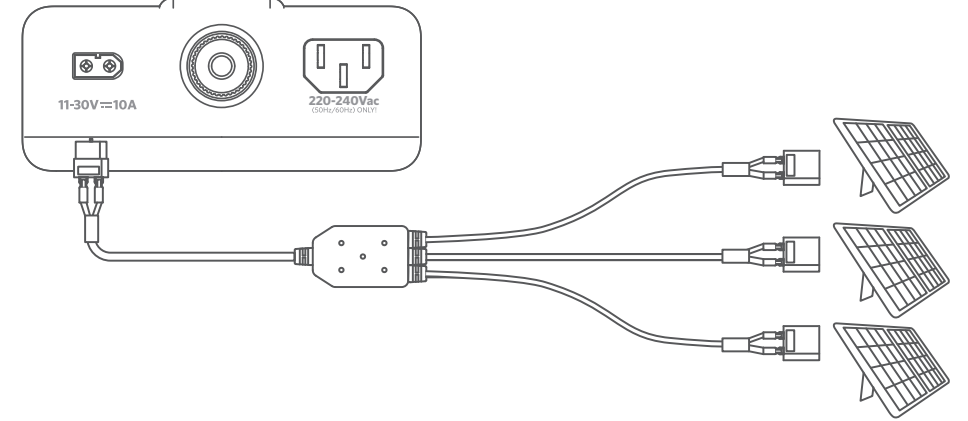
5

إعادة شحن Power Station الخاصة بك

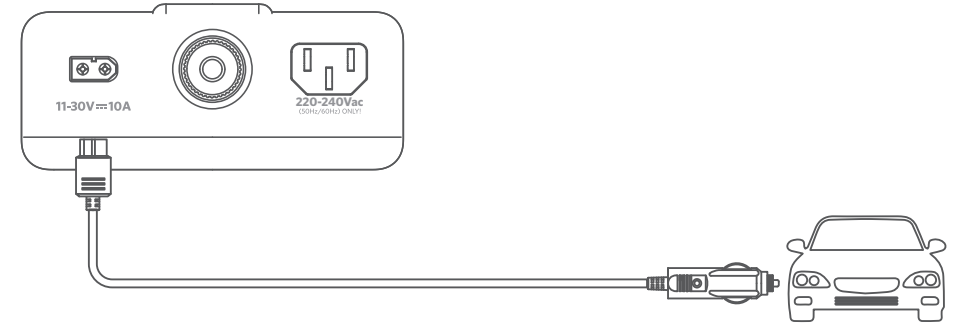
إعادة الشحن بالتيار المتردد (1000 واط كحد أقصى)
أعد شحن Power Station الخاصة بك عن طريق التوصيل بمقبس الحائط. باستخدام كابل الشحن بالتيار المتردد.



إعادة شحن الألواح الشمسية (300 واط كحد أقصى)
أعد شحن Power Station الخاصة بك عن طريق توصيل ما يصل إلى 3 من الألواح الشمسية بقدر 100 واط بالتوازي مع كابل الشحن الشمسي.



شحن السيارة (120 واط كحد أقصى)
أعد شحن Power Station الخاصة بك عن طريق الاتصال بمنفذ خرج السيارة باستخدام كابل شحن السيارة.

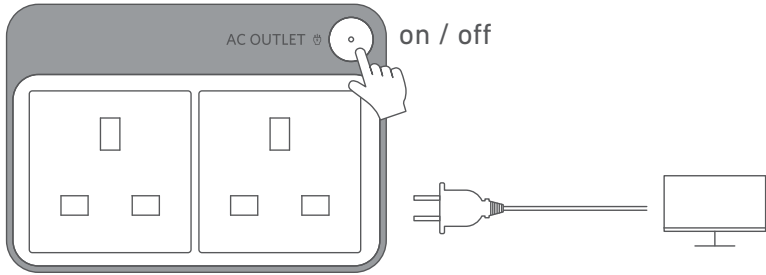


عندما تكون نسبة بطارية Power Station المحملة المتبقية 1% فقط، سوف تومض مؤشرات البطارية المتبقية لتذكيرك بإعادة شحن المنتج.

منافذ الخرج:	منافذ الدخل:
1 مقبس السيارة	4 منفذ دخل تيار مستمر XT-60
2 منافذ USB	5 منفذ دخل تيار متردد
3 منافذ خرج التيار المتردد	

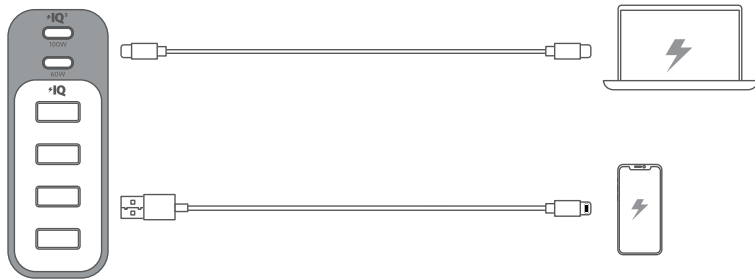
تشغيل أجهزتك

الشحن بالتيار المتردد
اضغط على زر التيار المتردد وقم بتوصيل أجهزتك بمنافذ خرج التيار المتردد.



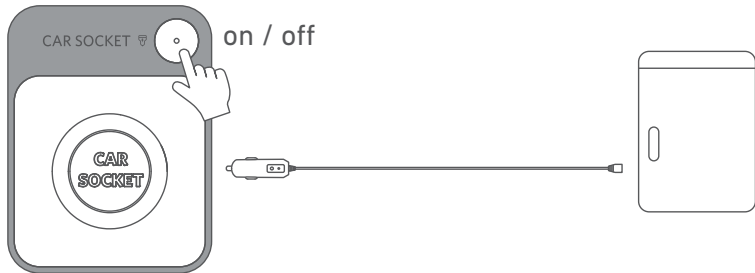
شحن USB

قم بتوصيل أجهزتك بمنافذ USB.



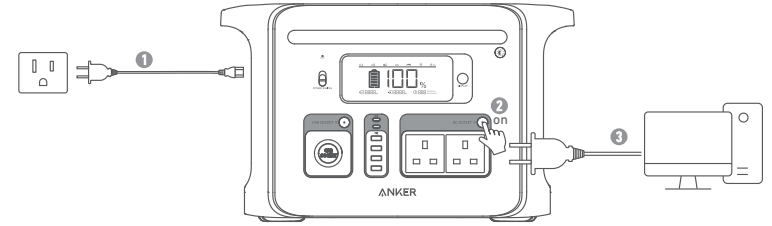
مقيس شحن للسيارة

قم بتشغيل مقيس السيارة وقم بتوصيل أجهزتك لبدء الشحن.



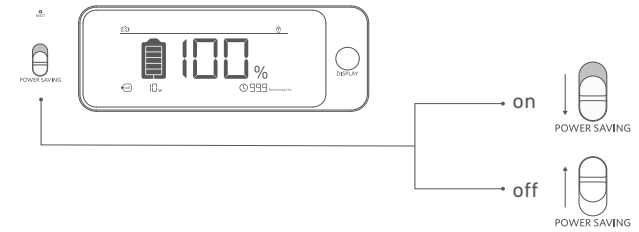
مزود الطاقة غير المنقطع (UPS)

لاستخدام وظيفة UPS، قم بتوصيل Power Station الخاصة بك بمقبس الحائط. باستخدام كابل الشحن بالتيار المتردد، ثم اضغط على الزر وقم بتوصيل أجهزتك عبر منافذ خرج التيار المتردد.



وضع توفير الطاقة

يؤدي تشغيل وضع توفير الطاقة إلى منع إهدار الطاقة عن طريق إيقاف تشغيل Power Station تلقائيًا بمجرد شحن جميع أجهزتك بالكامل. سيؤدي إيقاف تشغيل وضع توفير الطاقة إلى تمكين الشحن المستمر على مدى فترة طويلة، مثل المعدل الزمني للتصوير أو النوم باستخدام جهاز الضغط الإيجابي المستمر في المسالك الهوائية (CPAP).



الإضاءة

الإضاءة المحيطة

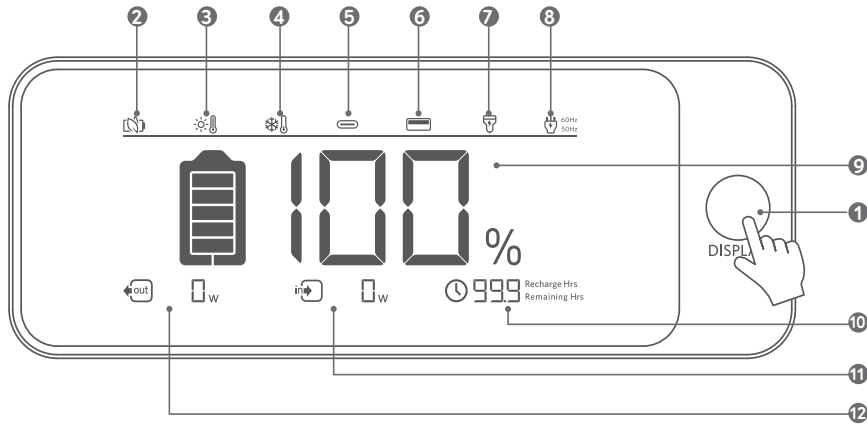
اضغط على الزر مرة واحدة لتشغيل الإضاءة المحيطة، واضغط مرتين للتبديل بين مستويات السطوع.



وضع (SOS) الأجهزة الإضافية

اضغط على الزر لمدة ثانيتين لتشغيل وضع SOS.





زر شاشة LCD

اضغط على الزر لتشغيل شاشة LCD.



وضع توفير الطاقة



تنبيه ارتفاع درجة الحرارة

عندما يظهر هذا الرمز، أوقف استخدام المنتج واتركه حتى يبرد ويختفي الرمز.



تنبيه انخفاض درجة الحرارة

عندما يظهر هذا الرمز، أوقف استخدام المنتج حتى يختفي الرمز.



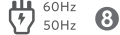
منفذ خرج USB-C



منفذ خرج USB-A



شحن السيارة



شحن التيار المتردد وتردد الجهد



البطارية الممتلئة



الوقت لإعادة شحن/شحن البطارية الممتلئة بالساعات



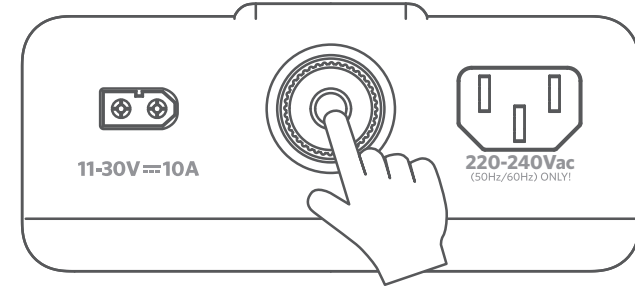
طاقة دخل التيار



طاقة خرج التيار

فشل إعادة الشحن بالتيار المتردد

في حالة عدم توفر إعادة الشحن بالتيار المتردد، فتتحقق من وضع مفتاح الحماية من التحميل الزائد فقد يكون قيد التشغيل. إذا كان الأمر كذلك، فاضغط عليه لأسفل لإعادة التعيين، ومن ثم يمكنك استئناف إعادة الشحن.

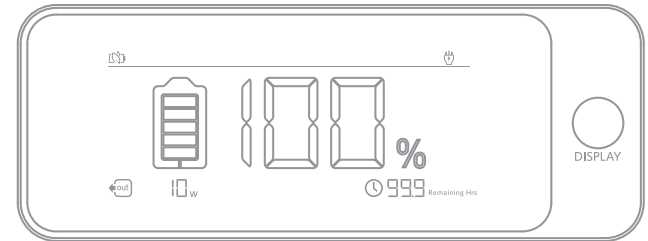


فشل الشحن بالتيار المتردد

إذا كان الشحن بالتيار المتردد غير متاح، فمن المحتمل أن الأجهزة المتصلة تتجاوز 1500 واط. نتأكد من أنها هي المشكلة حاول فصل جهاز أو أكثر من الأجهزة المتصلة.

إعادة ضبط Power Station الخاصة بك

إذا كانت Power Station لديك لا تعمل بشكل صحيح، فاضغط على زر إعادة الضبط (الموجود في مقدمة المنتج) لمدة ثنائية واحدة لاستعادة إعدادات ضبط المصنع. إذا كانت Power Station لا تزال لا تعمل، فيرجى زيارة support@anker.com



الأسئلة الشائعة

س 1: لماذا تُستنزف بطارية Power Station حتى في حالة عدم توصيل أي أجهزة؟
عند تشغيل زر التحكم في التيار المتردد أو مقيس السيارة، حتى إذا لم يتم شحن أي أجهزة، فسيظل هناك قدر معين من استهلاك الطاقة بدون حمل. لتجنب ذلك، تأكد من إيقاف تشغيل زر الشحن بالتيار المتردد ومقيس السيارة أو قم بتشغيل وضع توفير الطاقة في حالة عدم استخدامك Power Station.

س 2: ما الحد الأقصى لخرج الطاقة لمنافذ خرج التيار المتردد؟
يمكن لمنافذ خرج التيار المتردد توفير 1500 واط كحد أقصى للأجهزة المتصلة.

س 3: هل يمكنني إعادة شحن المنتج أثناء شحن الأجهزة المتصلة؟
نعم.

س 4: هل يمكن لهذا المنتج تشغيل جهاز الضغط الإيجابي المستمر في المسالك الهوائية (CPAP)؟
نعم، ولكن تأكد من إيقاف تشغيل وضع توفير الطاقة أو لا.

س 5: ما نوع الشاحن الشمسي الذي يمكنه شحن هذا المنتج؟
أي شاحن للطاقة الشمسية بقدرة 11-30 فولت مع موصل XT-60 أنثى.



غير مسموح به على متن الطائرات.

المواصفات

سعة الخلية	1229 واط
جهد دخل التيار المتردد	220 فولت -240 فولت ~ ، 50 هرتز/ 60 هرتز
طاقة دخل التيار المتردد (الشحن)	1000 واط كحد أقصى
طاقة دخل التيار المتردد (وضع التجاوز)	1500 واط كحد أقصى
قدرة الدخل للألواح الشمسية	11-30 فولت --- 10 أمبير (300 واط كحد أقصى)
قدرة الخرج لشاحن السيارة	12 فولت --- 10 أمبير
خرج AC	220-240 فولت ، 60 هرتز 1500 واط كحد أقصى
خرج USB-A	5 فولت --- 2.4 أمبير (2.4 أمبير كحد أقصى لكل منفذ)
خرج USB-C (100 واط)	5 فولت --- 3 أمبير/ 9 فولت --- 3 أمبير/ 15 فولت --- 3 أمبير/ 20 فولت --- 3 أمبير/ 20 فولت --- 5 أمبير (100 واط كحد أقصى)
خرج USB-C (60 واط)	5 فولت --- 3 أمبير/ 9 فولت --- 3 أمبير/ 15 فولت --- 3 أمبير/ 20 فولت --- 3 أمبير (60 واط كحد أقصى)
UPS	>20 مللي ثانية
درجة حرارة التفريغ	4-درجات فهرنهايت حتى 104 درجة فهرنهايت / 20-درجة مئوية حتى 40 درجة مئوية
درجة حرارة الشحن	من 32 درجة فهرنهايت حتى 104 درجة فهرنهايت / من 0 درجة مئوية حتى 40 درجة مئوية
الحجم	46.3 * 28.8 * 23.7 سم/ 18.2 * 11.3 * 9.3 بوصة
الوزن الصافي	19.9 كجم/ 43.9 رطل
الوزن الإجمالي	22.1 كجم / 48.7 رطل

تعليمات مهمة للسلامة

- تحذير - عند استخدام هذا المنتج، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
- اقرأ كل التعليمات قبل استعمال المنتج.
- يلزم الإشراف الدقيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال، لتقليل مخاطر حدوث إصابات.
- لا تضع أصابع أو يديك داخل المنتج.
- لا تعرض المنتج للمطر أو الثلج.
- قد يؤدي استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو غير مُباع من قبل الشركة المصنعة للمنتج إلى حدوث حريق أو إصابة الأشخاص.
- لفصل المنتج اسحب القابس بدلاً من السلك لمنع خطر تلف القابس والسلك الكهربائي.
- لا تستخدم المنتج بما يزيد عن معدل خرجه. فقد تؤدي المخارج الزائدة عن المعدل إلى مخاطر نشوب حريق أو حدوث إصابات للأشخاص.
- لا تستخدم المنتج التالف أو المُعدل. قد تعمل البطاريات التالفة أو المعدلة بطريقة مختلفة غير متوقعة تتسبب في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تعرّض أشخاص لخطر الإصابة.
- تجنب تشغيل المنتج في حالة تلف السلك أو القابس أو كابل الخرج.
- لا تفكك المنتج. اصطحه إلى في صيانة مؤهل عند الحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. قد تؤدي إعادة التجميع غير الصحيح إلى خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تعرضه للتلوث أو درجات الحرارة المرتفعة. قد يتسبب التعرض للتلوث أو لدرجة حرارة تتفوق 130 درجة مئوية في حدوث انفجار.
- لمنع خطر التعرض لصدمة كهربائية، تأكد من فصل حزمة الطاقة من المخرج قبل إجراء أي خدمة صيانة.
- قم بإجراء الصيانة بواسطة في إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط. يضمن لك ذلك الحفاظ على سلامة المنتج.
- قد يسخن الجهاز عند الشحن، وهذه حالة تشغيل عادية ولا تدعو للقلق.
- يجب شحن البطارية الداخلية في بيئة جيدة التهوية وتجنب تقييد التهوية بأي شكل.
- لا تنظف المنتج بمواد كيميائية أو منظفات ضارة.
- قد يؤدي سوء الاستخدام أو السقوط أو القوة المفرطة إلى تلف المنتج.
- عند التخلص من الخلايا الثانوية أو البطاريات، احتفظ بالخلايا أو البطاريات التي لها أنظمة كهروكيميائية مختلفة بشكل منفصل عن بعضها.
- تنبيه: هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بأخرى غير صحيحة.
- قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن، أو سحقها أو قطعها بطرق ميكانيكية إلى حدوث انفجار؛
- قد يؤدي ترك البطارية في بيئة محيطة بدرجة حرارة عالية للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال؛
- قد يؤدي تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال؛
- افصل كبل طاقة التيار المتردد لفصل جهد الخط.

تحذير: التعليمات الخاصة بالتأريض

يجب أن يتم تأريض هذه المنتجات. في حالة حدوث عطل أو خلل، يوفر التأريض مساراً أقل مقاومة للتيار الكهربائي لتقليل خطر تعرض الجهاز لصدمة كهربائية. يأتي هذا المنتج مزود بسلك به موصل تأريض للجهاز وقابس تأريض. يجب توصيل القابس بمقبس مُركب بشكل صحيح ومؤرض وفقاً لجميع الأكواد المحلية والتوجيهات المحلية.

تحذير - قد يؤدي التوصيل غير الصحيح لموصل تأريض الجهاز إلى حدوث صدمة كهربائية. استشر كهربائياً مؤهلاً إذا كنت تشك فيما إذا كان المنتج مؤرضاً بشكل صحيح. لا تقم بتعديل القابس المرفق مع المنتج - إذا كان القابض غير متوافق مع المنفذ، ويجب تركيب مقبس مناسب بواسطة كهربائي مؤهل.

تعليمات التخزين والصيانة

- يرجى تخزين المنتج بين 32 درجة فهرنهايت - 104 درجة فهرنهايت. تجنب تعريض المنتج للمطر أو استخدامه في بيئة رطبة.
- للحفاظ على عمر البطارية، يرجى تفريغ البطارية إلى 30% وإعادة شحنها إلى 60% وذلك كل ثلاثة أشهر.
- يرجى إبقاء المنتج مسطحاً أثناء الاستخدام، وعند الشحن، وأثناء التخزين.

إعلان المطابقة

تعان شركة Anker Innovations Limited بموجب هذا المستند أن نوع المنتج A1770 متوافق مع التوجيهات EU/2014/35 و EU/2014/30 و EU/2011/65. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

<https://www.anker.com>

إخلاء المسؤولية

تم تصميم وظيفة مزود الطاقة غير المنقطعة (UPS) وتصنيعها للاستخدام في أجهزة OA، مثل أجهزة الكمبيوتر.

تجنب استخدام مزود الطاقة غير المنقطعة (UPS) في الحالات أو مع المعدات التي تتطلب موثوقية أو سلامة عالية للغاية، مثل ما يلي:

• المعدات الطبية التي تؤثر بشكل مباشر على حياة الإنسان.

• المعدات التي قد تؤدي إلى حدوث إصابة شخصية (مثل المعدات المرتبطة مباشرة بتشغيل الطائرات والسفن والسكك الحديدية والمصاعد وما إلى ذلك والتحكم فيها، أو المعدات التي قد تكون عرضة للاهتزاز المستمر، مثل معدات السيارات والمعدات البحرية).

المنتج غير مُخصص للاستخدام في الأنشطة عالية الخطورة. المنتج غير مصمم أو مخصص للاستخدام في البيئات الخطرة التي تتطلب أداءً آمناً من الأعطال، أو للاستخدام في أي ظرف قد يؤدي فيه فشل المنتج مباشرة إلى حدوث وفاة أو إصابة شخصية أو ضرر مادي شديد أو تلف للممتلكات، أو قد يؤثر على تشغيل أو سلامة أي جهاز طبي أو جهاز لدعم الحياة (ويشار إليها إجمالاً باسم "الأنشطة عالية الخطورة"). تُخلى شركة Anker مسؤوليتها صراحةً عن أي ضمان صريح أو ضمني لملاءمة المنتج للأنشطة عالية الخطورة. لا تسمح شركة Anker باستخدام أي منتج في أي أنشطة عالية الخطورة. وأي استخدام من هذا القبيل يعتبر غير لائق ويشكل إساءة استخدام للمنتج.

خدمة العملاء

ضمان محدود لمدة 5 سنوات

دعم فني مدى الحياة

Customer service

DE: Kundenservice

IT: Servizio Clienti

TR: Müşteri Hizmetleri

ES: Atención al Cliente

PT: Serviço de Apoio ao Cliente

简体中文: 客服支持

FR: Service Client

RU: Обслуживание клиентов

繁體中文: 客戶服務

AR: خدمة العملاء



EN: 5-Year Limited Warranty*

ES: Garantía limitada de 5 años*

IT: Garanzia limitata di 5 anni*

RU: 5-летняя ограниченная гарантия

繁體中文: 5年有限保固

DE: 5 Jahre eingeschränkte Garantie*

FR: Garantie limitée de 5 ans*

PT: 5 anos de garantia limitada

TR: 5 Yıllık Sınırlı Garanti

简体中文: 5年有限保修

AR: ضمان محدود لمدة 5 سنوات

*EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.



EN: Lifetime technical support

ES: Asistencia técnica permanente

IT: Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita

RU: Пожизненная техническая поддержка

繁體中文: 永久技術支援

DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer

FR: Assistance technique à vie

PT: Suporte técnico vitalício

TR: Ömür Boyu Teknik Destek

简体中文: 终身技术支持

AR: دعم فني مدى الحياة



support@anker.com

support.me@anker.com (For Middle East and Africa Only)



(US) +1 (800)988 7973 Mon-Fri 6:15AM - 5:00PM(PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sat 6:00-19:00; Sun 6:00-14:00

(DE) +49(0)69 9579 7960 Mon-Fri 8:00 - 16:00

(Middle East & Africa) +971 42428633 Mon-Thu 9:00 - 17:30; Fri 8:00 - 12:00

(UAE) +971 8000320817 Mon-Thu 9:00 - 17:30; Fri 8:00 - 12:00

(KSA) +966 8008500030 Mon-Thu 8:00 - 16:30; Fri 7:00 - 11:00

(Kuwait) +965 22069086 Mon-Thu 8:00 - 16:30; Fri 7:00 - 11:00

(Egypt) +20 8000000826 Mon-Thu 7:00 - 15:30; Fri 6:00 - 10:00

(AU) +61 3 8331 4800 Mon-Fri 8:30 - 17:00 (AEST)

(TR) +90 (850) 460 14 14 Mon-Fri 9:00 - 18:00

(RU) +8 (800) 511-86-23 Mon-Fri 9:00 - 18:00 (MSK)

(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 18:00

(日本) 03 4455 7823 平日 9:00 - 17:00 / 年末年始を除く

(한국) +82 02-1670-7098 월-금 10:00 - 17:00

